



MANUAL DEL PROPIETARIO TORNADO



Este manual se debe considerar parte permanente del vehículo y se debe dejar en éste cuando se venda con el fin de que el siguiente propietario cuente con información importante sobre operación, seguridad y mantenimiento.

Toda la información, ilustraciones y especificaciones contenidas en este manual se hallaban en vigor en el momento en que fue aprobado para su impresión. En algunos casos los dibujos no corresponden exactamente a las opciones reales de su vehículo.

Este Manual ha sido elaborado para ayudarle en la operación y mantenimiento de su vehículo y para proporcionarle información importante de seguridad. Adicionalmente, usted encontrará su Póliza de Garantía y Mantenimiento. Sírvese leer estas dos publicaciones detalladamente. El seguir estas recomendaciones le ayudará a asegurar una operación más agradable, confiable y sin problemas de su vehículo.

Cuando requiera servicio, recuerde que su Concesionario General Motors es quien mejor conoce su vehículo y está interesado en su completa satisfacción. Acuda a él para el mantenimiento incluido dentro del periodo de garantía y servicios posteriores a éste.

Recuerde, si tiene usted algún problema que no ha sido atendido a su entera satisfacción, consulte dentro de este manual "Ayuda al propietario", dentro del cual se sugieren los pasos a seguir para la pronta solución de su problema.

Queremos aprovechar la oportunidad para agradecerle que haya elegido un vehículo General Motors y hacer patente nuestra constante preocupación por lograr su entera satisfacción.

GENERAL MOTORS DE MEXICO S. DE R.L. DE C.V.

**PARA MAXIMO RENDIMIENTO Y ECONOMIA, UTILICE SIEMPRE REFACCIONES LEGITIMAS GM PARA SU VEHICULO.
LAS REFACCIONES GM SE DISTINGUEN POR ALGUNO DE ESTOS SIMBOLOS:**



Debido a que los automóviles de la línea General Motors se fabrican con gran variedad de opciones, componentes y características en sus modelos, el equipo descrito en este manual y las diversas ilustraciones quizá no sean aplicables a su vehículo en particular. Si desea información adicional, consulte a su concesionario General Motors.

General Motors de México S. de R.L. de C.V. se reserva el derecho de modificar los modelos, las especificaciones, equipos y accesorios que ofrece para sus productos sin previo aviso.

Usted acaba de hacer una excelente elección al adquirir este vehículo Chevrolet. Eso nos propicia mucha satisfacción porque Usted ha confiado en nuestro trabajo. Los vehículos Chevrolet son producidos por la primera ensambladora que conquistó la Certificación QS9000 3a. edición, complementando la Certificación ISO 9001 conquistada anteriormente. Todo ese esfuerzo existe para que le sea ofrecido lo mejor en términos de comodidad, seguridad, alta tecnología y placer en conducir un vehículo Chevrolet.

Su Chevrolet Tornado incorpora muchos componentes, que seguramente van a satisfacer su elevado nivel de exigencia, principalmente por lo que respecta en desempeño y estilo.

Este Manual ha sido elaborado para ayudarle a conocer mejor su vehículo y para que Usted pueda disfrutar al máximo de todas las ventajas y beneficios que los equipos de su Chevrolet Tornado le pueden ofrecer. Lea atentamente y descubra como manejarlo correctamente, como hacerlo funcionar adecuadamente y aún los cuidados necesarios para que el vehículo tenga una vida muy larga. Le recomendamos una lectura detenida de la póliza de **Garantía** y programas de **Mantenimiento** adjunto a este Manual.

Algunas instrucciones contenidas en este Manual son exhibidas en negritas, a causa de la gran importancia de las mismas. Compruebe las figuras abajo:



¡Atención! Este símbolo es exhibido cerca del texto y avisa sobre cuidados para que evite heridas personales.



Nota Este símbolo es exhibido cerca del texto y avisa sobre los cuidados necesarios para que el vehículo presente un buen funcionamiento o para que evite estropearlo.



Este símbolo señala un procedimiento que está prohibido, y que puede causar heridas personales o daños al vehículo.

Después de leer este Manual, esperamos que Usted disfrute de todas las ventajas que su Chevrolet Tornado le puede ofrecer.

General Motors de México

Índice alfabético	Sección 1
Índice ilustrado	Sección 2
Ayuda al propietario	Sección 3
Opciones y accesorios	Sección 4
Protección al medio ambiente	Sección 5
Mandos y controles	Sección 6
Cinturón de seguridad y bolsa de aire	Sección 7
Conduciendo bajo condiciones adversas	Sección 8
En caso de emergencia	Sección 9
Confort y conveniencia	Sección 10
Limpieza y cuidados con el vehículo	Sección 11
Especificaciones	Sección 12
Revisiones y mantenimiento	Sección 13

Este índice ha sido elaborado de modo a facilitarle una consulta rápida y, a causa de esto, el mismo punto puede aparecer más de una vez con nombres distintos. (Ejemplo: “Espejo retrovisor exterior”, encontrado en la letra “E”, puede aparecer aún en la letra “R” como “Retrovisor exterior”)

A

ABS (sistema de freno antibloqueo)	6-32
Accesorios de seguridad	4-1
Aceite del motor	
Cambio	13-1
Inspección del nivel	13-2
Acomodación del equipaje	6-13
Acondicionador de aire (optativo)	
Control de temperatura	6-27
Desempeñado rápido de los cristales	6-28
Difusores de salida del aire	6-27
Direccionamiento del aire	6-27
Filtro de aire	6-27
Interrupción y liberación de aire	6-27
Recirculación interior	6-28
Temperatura exterior	6-29
Ventilador	6-27
Activación/desactivación del sistema de alarma contra robo	6-6
Al cargar el vehículo	6-17
Alternador	12-3
Antena del sistema de audio	10-2
Asientos	
Regulación de los asientos	6-12
Cabeceras	6-13
Plegadura de los asientos	6-13
Asistencia en el camino	3-2
Ayuda al propietario	3-1

B

Barra protectora del techo	6-16
Batería	9-10
Arranque con batería descargada ...	9-12
Arranque del motor con cables pasacorrientes	9-12
Datos técnicos	12-3
Prevención y cuidados con los componentes electrónicos	9-12
Reciclaje de baterías	9-11
Bolsa de aire frontal (sistema suplementario de protección)	7-6
Bombillas	
Reemplazo	9-17
Botón del odómetro parcial	6-2

C

Cabeceras	6-13
Caja de fusibles	9-14
Cambio de aceite	
Aceite del motor	13-1
Inspección del nivel	13-2
Filtro de aceite – cambio	13-2
Carrocería	
Datos técnicos	12-5
Centro de Atención a Clientes (C.A.C.) ...	3-2
Chasis	
Ubicación del número del chasis	12-1

Placa de identificación del año de fabricación	12-1
Cierre automático de los cristales	6-6
Cinturones de seguridad	
Ajuste de altura del cinturón de seguridad de tres puntos	7-3
Como usar correctamente el cinturón retráctil de tres puntos	7-2
Posición correcta de los respaldos de los asientos	7-2
Tensores del cinturón de seguridad	7-3
Uso correcto del cinturón de seguridad para mujeres embarazadas	7-2
Uso correcto de los cinturones de seguridad en niños menores	7-4
Uso correcto de los cinturones de seguridad para niños mayores	7-5
Circuitos hidráulicos independientes	6-31
Claxon	6-20
Cofre del motor	9-6
Conduciendo bajo condiciones adversas	
Conduciendo en barro o arena	8-1
En caso de que el vehículo quede atascado	8-1
Conduciendo en tramos encharcados	8-2
Conduciendo por la noche	8-3
Conduciendo bajo lluvia	8-3
Hidroplaneo	8-4
Conduciendo bajo niebla	8-5
Conduciendo ecológicamente	5-1

Control de emisiones	5-2
Cristales de las puertas	6-18
Accionamiento eléctrico	6-18
Programación electrónica	6-19
Sistema de apertura secuenciada	6-19
Sistema de aligerado de la presión interior	6-19
Sistema de protección antiplastamiento	6-19
Cuadrante digital con informaciones triples	6-29
Cuidados con la apariencia	11-1
Cuidados adicionales	11-2
Limpieza exterior	11-1
Limpieza interior	11-1

D

Depósito de agua del lavaparabrisas ..	13-10
Desconexión automática de la luz del techo	6-24
Destrabazón de las puertas con la llave ..	6-9
Destrabazón de las puertas y desactivación de la alarma contra robo con control remoto	6-7
Dimensiones generales del vehículo	12-2
Dirección hidráulica	13-5
Diodo emisor de luz (LED)	6-10

E

Embrague hidráulico	13-5
Escalones de acceso: cajuela	6-16

Especificaciones del vehículo	12-1
Espejo retrovisor interior	6-18
Espejos retrovisores exteriores	
Dispositivo de seguridad	6-17
Regulación eléctrica	6-18
Regulación manual	6-17

F

Faros	
Interruptor del faro de niebla	6-23
Luz alta y baja	6-21
Reemplazo de las bombillas	9-17
Regulación en altura del faro	6-22
Temporizador del faro	6-21
Filtro de aceite – cambio	13-2
Filtro de combustible	13-2
Fluidos	
Capacidad	12-8
Recomendados, inspecciones y cambios	12-9
Frenados de emergencia	6-31
Freno de estacionamiento	6-30
Freno de servicio	6-30
Frenos	13-5
Datos técnicos	12-6
Embrague hidráulico	13-5
Fluido de freno	13-5
Pastillas	13-6
Fusibles	
Reemplazo	9-14

Fusibles y los principales circuitos eléctricos protegidos	9-14
--	------

G

Gato	9-2
Geometría de la dirección	12-6
Guantera	10-2

H

Herramientas (gato, gancho de remolque, herramientas del vehículo y triángulo de seguridad)	9-2
Hojas del limpiador del parabrisas	13-9

I

Identificación del vehículo	12-1
Índice ilustrado	2-1
Inhibidor del sensor de movimiento de la alarma contra robo	6-10

L

Límite de carga en la tapa	6-16
Limpia y lavaparabrisas de los cristales	6-24
Limpiador y lavadores de los cristales	13-9
Reemplazo de la pluma del limpiaparabrisas	13-9
Hojas del limpiaparabrisas	13-9
Deposito de agua	13-10
Llantas	
Datos técnicos	12-7

Inspección de la condición de las llantas y de las ruedas.....	13-7
Inspección de la presión de las llantas.....	13-6
Intercambio de las llantas.....	13-7
Reemplazo de las llantas.....	13-8
Rueda de repuesto.....	9-1
Reemplazo.....	9-2
Llave con control remoto.....	6-5
Copia de la llave.....	6-5
Lubricantes.....	
Capacidad.....	12-8
Recomendados, inspecciones y cambio.....	12-9
Luces.....	
Botón de los faros y linternas.....	6-21
Botón del odómetro parcial.....	6-2
Especificaciones.....	9-25
Indicador del nivel de combustible.....	6-2
Indicadora de luz alta/destellador.....	6-1
Indicadora de la luz de niebla.....	6-2
Indicadora de anomalía en el sistema de control de emisión de los gases de escape.....	6-2
Indicadora de anomalía en el sistema de inyección electrónica.....	6-2
Indicadora de temperatura del líquido de enfriamiento del motor.....	6-1
Indicadora del freno de estacionamiento y bajo nivel de fluido del sistema hidráulico de freno/embrague.....	6-4
Indicadora de carga de la batería.....	6-4

Indicadora de presión de aceite del motor.....	6-3
Indicadora del sistema de freno antibloqueo (ABS).....	6-5
Indicadoras de los señalizadores de giro.....	6-4
Indicadoras y de alumbrado.....	9-25
Luz alta.....	9-18
Luz baja.....	9-18
Luz de la matrícula.....	9-22
Luz de niebla.....	9-23
Luz delantera.....	9-19
Luz del freno, señalizador de giro trasero, luz reversa, luz de estacionamiento trasera.....	9-21
Luz del techo.....	6-22
Luces de bienvenida.....	6-22
Luces de lectura delantera y del habitáculo.....	9-23
Luces de niebla, luces de alumbrado de los instrumentos y alumbrado del cuadrante de informaciones y tercera luz de "stop".....	9-23
Luces interiores del techo.....	9-24
Luces "lléveme hasta mi coche".....	6-21
Señalizadores de emergencia.....	6-23
Señalizadora de giro delantera.....	9-20

M

Mando de las luces.....	6-21
Medallón corredizo.....	6-20
Motor.....	
Cofre.....	9-6

Datos técnicos.....	12-3
Filtro de aire.....	13-3
Servicios en la parte eléctrica.....	9-10
Sistema de encendido y arranque e inmovilizador del motor.....	6-11
Sobrecalentamiento.....	9-7
Ventilador del motor.....	9-9

O

Odómetro parcial/reloj digital.....	6-1
Odómetro total.....	6-2
Opciones y accesorios.....	4-1

P

Palanca de los señalizadores de giro.....	6-23
Placa de identificación del año de fabricación.....	12-1
Plan de extensión de garantía de General Motors.....	3-6
Plegadura de los asientos.....	6-13
Portaobjetos.....	10-1
Programación del control remoto.....	6-9
Protección al medio ambiente.....	5-1
Puertas.....	
Trabamiento/destrabazón de las puertas con control remoto.....	6-6
Trabamiento/destrabazón de las puertas con llave.....	6-9

R

Red de Concesionarios y Talleres Autorizados Chevrolet.....	3-5
---	-----

Reemplazo de la pila del mando a distancia	6-8
Reemplazo de la llanta	9-2
Reemplazo de las bombillas	9-17
Remoción de la tapa de la cajuela	6-15
Regulación de los asientos	6-12
Relevadores	9-16
Remolque de otro vehículo	9-5
Remolque del vehículo	9-5
Rendimiento de combustible.....	5-2
Ruedas	
Balanceo	13-7
Datos técnicos	12-7
Inspección de presión	13-6
Inspección de la condición de las llantas y de las ruedas	13-7
Rueda de repuesto	9-1

S

Señalizadores de emergencia	6-23
Señalizadores de giro	6-23
Servicios en la parte eléctrica.....	9-10, 13-1
Sistema BCM	
Componentes eléctricos de encargo	10-3
Sistema de advertencia sonoro de linternas y faros encendidos	6-22
Sistema de audio	10-2
Sistema de aviso de inspección.....	13-10
Sistema de encendido y arranque e inmovilizador del motor	6-11

Sistema del control remoto inoperante.....	6-7
Sistema de enfriamiento	
Cambio del líquido	13-3
Nivel del líquido	13-3
Sistema de freno antibloqueo ABS	6-32
Sistema de luces de bienvenida	6-22
Sistema de luces "lléveme hasta mi coche"	6-21
Sistema de protección infantil.....	7-8
Silla de seguridad para bebés.....	7-9
Silla de seguridad para niños.....	7-10
Sistema de ventilación y acondicionador de aire (optativo)	
Control de temperatura	6-27
Desempeñado rápido de los cristales	6-28
Difusores de salida del aire.....	6-27
Direccionamiento del aire.....	6-27
Filtro de aire	6-27
Interrupción y liberación de aire	6-27
Recirculación interior	6-28
Temperatura exterior.....	6-29
Ventilador	6-27
Sistema eléctrico	
Datos técnicos	12-3
Sistema suplementario de protección (bolsa de aire).....	7-5
Sobrecalentamiento del motor	
Con formación de vapor	9-9
Sin formación de vapor.....	9-8
Sugerencias	5-1

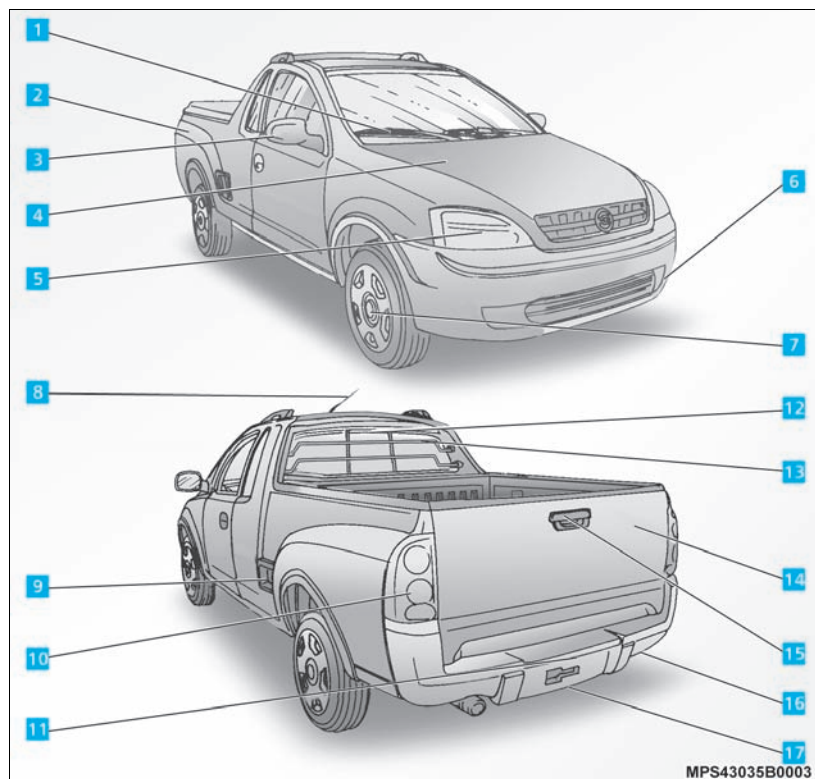
T

Tablero de instrumentos	6-1
Tacómetro (cuentavueltas)	6-1
Tanque de combustible.....	13-4
Llenado	13-4
Tapa de la cajuela	6-14
Escalones de acceso.....	6-16
Remoción de la tapa	6-15
Seguro de la puerta de la cajuela	6-14
Tarjeta <i>INFOCARD</i>	3-5
Teléfono celulares y equipo de radio....	10-2
Trabamiento /destrabazón de las puertas.....	6-6
Tomacorriente de accesorios	10-1
Transmisión manual	6-25
Datos técnicos.....	12-4
Marchas adelante	6-25
Reversa.....	6-25
Triángulo de seguridad	9-2

V

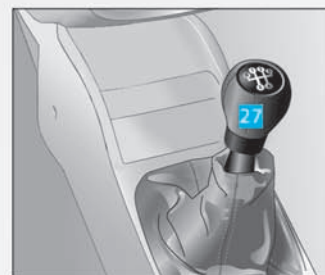
Velocímetro.....	6-1
Ventilación y acondicionador de aire...	6-27
Ventilador del motor	9-9
Viseras.....	10-1
Volante de la dirección	6-20
Sistema de protección contra impactos	6-20
Destrabazón	6-20
Trabamiento	6-20

La finalidad de este índice ilustrado es facilitar la localización de la descripción y función de cada mando o equipamiento de su vehículo.
 Todos los puntos relacionados en la tabla están numerados en la figura y los mismos se pueden encontrar en la página señalada.



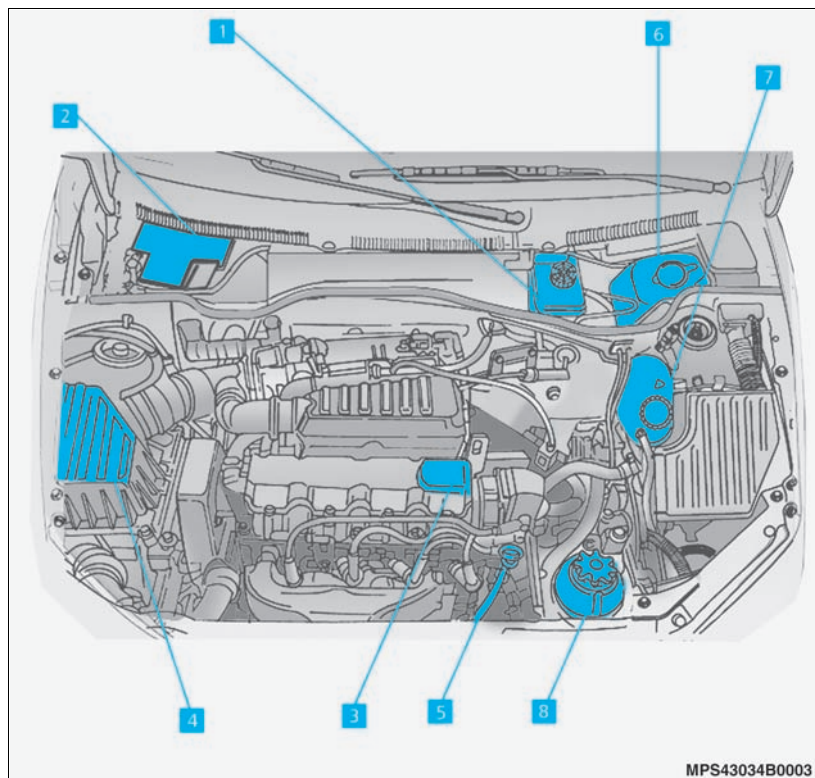
Página

1	Limpiaparabrisas	6-24
2	Tapa del tanque de combustible.....	13-4
3	Espejo retrovisor exterior	6-17
4	Cofre	9-6
5	Luces baja/alta, luz señalizadora de giro.....	6-21, 6-23
6	Faro de niebla	6-23
7	Rueda y llantas	9-1, 13-6
8	Antena del sistema de audio	10-2
9	Escalón lateral.....	6-16
10	Luz de niebla y linterna, luz señalizadora de giro, luz reversa y luz de freno	6-21, 6-23, 6-25, 6-30
11	Luz de la matrícula.....	6-21
12	Tercera luz de "stop"	6-30
13	Medallón corredizo	6-20
14	Tapa de la cajuela	6-14
15	Manija de la tapa de la cajuela	6-14
16	Gancho de remolque	9-2, 9-5
17	Rueda de repuesto.....	9-1



	Página
1 Difusores de salida de aire	6-27
2 Palanca de accionamiento: destellador del faro, luz alta/baja y señalizador de giro	6-21, 6-23
3 Tablero de instrumentos	6-1
4 Palanca de accionamiento: limpiaparabrisas y medallón	6-24
5 Cuadrante digital: hora, temperatura exterior, fecha y sistema de audio	6-29
6 Botones de ajuste: fecha y horario ..	6-29
7 Mando de las luces	6-21
8 Claxon	6-20
9 Interruptor del señalizador de emergencia y LED del sistema de alarma antirrobo	6-10, 6-23
10 Sistema de audio	10-2
11 Regulación en altura del foco del faro	6-22
12 Interruptor del faro de niebla	6-23
13 Regulación de la luminosidad del tablero de instrumentos.....	6-23
14 Palanca de desbloqueo del cofre ...	9-6
15 Interruptor de encendido y arranque (no visible).....	6-11
16 Pedal del embrague	6-31
17 Pedal del freno	6-31

	Página
18 Pedal del acelerador	6-31
19 Interruptor del sistema de cierre eléctrico de las puertas.....	6-10
20 Tomacorriente de accesorios.....	10-1
21 Botón de ajuste de la temperatura del aire.....	6-27
22 Botón de ajuste de la ventilación	6-27
23 Botón de ajuste de la circulación del aire	6-28
24 Interruptor del acondicionador de aire	6-27
25 Interruptor de la recirculación interior del aire.....	6-27
26 Guantero	10-2
27 Palanca de cambio de marchas	6-25
28 Bolsa de aire frontal del tablero	7-6
29 Bolsa de aire frontal del volante.....	7-6



MPS43034B0003

Página

1	Depósito del fluido de freno/embrague.....	13-5
2	Batería	9-10
3	Llenado de aceite del motor	13-2
4	Filtro de aire.....	13-3
5	Varilla medidora del nivel de aceite del motor	13-2
6	Depósito de agua del lavaparabrisas.....	13-10
7	Depósito de compensación del líquido de enfriamiento	13-3
8	Depósito del fluido de la dirección hidráulica	13-5

Además de las informaciones contenidas en este Manual, Usted dispone de:

- Ayuda al Propietario
- Centro de Atención a Clientes (C.A.C.)
- Asistencia en el Camino
- Red de Concesionarios Chevrolet y Talleres Autorizados Chevrolet
- Tarjeta *INFOCARD*

Ayuda al propietario

Procedimiento de Satisfacción al Cliente

La satisfacción y buena voluntad de los propietarios de un producto Chevrolet, son de primordial importancia para su Concesionario y para General Motors. Normalmente, cualquier problema que surja en relación con la transacción o venta, o el uso de su vehículo, deben ser manejados por los Departamentos de Ventas o Servicio de su Concesionario. Sin embargo, reconocemos que a pesar de las buenas intenciones de todas las personas interesadas, a veces pueden ocurrir malos entendimientos. Si tiene Ud. un problema que no ha sido atendido a su satisfacción por los conductos normales, le sugerimos tomar los siguientes pasos:

Primer paso – Comente el caso con el Gerente de Servicio o Gerente de Ventas del Concesionario: Cerciórese de que él conoce el problema que pueda usted tener y ya ha tenido oportunidad de ayudarlo. También debe avisar al vendedor del vehículo nuevo. A ellos les preocupa su continua satisfacción.

Segundo paso – Hable con el Gerente General. Si todavía no está satisfecho, hable con el propietario de la Concesionaria, explíquele su problema y solicite su ayuda. Si el Gerente General no puede resolver el caso, pídale ponerse en contacto con General Motors para obtener la ayuda de la Compañía.

Tercer paso – Diríjase al Centro de Atención a Clientes Chevrolet (C.A.C. Chevrolet), cuando parezca que su problema no pueda ser resuelto prontamente por el Concesionario sin ayuda adicional, ponga el asunto en conocimiento del Centro de Atención a Clientes Chevrolet (C.A.C. Chevrolet), dando la siguiente información:

- Su nombre, dirección y número de teléfono.
- Año, marca, modelo y número de serie de su vehículo.
- Nombre y dirección del Concesionario involucrado.
- Fecha de entrega del vehículo y kilometraje.
- Naturaleza del problema.

Centro de Atención a Clientes (C.A.C.)

Chevrolet invita a los clientes a llamar a los números gratuitos para atención a clientes, sin embargo si desea escribirnos puede hacerlo a la siguiente dirección.

México

Centro de Atención a Clientes Chevrolet (C.A.C. Chevrolet).

Apartado Postal 107 Bis.

06000, México, D.F.

Correo electrónico: cac.chevrolet@gm.com

Tel. del D.F. al 5329-0800

Tel. del interior de la República al
01-800-466-0800

Horario de atención telefónica:

Lunes a Viernes de 08:00 a 20:00 hrs.

Sábados de 08:00 a 13:00 hrs.

Estados Unidos y Canadá

Teléfono sin costo: 1-866-466-8901

Centroamérica y el Caribe

De Costa Rica:

Tel.: 00-800-052-1005

De Guatemala:

Tel.: 1-800-999-5252

De República de Panamá:

Tel.: 00-800-052-0001

De República Dominicana:

Tel.: 1-888-751-5301

De El Salvador:

Tel.: 800-6273

De Honduras:

Tel.: 800-0122-6101



Asistencia en el Camino

Así es Asistencia en el Camino

Es el servicio de apoyo por parte de un operador que le ayuda a solucionar posibles eventualidades con su vehículo vía telefónica y, si es preciso, coordinar las acciones necesarias para que su vehículo regrese al camino lo antes posible.

Así está con usted Asistencia en el Camino

Asistencia en el Camino está con usted 24 horas, 365 días del año en cualquier ciudad o carretera de México, Estados Unidos y Canadá, con sólo una llamada al teléfono correspondiente.

Así disfruta de Asistencia en el Camino, todo vehículo adquirido a través de la Red de Concesionarios Chevrolet, recibe sin costo todos los beneficios de Asistencia en el Camino por 4 años, contados a partir de la fecha de facturación original, sin importar posibles cambios de dueño. Asistencia en el Camino le ofrece sus servicios posteriores a este plazo, con una cuota mínima anual. Consulte con su Concesionario Chevrolet y disfrute por más tiempo el beneficio de poseer un vehículo Chevrolet.

Así le sirve Asistencia en el Camino

Si su vehículo quedó inmovilizado, Asistencia en el Camino le ofrece los siguientes servicios:

- Servicio de grúa al Concesionario Chevrolet más cercano.
- Abastecimiento de gasolina suficiente para llegar a la gasolinera más cercana (combustible con cargo al usuario).
- Cambio de llanta exclusivamente por refacción. A falta de ésta, se proporcionará servicio de grúa al Concesionario Chevrolet o vulcanizadora más cercana.
- Custodia del vehículo en lugar seguro hasta que pueda ser trasladado al Concesionario Chevrolet más cercano, por un máximo de 48 horas.
- Asistencia en caso de olvido de llaves en el interior del vehículo.
- Llamado a servicios de emergencia.
- Pasar corriente eléctrica para arrancar el vehículo.
- Transmisión de mensajes telefónicos urgentes.

Asistencia cuando se encuentre fuera de su lugar de origen, coordinando uno de los siguientes servicios:

- Hospedaje.*
En caso de que la reparación del vehículo no pueda ser efectuada el mismo día de su inmovilización. Asistencia en el Camino coordinará el hospedaje del (los) pasajero(s) hasta por 48 horas.
- Transportación a destino previsto.*
Cuando la reparación de su vehículo no pueda ser efectuada en los 3 días siguientes a la inmovilización. Asistencia en el Camino coordinará el desplazamiento del (los) pasajero(s), hasta el lugar del destino previsto o lugar de origen.
- Renta de vehículo.*
Si existiese una compañía dedicada a la renta de automóviles en la zona de inmovilización del vehículo, Asistencia en el Camino coordinará la renta de un vehículo de características similares al inmovilizado hasta por 48 horas.
Una vez lista la unidad:
- Desplazamiento del pasajero a recoger el vehículo reparado.*
Asistencia en el Camino coordinará el desplazamiento del conductor o de la persona que él designe, hasta la ciudad donde el vehículo haya sido reparado.

* Condicionado a los límites establecidos por Asistencia en el Camino.

Así opera Asistencia en el Camino

Todas las llamadas son contestadas por operadores que le asistirán en la solución de imprevistos y coordinarán inmediatamente las acciones precisas para que su vehículo regrese al camino cuanto antes. Si es necesario, un operador con grúa llegará hasta donde usted esté en un tiempo razonable.

Asistencia en el Camino es tranquilidad sin costo para su vehículo Chevrolet. Como usuario de este servicio, solamente efectuará gastos en situaciones que no estén consideradas en el plan o que excedan los límites del mismo, por ejemplo:

- Costo del remolque cuando opte por un Concesionario Chevrolet que no sea el más cercano al lugar de inmovilización de su vehículo.
- Costo de la reparación de la alarma en caso de daño debido a la pérdida de la llave o apertura del vehículo.
- Costo de las maniobras cuando el vehículo no sea accesible para ser remolcado por la grúa.
- Costo de las refacciones y la mano de obra cuando el motivo de la falla estuviese fuera de garantía.
- Costo de la gasolina proporcionada.

Exclusiones

No son objeto de los servicios ofrecidos, los derivados de los hechos siguientes:

- Los causados por mala fe del conductor.
- Las situaciones de inmovilización del vehículo imputables a fenómenos de la naturaleza de carácter extraordinario, tales como inundaciones, terremotos, erupciones volcánicas y tempestades ciclónicas.
- Las situaciones de inmovilización del vehículo derivadas de accidentes automovilísticos. Se entiende por esto, todo acontecimiento que provoque daños físicos a ocupantes y/o al vehículo, causado por la acción de una fuerza externa fortuita y violenta.
- Los hechos derivados de actos de terrorismo, motín o tumulto popular, así como los de fuerzas armadas, fuerzas o cuerpos de seguridad en tiempos de paz, que impidan la prestación oportuna de la asistencia.
- El servicio de alimentos, bebidas, llamadas telefónicas y otros gastos adicionales a los de hospedaje.
- Los posibles daños causados sin dolo al vehículo, derivados de la prestación del servicio.

Teléfonos

México

Del D.F. al:

Tel.: 5329-0800

Del Interior de la República al:

Tel.: 01-800-466-0800

Correo Electrónico:

asistencia.chevrolet@gm.com

Asistencia en el Camino en los Estados Unidos y Canadá*

Si su vehículo queda inmovilizado en el camino en Estados Unidos o Canadá, General Motors le ofrece con cargo al cliente reembolsables los siguientes servicios:

Servicio de grúa a la Concesionaria Chevrolet más cercana.

Abastecimiento de gasolina suficiente para llegar a la gasolinera más cercana (combustible con cargo al usuario, no reembolsable).

Cambio de llanta exclusivamente por refacción. A falta de ésta se proporcionará servicio de grúa a la Concesionaria Chevrolet más cercana.

Custodia del vehículo en lugar seguro hasta que pueda ser trasladado a la Concesionaria Chevrolet más cercana, por un máximo de 48 horas.

Pasar corriente eléctrica para arrancar el vehículo.

Asistencia en caso de olvido de llaves en el interior del vehículo.

Teléfonos

Estados Unidos y Canadá

Tel.: 1-866-466-8901

** Para mayor información, por favor comuníquese con el Centro de Atención a Clientes Chevrolet a los teléfonos:*

Lada sin costo: 01-800-466-0811

Del D.F. al: 5329-0811



Red de Concesionarios Chevrolet y Talleres Autorizados Chevrolet

Es importante que Usted sepa que en caso de que su vehículo presente alguna anomalía, Usted puede llevarlo a cualquier Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que lo reparen, dentro o fuera del período de garantía, donde será atendido profesionales altamente entrenados. En caso de juzgar necesaria alguna aclaración adicional, busque el Gerente de Servicio.



Tarjeta INFOCARD

INFOCARD es una tarjeta que presenta una

contraseña ofrecida juntamente con el vehículo y que contiene los siguientes códigos fundamentales en caso de que sea necesario algún servicio:

- Número de identificación del vehículo (VIN)
- Seguridad
- Inmovilizador
- Llave

Mantenga la tarjeta INFOCARD fuera del vehículo.



Plan de extensión de garantía de General Motors

¿Adquirió usted el Plan de Extensión de Garantía de General Motors? Este Plan suplementa las garantías de su vehículo nuevo. Para más detalles, consulte a su Concesionario Chevrolet.



Para atender las exigencias de confort y personalización del vehículo, General Motors desarrolla y ofrece equipamientos opciones genuinos de fábrica y accesorios aprobados para instalación en los Concesionarios Chevrolet y Talleres Autorizados Chevrolet.

Accesorios de seguridad (si así está equipado)

El amplio rango de accesorios de General Motors le permite equipar su Tornado de acuerdo a sus propios gustos. Además de los accesorios de seguridad, hay artículos para mejorar su comodidad, además de encontrar una amplia variedad de productos para el cuidado de su vehículo que serán de gran valor para usted cuando los necesite.

Todos los artículos son "Partes y Accesorios Genuinos de General Motors" garantizándole una alta calidad y que son adecuados para su uso.

Su Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet atenderá con gusto para recomendarle, por ejemplo:

- Sistema de sujeción para niños;
- Cuerda de remolque;
- Varilla de remolque;
- Cables pasacorriente;
- Refacciones de lámparas;
- Refacciones de fusibles;
- Faros de helógeno para niebla;
- Salpicadero;
- Lámpara magnética;
- Triángulos de advertencia;
- Botiquín de primeros auxilios (caja);
- Botiquín de primeros auxilios (cojín).

**Nota**

Por su propio beneficio:

- Le recomendamos usar “Refacciones y accesorios originales General Motors” y partes de conversión autorizadas expresamente para su tipo de vehículo. Estas partes han sido sometidas a pruebas especiales para establecer su confiabilidad, seguridad y que son específicamente adecuadas para los vehículos General Motors. A pesar de la continua supervisión del mercado, no podemos asegurar o garantizar estas características para otros productos, aun cuando hayan sido aprobados por las autoridades correspondientes u otros.
- Las “Refacciones y accesorios originales General Motors” y las partes de conversión autorizadas están disponibles en su Concesionario Chevrolet o Taller Autorizado Chevrolet, quien le puede aconsejar en cualquier momento, incluyendo las modificaciones técnicas permisibles y realiza la instalación correcta.

Este manual ha sido publicada en la fecha señalada en la portada y contiene informaciones basadas en un vehículo totalmente equipado con opciones y accesorios disponibles en esta fecha. Por lo tanto, podría haber alguna discrepancia entre las informaciones contenidas en este manual y la configuración del vehículo con respecto a opciones y accesorios, o aún, Usted puede no encontrar en su vehículo algunos componentes mencionados en este manual.

En caso de que hubiera alguna discrepancia entre los componentes identificados y el contenido de este manual, le informamos que todos los Concesionarios disponen de Manual de Ventas con informaciones, ilustraciones y especificaciones vigentes en la época de la producción del vehículo y que están a su disposición para consulta, teniendo por objeto aclarar cualquier duda.

La Factura emitida por el Concesionario identifica los componentes, opciones y accesorios que han sido instalados originalmente en su vehículo. Esta Factura, junto con el Manual de Ventas mencionado en el párrafo anterior, serán los documentos considerados por lo que respecta a la Garantía ofrecida por General Motors para los productos manufacturados.

General Motors, se reserva el derecho de, a cualquier momento, hacer cambios en sus productos para mejor atender las necesidades y expectativas de sus consumidores.

**Nota**

A causa de la tecnología del sistema electrónico que equipa su vehículo, no instale ningún tipo de equipamiento eléctrico que no sea genuino en los cableados eléctricos del vehículo, tales como, alarma contra robo, cierre automático de los cristales, sistema de mando central eléctrico de los seguros de las puertas, inhibidor de encendido y/o de combustible, sistema de audio, como radio y módulo de potencia, sistema del aire acondicionado, iluminación auxiliar, entre otros. Esto podría llevar a daños graves al vehículo, por ejemplo, paralización eléctrica, fallas de comunicación entre los componentes electrónicos, la inmovilización o hasta incendio del vehículo a causa de sobrecarga del sistema, que NO ESTAN CUBIERTOS POR LA GARANTÍA.

Los Concesionarios y Talleres Autorizados Chevrolet están capacitados y tienen el conocimiento adecuado para instalar los accesorios genuinos, que son compatibles con el sistema electrónico del vehículo.



Proteja y respete el medio ambiente, recorriendo siempre a un Concesionario Chevrolet o Taller Autorizado Chevrolet cuando vaya a reparar o a instalar equipamientos en su vehículo.

General Motors se preocupa constantemente con el medio ambiente, tanto con respecto al desarrollo como en la fabricación de sus productos. Los materiales utilizados son compatibles con el medio ambiente y en la mayoría de las veces los mismos se pueden reciclar. Los métodos de producción también están sujetos a las normativas de protección al medio ambiente. Materiales dañinos como el cadmio y el amianto, no más son utilizados y el acondicionador de aire funciona con un gas refrigerante exento de CFC (hidrocarbonetos fluorclorídricos). El porcentaje de contaminantes en los gases de escape también ha sido reducido.

Conduciendo ecológicamente

Dependiendo de la manera como conduce su coche, Usted asume una postura compatible con el medio ambiente, manteniendo los niveles de ruidos y de emisión de gases bajo niveles razonables, suministrando economía y mejoría con respecto a la calidad de vida. Aceleraciones bruscas aumentan considerablemente el consumo de combustible. El ruido generado a causa de arranques, como el arrastro de las llantas y altas revoluciones, aumentan el nivel de ruido en hasta cuatro veces. Siempre que la revolución fuese aumentada, busque pasar a la marcha siguiente. Busque mantener distancias seguras y suficientes del coche que va adelante, evitando arranque y paradas bruscas y frecuentes, que causan la polución sonora, sobrecarga de gases de escape y consumo excesivo de combustible.

Sugerencias

Ralentí: también consume combustible y produce ruido; de esta manera cuando fuese necesario esperar a alguien, apague el motor.

Alta velocidad: cuanto más alta, mayor va a ser el consumo de combustible y el nivel de ruido causado por las llantas y por el viento.

Presión de las llantas: debe estar siempre dentro de los límites especificados. Llantas con presión baja aumentan el consumo de combustible y el desgaste de las llantas.

Cargas innecesarias: también contribuyen para el aumento de consumo de combustible, principalmente cuando acelere en tráfico urbano.

Portaequipajes del techo: puede aumentar el consumo en 1 litro/100 km, a causa de la mayor resistencia al aire. Quite el portaequipajes del techo cuando el mismo no esté en uso.

Inspecciones y reparaciones: a causa de que General Motors utiliza materiales compatibles con el medio ambiente, no efectúe ninguna reparación sólo, ni tampoco servicios de regulación y de inspección del motor pues esto podría entrar en conflicto con las leyes sobre la protección del medio ambiente y también, los componentes reciclables podrían perder la capacidad de reciclaje, además del riesgo de contacto con ciertos materiales que podrían acarrear peligros a la salud.

Rendimiento de combustible

El cálculo de rendimiento combinado de combustible de este vehículo está basado en pruebas de laboratorio y condiciones ideales de manejo, de acuerdo a la norma mexicana NMX-AA-11-1993-SCFI vigente.

Cualquier variación sobre el rendimiento de combustible durante el manejo del vehículo, se puede deber a alguno de los siguientes factores: Tipo de combustible, empleo de aire acondicionado, factores ambientales como temperatura, altitud, tráfico, hábitos de manejo, condiciones topográficas del terreno y condiciones climatológicas sobre el cual se conduce el vehículo.

Usted puede ahorrar combustible si evita acelerar bruscamente, las paradas repentinas, los recorridos cortos, el mantener el vehículo estacionado con el motor encendido y el uso excesivo del aire acondicionado.

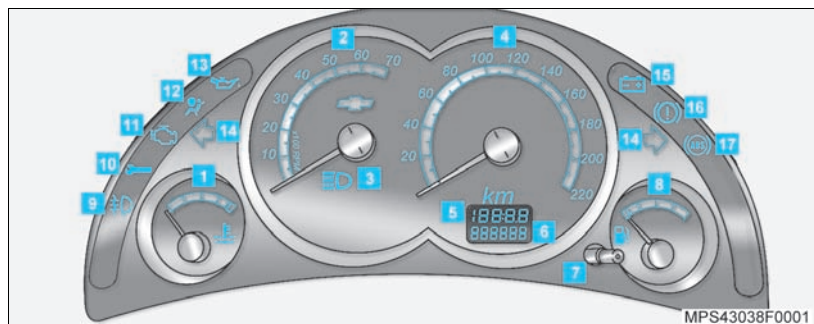
Control de emisiones

- Este vehículo está equipado con un sistema anticontaminación de gases evaporados del tanque de combustible (vehículos a gasolina).
- No se puede regular exteriormente la revolución del ralenti. La regulación del porcentaje de CO y de la revolución del ralenti es efectuada electrónicamente a través del módulo de control electrónico – ECM.
- Busque siempre utilizar gasolina con aditivo que se puede comprar en las gasolineras.



Nota

La utilización de gasolina diferente de aquella especificada podría comprometer el desempeño del vehículo y aún dañar los componentes del sistema de alimentación y el propio motor; tales daños no están cubiertos por la garantía.



Tablero de instrumentos

1 Indicador de temperatura del líquido de enfriamiento del motor

Puntero en la escala azul: el motor aún no alcanzó la temperatura normal de funcionamiento.

Nota Mientras el motor no alcance la temperatura normal de funcionamiento (escala blanca) evite aumentar la revolución del motor con aceleraciones bruscas.

Puntero en la escala blanca: temperatura normal de funcionamiento.

Puntero en la escala roja: motor sobrecalentado. Interrumpa el funcionamiento del motor inmediatamente e inspeccione el nivel del líquido de enfriamiento.

2 Tacómetro (cuentavueeltas)

Señala la cantidad de revoluciones del motor. Para efectuar la lectura, multiplique por 100 el valor señalado. El área de la escala color blanco señala la gama de trabajo normal.

Nota La área de la escala color rojo señala la revolución crítica, que podría dañar el motor.

Para que obtenga el mejor rendimiento del motor, se debe conducir el vehículo bajo la gama entre la revolución de par motor máximo neto y la revolución de potencia máxima (*vea las revoluciones en la Sección 12, Especificaciones*).

3 Luz indicadora de luz alta/destellador

Enciende cuando la luz alta está encendida y cuando la palanca del destellador fuese accionada.

4 Velocímetro

Señala la velocidad del vehículo en kilómetros por hora.

5 Odómetro parcial/reloj digital (si equipado)

Para que alterne las funciones de odómetro y de reloj, presione ligeramente el botón. El odómetro parcial señala la distancia recorrida por el vehículo, en un determinado trayecto. Para que vuelva a cero, presione el botón del odómetro parcial por cerca de 2 segundos. El ajuste de las horas y minutos es efectuado como sigue:

Botón 7	Funcionamiento
Presione más de 2 segundos	Los dígitos de horas parpadean
Presione menos de 2 segundos	El número avanza
Presione más de 2 segundos	Los dígitos de minutos parpadean
Presione menos de 2 segundos	El número avanza
Presione más de 2 segundos	El modo de ajuste es concluido

El modo de ajuste del reloj es concluido si el encendido fuese desconectado y conectado.

 **Nota** Una semana antes del límite de tiempo ó cada 10.000 km recorridos, cuando la ignición fuese conectada, va a ser exhibido el mensaje "InSP" en la pantalla del odómetro (vea "Sistema de aviso de inspección", en la Sección 13).

6 Odómetro total

Señala el total de kilómetros recorridos por el vehículo.

7 Botón del odómetro parcial

Pone en cero el odómetro parcial cuando fuese presionado por un período superior a 2 segundos, o altera las funciones de odómetro parcial para reloj digital (si equipado) cuando fuese presionado por un período inferior a 2 segundos.

8 Indicador del nivel de combustible

Cuando el puntero estuviese en la escala roja, repueste inmediatamente. Este indicador funciona solamente con el encendido conectado.

 **Nota** Esta luz  debe encender cuando fuese conectado el encendido y debe apagar a continuación. En caso de que esto no suceda, posiblemente la bombilla está quemada. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para efectuar la reparación.

Enciende cuando el nivel de combustible está en la reserva. Repueste inmediatamente.

9 Luz indicadora de la luz de niebla

Enciende cuando el faro de niebla está accionado, si las linternas también están encendidas.

10 Luz indicadora de anomalía en los sistemas electrónicos y del inmovilizador electrónico del motor

 **Nota** Esta luz  debe encender cuando fuese conectado el encendido y a continuación debe apagar. En caso de que esto no suceda, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que sea efectuada la reparación.

Enciéndese cuando se conecta la llave de encendido y al accionar el motor; se apaga inmediatamente después de que el motor empiece a funcionar.

 **¡Atención!** En caso de que la luz  parpadee intermitentemente mientras el encendido fuese conectado, esto es indicio de alguna falla en el sistema del inmovilizador electrónico del motor. En este caso, el motor no puede funcionar.

Desconecte el encendido y aguarde cerca de 5 segundos, a continuación conecte el encendido nuevamente. En caso de que la luz siga parpadeando, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet más cercano, o contacte al servicio asistencia mecánica.

 **Nota** En caso de que la luz  quede encendida con el motor funcionando, hay alguna falla en el sistema de inyección electrónica. En este caso el sistema pasa automáticamente a un programa de emergencia que permite continuar el trayecto. No conduzca por un largo período con esta luz encendida para que el catalizador no sea dañado y ni tampoco el consumo de combustible sea aumentado. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para efectuar la inspección y la reparación.

En caso de que la luz  indicadora se encienda por cortos intervalos y a continuación quede apagada (con el vehículo siendo conducido), esto es una situación normal, y no debe causar preocupaciones.

11 **Luz indicadora de anomalía en el sistema de control de emisión de los gases de escape**

 **Nota** Esta luz  debe encender cuando el encendido fuese conectado y apagar a continuación. En caso de que esto no suceda, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que sea efectuada la reparación.

Enciéndese cuando la llave de encendido es conectada y al arrancar el motor; apágase inmediatamente después que el motor empieza a funcionar.

 **Nota** En caso de que la luz  quede encendida con el motor funcionando, esto es indicio de falla en el sistema de gestión electrónica del motor. En este caso, el sistema acciona automáticamente un programa de emergencia que permite continuar el trayecto. No conduzca por largos periodos con esta luz encendida para que el catalizador no sea dañado y ni tampoco el consumo de combustible sea aumentado. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para efectuar la inspección y la reparación.

En caso de que la luz indicadora  encienda por breves intervalos y luego queda apagada (con el vehículo siendo conducido), esto es una situación normal, y no debe causar preocupaciones.

 **Nota** Esta luz  puede encender sola o junto con la luz indicadora de anomalía en los sistemas electrónicos y del inmovilizador electrónico del motor .

12 **Luz indicadora de falla del sistema de los sensores de los cinturones de seguridad o en el sistema de bolsa de aire**

 **Nota** Esta luz  debe encender cuando el encendido fuese conectado y apagar a continuación. En caso de que esto no suceda, posiblemente la bombilla está quemada. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que sea efectuada la reparación.

Si la luz  enciende con el motor funcionando, posiblemente hay fallas en los sistemas.

 **¡Atención!** En la situación descrita arriba, estos sistemas no van a funcionar. Busque inmediatamente un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que sean efectuadas las reparaciones.

13 **Luz indicadora de presión de aceite del motor**

 **Nota** Esta luz  debe encender cuando fuese conectado el encendido y apagar a continuación. Caso esto no suceda, la bombilla posiblemente está quemada. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para efectuar la reparación.

Con el motor calentado y el vehículo en ralentí, la luz  puede quedar intermitentemente encendida; la misma debe apagar cuando la revolución del motor fuese aumentada.

 **¡Atención!** En caso de que la luz  quede encendida mientras el vehículo esté siendo conducido, estacione inmediatamente y desconecte el motor, pues es posible que haya sucedido una paralización del sistema de lubricación; esto podría causar el bloqueo del motor y consecuentemente de las ruedas. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

⚠ ¡Atención! En caso de que las ruedas queden bloqueadas con el vehículo en movimiento, presione el pedal del embrague, mueva la palanca de cambios hacia punto muerto y desconecte el encendido, pero no quite la llave de encendido hasta que el vehículo esté completamente detenido, evitando de esta manera que el volante de dirección quede trabado. Va a ser necesaria una fuerza más grande para frenar el vehículo y mover el volante de dirección. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

14 Luces indicadoras de los señalizadores de giro

Parpadean mientras las luces señalizadoras de giro estén conectadas, hacia la derecha o hacia la izquierda y/o cuando el señalizador de emergencia fuese accionado.

 Nota Si esta luz parpadear con más frecuencia que la normal, esto señala que una de las bombillas está quemada.

15 Luz indicadora de carga de la batería

 Nota Esta luz  debe encender cuando fuese conectado el encendido y debe apagar a continuación. En caso de que esto no suceda, posiblemente la bombilla está quemada. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que efectúe la reparación.

Si la luz  queda encendida mientras el motor esté funcionando, hay falla en el sistema de carga de la batería. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para inspeccionar y reparar el sistema.

16 Luz indicadora del freno de estacionamiento y nivel bajo de fluido en el sistema hidráulico de freno/embrague

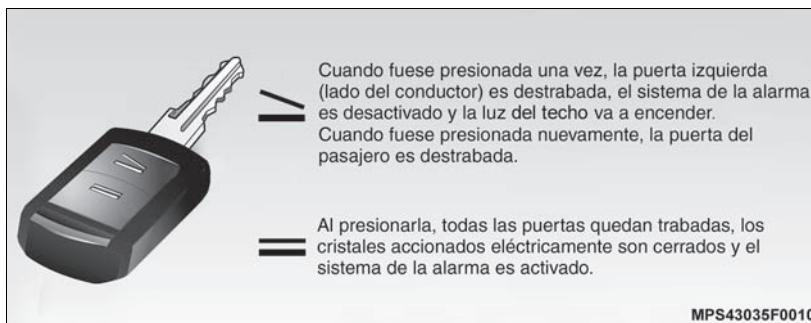
⚠ ¡Atención! En caso de que la luz  no apague con el motor en funcionamiento y el freno de estacionamiento desaplicado, conduzca el vehículo cuidadosamente hasta un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet más cercano. Bajo esta condición podría ser necesario presionar el pedal de freno con más fuerza que en condiciones normales y la distancia frenado también va a ser más larga. Evite correr riesgos innecesarios bajo estas situaciones y, en caso de que la eficiencia del sistema freno haya sido reducida, estacione el vehículo y contacte al Chevrolet Asistencia en el Camino.

17 **Luz indicadora del sistema de freno antibloqueo (ABS)**

 **Nota** Esta luz  debe encender cuando fuese conectado el encendido y apagar a continuación. En caso de que esto no suceda, la bombilla posiblemente está quemada. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que la bombilla sea reemplazada.

Si la luz  enciende con el motor en funcionamiento, el sistema ABS puede estar averiado. Sin embargo, el sistema de freno del vehículo seguirá funcionando. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para inspeccionar y reparar la anomalía.

 **¡Atención!** En frenados de emergencia, al sentir la pulsación del pedal de freno y un ruido en el proceso de control, no quite el pie del pedal de freno, pues estos son características normales de funcionamiento del sistema.



Llave con control remoto

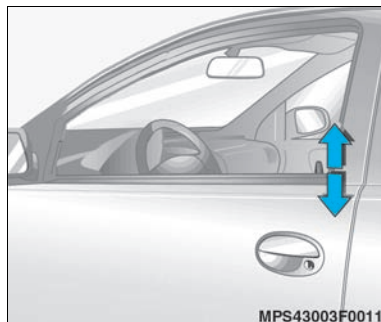
Una sólo llave sirve para todas las cerraduras del vehículo y para el encendido. Es suministrada también una llave de repuesto (sin control remoto), que dispone de una etiqueta con el código de identificación, para que sea facilitada la confección de una copia de la misma, si fuese necesario. No guarde la llave de repuesto en el habitáculo, pero en un sitio seguro, para que sea fácilmente encontrada, si fuese necesario.

Copia de la llave

La solicitud de una copia de la llave sólo será posible teniendo a mano el código de identificación de la misma; este código se puede hallar en la tarjeta *INFOCARD* o en la etiqueta de la llave de reserva.

 **Nota** Solamente la llave hecha en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet asegura el funcionamiento adecuado del sistema del inmovilizador del motor, evitando posibles costos y fallas con relación a la seguridad y daños al vehículo, además de evitar problemas a causa de reclamaciones en garantía.

En caso de que fuese necesario adquirir un nuevo control remoto, va a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.



Trabamiento/destrabazón de las puertas

Activación/desactivación del sistema de alarma contra robo

Cierre automático de los cristales

¡Atención! En caso de accidente, las puertas son automáticamente destrabadas (con el encendido conectado) para facilitar la ayuda desde afuera del vehículo.

Nota El sistema de la alarma contra robo monitorea las puertas, cofre del motor, habitáculo y encendido.

Nota Los seguros eléctricos de las puertas están equipados con un sistema de protección térmica el que inhibe el accionamiento de los seguros de las puertas o el control remoto en caso de que fuesen accionados varias veces consecutivas dentro de un corto intervalo de tiempo. En caso de que esto suceda, aguarde algunos instantes antes de volver a accionarlos.



Trabamiento de las puertas y activación de la alarma contra robo con control remoto

Dirija la llave hacia el vehículo y presione el botón . Cuando fuese accionado son activadas las siguientes funciones:

- Las luces señalizadoras de giro del vehículo parpadean, confirmando la activación.
- Trabamiento de las puertas.
- Los cristales con mando eléctrico son automáticamente cerrados. En caso de que uno de los cristales no quede cerrado, la bocina va a emitir una señal sonora para avisar sobre la irregularidad.
- El sistema de alarma contra robo se activa cerca de 10 segundos después que fuese accionado.
- Si la luz del techo estuviese encendida, la misma va a quedar apagada.

 ¡Atención!

- En caso de que hubiera alguna persona dentro de la cabina, ino accione el sistema de seguros eléctricos a través del control remoto!
- No se puede destrabar/desbloquear las puertas desde el habitáculo.

 Nota

- En vehículos equipados con sensor de ultrasonido, al accionar la alarma, inspeccione si los cristales accionados manualmente están cerrados, evitando así disparos accidentales.
- En vehículos equipados con sensor de ultrasonido, si hubiese algún movimiento dentro de la cabina (con el sistema de alarma contra robo accionado), el sistema va a disparar.
- En vehículos equipados con BCM, el sistema de la alarma contra robo está equipado con un sensor de inclinación que dispara la alarma en caso de que alguien lo colgara para robarlo.

Destrabazón de las puertas y desactivación de la alarma contra robo con control remoto

Dirija la llave hacia el vehículo y presione el botón  una sola vez. Cuando fuese accionado son activadas las siguientes funciones:

- Las luces señalizadoras de giro del vehículo parpadearán, confirmando la activación.
- El sistema de la alarma contra robo es desactivado.
- Destrabazón de la puerta del conductor.
- Las luces de cortesía se encienden por algunos segundos.
- Presionando el botón  nuevamente, la puerta del pasajero es destrabada.



Nota Cuando fuese a destrabar las puertas del vehículo (utilizando el control remoto) y ninguna de las puertas fuese abierta, las puertas serán automáticamente trabadas después de 1 minuto; en caso de que dentro de este período una de las puertas fuese abierta, no va a suceder el trabamiento automático.

Sistema de control remoto inoperante

La causa podría ser:

- La pila del control remoto está descargada y se debe reemplazarla.
- El control remoto ha sido accionado varias veces fuera del radio de acción; se debe programarlo nuevamente.
- Interferencia de ondas de radio muy potentes.

En caso de que el problema persista, use la llave mecánicamente para las operaciones necesarias y busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que la misma sea inspeccionada y reparada.



Nota En caso de que el control remoto no funcione o ocurra la descarga de la batería del vehículo, se puede destrabar las puertas sólo a través de la puerta del conductor; por lo tanto, asegúrese de que haya acceso para abrirla.

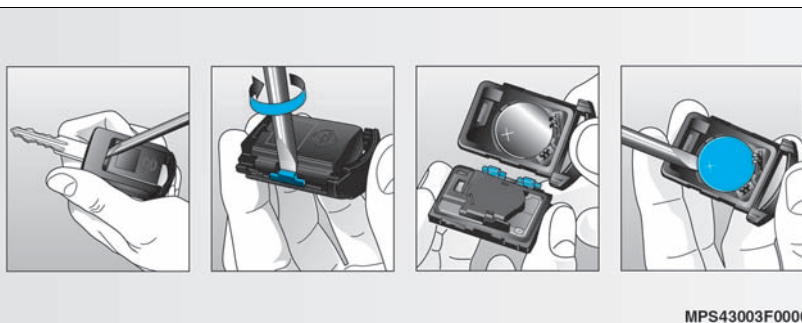
Trabamamiento automático de las puertas

Esto va suceder cuando el vehículo alcance una velocidad superior a 15 km/h. En caso de que el conductor no quiera esta condición, se debe simplemente destrabar la puerta del conductor. En vehículos equipados con BCM, se puede programar la función para velocidades entre 5 y 30 km/h (en pasos de 5 km/h) o entonces se puede de-sactivarla. Para efectuar la nueva programación va a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.



Nota

- Para su comodidad, les recomendamos que el sistema de seguro eléctrico de las puertas sea siempre activado/desactivado a través de la unidad del control remoto.
- Manosee la unidad de control remoto con mucho cuidado; esta unidad no debe quedar expuesta a la humedad ni tampoco se debe accionarla innecesariamente.



Reemplazo de la pila del control remoto

En caso de que el radio de acción del control remoto fuese reducido, reemplace la pila.

Desencape el control remoto de la llave y abra la carcasa de la pila, utilizando un destornillador. Reemplace la pila usada por otra con la misma especificación y siguiendo la posición de armado. Cierre el control remoto y encájelo en la llave hasta oír un estallido.

Pila utilizada: CR2032 de 3V.



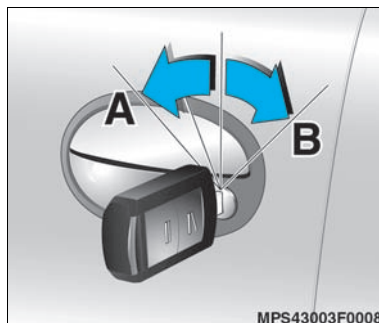
Nota En vehículos con BCM, el reemplazo de la pila se debe efectuar dentro de un intervalo de, como máximo, 3 minutos; en caso de que no fuese posible, se debe programar nuevamente el control remoto.



Programación del control remoto

Si fuese a programar nuevamente el control remoto:

- Inserte la llave de encendido en el interruptor.
- Gírela hacia la posición **II** (encendido conectado).
- Usted va a disponer de 5 segundos para presionar breve y repetidamente uno de los dos botones del control remoto (sin quitar la llave de encendido).
- El sistema trava y destraba para señalar que la unidad de control remoto está programada.



Trabamiento de las puertas y activación de la alarma contra robo con llave

Gire la llave en el sentido horario (**B**). Son activadas las siguientes funciones:

- Trabamiento de las puertas.
- Los cristales con mando eléctrico son automáticamente cerrados. En caso de que uno de los cristales no quede cerrado, la bocina va a emitir una señal sonora para avisar sobre la irregularidad.
- El sistema de la alarma contra robo es activado.



¡Atención! Compruebe si todos los cristales sin accionamiento eléctrico están cerrados al accionar la alarma contra robo.

Destrabazón de las puertas con la llave

Gire la llave en el sentido antihorario (**A**) una sola vez y la puerta del conductor es destrabada. Al girar la llave nuevamente, la puerta del pasajero va a quedar destrabada.



Nota En caso de que la puerta fuese destrabada a través de la cerradura, por motivos de seguridad, la alarma no es desactivada; la alarma va a disparar cuando la puerta fuese abierta y será desconectada solo cuando fuese girada la llave de encendido en el interruptor o presionando el botón de destrabazón en el control remoto.

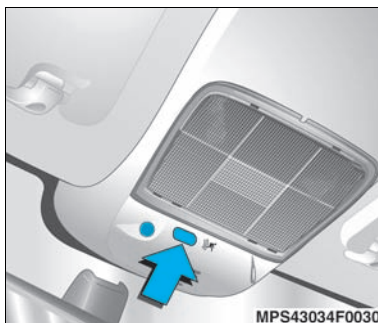


Diodo emisor de luz (LED) del sistema de la alarma contra robo

Cuando fuese activado el sistema de alarma contra robo, la luz queda encendida por 10 segundos y empieza a parpadear después que el sistema fuese activado.

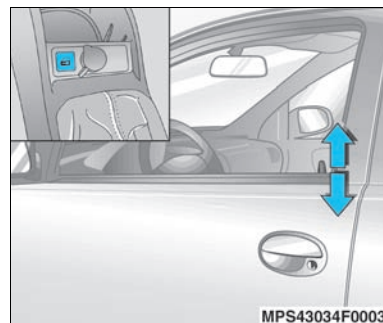


Nota Cuando el sistema de alarma contra robo fuese activado, si la luz empieza a parpadear en los primeros 10 segundos, es posible que la puerta y cofre estén abiertos o entonces hay alguna falla en el sistema de alarma; en este caso, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para inspeccionar y reparar la falla.



Inhibidor del sensor de movimiento de la alarma contra robo (ultrasonido)

- Presione el botón (flecha), con el encendido desconectado. El LED va a parpadear por 10 segundos.
- Salga del vehículo y cierre las puertas.
- Trabe las puertas por medio del control remoto, accionando automáticamente el sistema de la alarma contra robo que será activado sin el monitoreo del habitáculo. Este recurso es bastante útil en caso de que animalitos quedaran en el habitáculo.



Trabamiento/destrabazón de las puertas desde adentro del vehículo

- **Con el interruptor** : presiónelo para trabar/destrabar las puertas. En caso de que el sistema fuera sometido a sobrecarga a causa de accionamientos repetidos, el suministro de corriente va a ser interrumpido por cerca de 20 segundos; o
- **Con el perno de traba:** baje el perno de traba de la puerta del conductor para trabar, o levántelo para destrabar las puertas. Para evitar que el conductor trabe las puertas inadvertidamente, el perno de traba no se puede accionar con la puerta abierta.



MPS43003F0014

Sistema de encendido y arranque e inmovilizador del motor

Se puede girar la llave de encendido hacia cuatro posiciones:

- Encendido desconectado, dirección trabada (vehículos equipados con "bolsa de aire") y sistema del inmovilizador del motor activado.
- I Encendido desconectado, dirección des trabada (vehículos equipados con "bolsa de aire").
- II Encendido conectado, motor desconectado y sistema del inmovilizador del motor desactivado.
- III Arranque (el motor empieza a funcionar).



¡Atención!

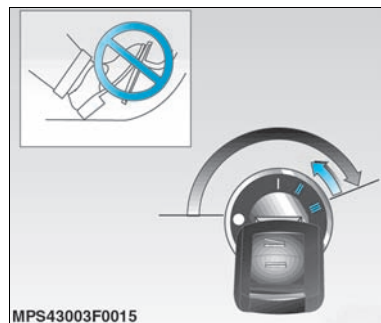
Antes de arrancar el motor, asegúrese de que esté familiarizado con el funcionamiento correcto de los mandos del vehículo.

Al girar la llave:

- De la posición ● a la posición I: en vehículos equipados con "bolsa de aire", gire el volante de dirección ligeramente y mueva la llave hacia la posición I para destrabarlo.
- De la posición I a la posición II: el encendido es conectado y el sistema del inmovilizador del motor es desactivado. Todas las luces indicadoras y de advertencia son encendidas en el tablero de instrumentos, apagándose a continuación o luego del arranque del motor.
- De la posición II a la posición III: el motor empieza a funcionar. Gire la llave solamente hasta que ocurra el giro completo del motor y libérela.
- De la posición III a la posición ●: el encendido es desconectado y el sistema del inmovilizador del motor es activado, quite la llave.



Nota El sistema del inmovilizador del motor protege el vehículo contra robos a través de un sistema electrónico que inhibe el arranque del motor. Solamente se puede desactivar el sistema según descrito anteriormente; de esta manera, mantenga la llave de repuesto en un local seguro.



MPS43003F0015

Cuando fuese a arrancar el motor:

- Asegúrese de que la palanca de cambios de marcha esté en "punto muerto".
- No presione el pedal del acelerador. El sistema de inyección electrónica de combustible actúa automáticamente, bajo cualquier condición de temperatura.
- Presione el pedal de embrague, para aligerar el motor y facilitar el arranque.



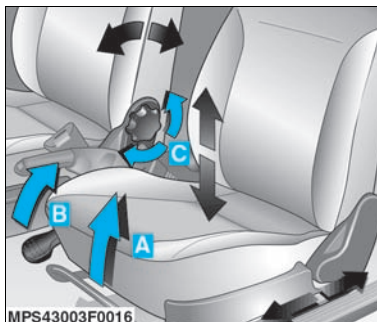
Nota Jamás arranque continuamente el motor por más de 10 segundos. En caso de que el motor no empiece a funcionar en la primera tentativa, desconecte el encendido, espere 5 segundos y accione el motor nuevamente. No insista en caso de que el motor no empiece a funcionar después de algunas tentativas. Busque descubrir la causa antes de que accione nuevamente el motor. Si fuese necesario, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

¡Atención!

- No se deben dejar niños solos en el habitáculo con la llave de encendido en el interruptor, iriesgo de accidentes graves!
- Con las llaves es posible accionar los cristales eléctricos y otros mando, o hasta mover el vehículo.

**Nota**

En caso de que Usted olvide la llave de encendido en el interruptor, después de desconectar el motor y abrir la puerta, el sistema electrónico va a emitir una señal sonora continua, avisando que la llave aún está en el interruptor de encendido. Si fuese necesario mantener la llave en el interruptor de encendido (después de desconectar el motor), quite la llave e insértela nuevamente en el interruptor para desconectar el sistema electrónico de advertencia sonora; de esta manera es evitado el consumo innecesario de energía de la batería.

**Asientos****Regulación de los asientos****¡Atención!**

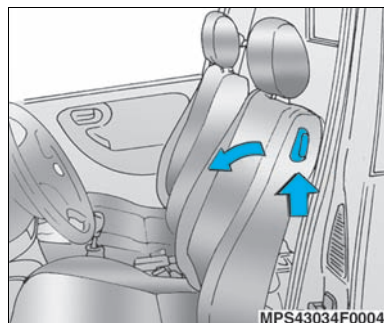
Es extremadamente importante que regule el asiento en una posición confortable y segura para conducir. Jamás regule la posición del asiento del conductor mientras esté conduciendo. El asiento puede desplazarse, causando la pérdida de control del vehículo.

Regulación de la posición longitudinal del almohadón de los asientos delanteros: tire la palanca de regulación (A) ubicada en parte delantera inferior del almohadón y mueva el asiento hacia adelante o hacia atrás. Cuando obtenga la posición requerida, libere la palanca, fijando el asiento.

Regulación de la posición del respaldo de los asientos delanteros: gire el botón rotatorio (C), ubicado en la parte lateral del almohadón.

Regulación en altura del almohadón del asiento del conductor: para levantar el asiento, tire la palanca de regulación (B), hacia arriba y aligere el peso del cuerpo sobre el asiento.

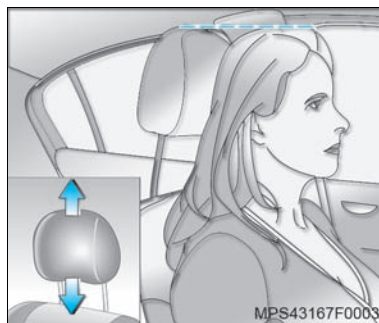
Para bajar el asiento, tire la palanca (B) y empuje el asiento hacia abajo.



Plegadura de los asientos

Para plegar el respaldo del respaldo del asiento, mueva la palanca de destrabazón hacia arriba y, simultáneamente, tire el respaldo hacia adelante.

¡Atención! Siempre que Usted efectúe este procedimiento, vuelva el asiento a la posición de reposo hasta trabarlo. En caso de que el asiento no estuviese trabado, el mismo podría desplazarse y Usted podría quedar herido en caso de un frenado brusco o colisión.

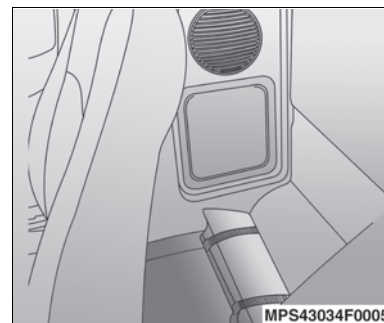


Cabeceras

¡Atención! Las cabeceras son dispositivos de seguridad. Al conducir, las cabeceras deben siempre estar correctamente regulados. La parte superior de las cabeceras debe quedar siempre cerca de la cabeza, alineada en cuanto a la parte superior – jamás al nivel del cuello.

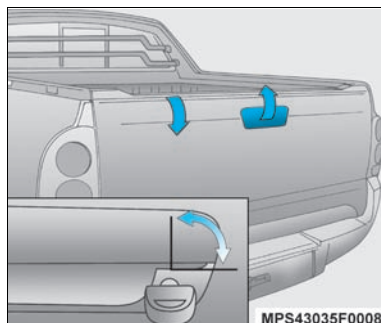
Regulación: ponga en posición la cabecera desde arriba hacia abajo, según requerido, moviéndolos con las manos.

Remoción: aligere con las manos la presión de los resortes de fijación, en la base de los vástagos.



Acomodación del equipaje

Paquetes/equipaje pequeños se pueden alojar en el compartimento ubicado detrás de los asientos. Paquetes/equipaje más voluminosos se pueden transportar en la cajuela y fijados adecuadamente (vea “Al cargar el vehículo”, en esta sección).



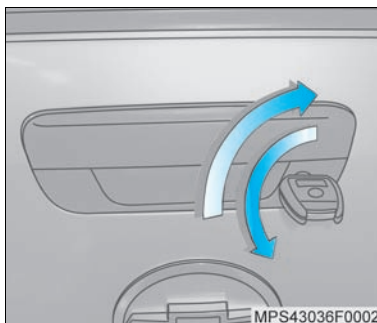
Tapa de la cajuela

Para destrabar: gire la llave en el sentido horario.

Para trabar: gire la llave en el sentido anti-horario.

Para abrir, tire la manija central y baje la tapa.

Para cerrar, levante la tapa y presione los extremos superiores hasta oír el ruido característico de trabamiento.



Seguro de la puerta de la cajuela

En algunos modelos, el seguro está ubicado en la manija de la cajuela.

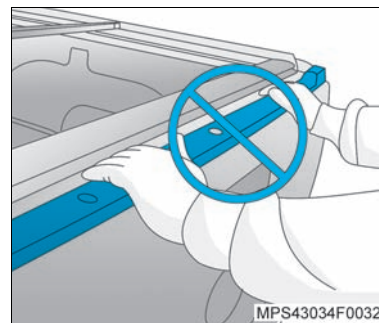
Para bloquear: Gire la llave en el sentido contrarreloj hasta que la ranura del seguro quede en la posición horizontal.

Para desbloquear: Gire la llave en el sentido contrarreloj hasta que la ranura del seguro quede en la posición vertical.



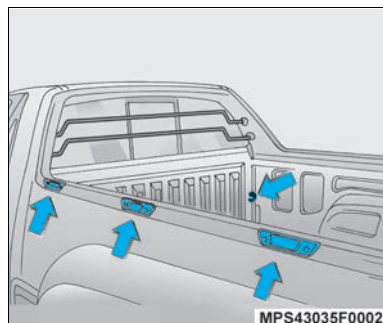
Nota

Se puede extraer la llave del seguro tanto en la posición bloqueada como desbloqueada, opcionalmente.

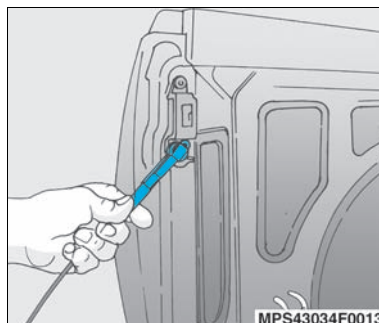


¡Atención!

¡Cuidado! No cierre la cajuela mientras sus manos estén apoyadas sobre los bordes de la tapa, especialmente si el vehículo estuviese equipado con tapa covertedora.



En la parte exterior e interior del compartimiento de carga hay ganchos provistos para el paso de cuerdas o sujetadores elásticos destinados a inmovilizar la carga.



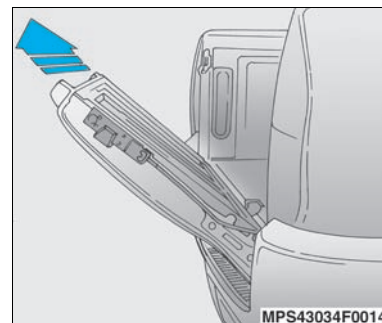
Remoción de la tapa de la cajuela

1. Sujete la tapa y quite los cables de sostén.



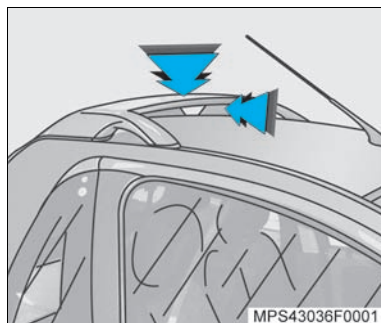
Nota

Jamás apoye la tapa sin los cables de sostén sobre el parachoques trasero; esto podría dañarlo.



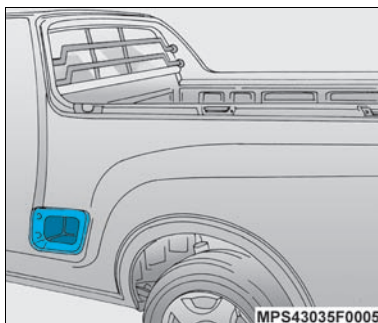
2. Con la puerta abierta en un ángulo de cerca de 45°, tire la tapa, soltándola de la articulación.
3. Mueva la tapa hacia arriba y quítela.

Al efectuar la instalación, siga la secuencia inversa de la remoción y asegúrese de que los cables de sostén estén en la posición correcta.



Barra protectora del techo

La barra protectora del techo no ha sido proyectada para proteger los ocupantes del vehículo, en caso de vuelco. La función de la barra protectora es ayudar en cuanto al acondicionamiento de cargas, dado que no exceda el límite de 102 Kg sobre la barra. Al sujetar las cargas en la barra protectora del techo, no exceda el límite de 153 Kg en el sentido horizontal.



Escalones de acceso: cajuela

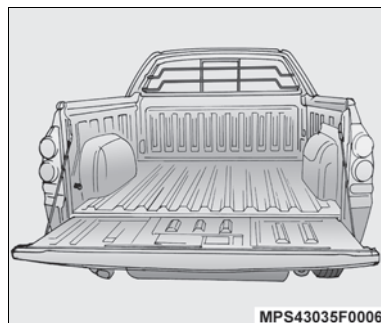
Hay dos escalones laterales que facilitan el acceso a la cajuela desde la parte lateral del vehículo.

Además de estos dos escalones laterales, los dos extremos del parachoques trasero también se pueden utilizar para facilitar el acceso a la cajuela.

La capacidad de carga sobre los escalones es de 120 kg.



Nota No pise el área central del parachoques trasero; esto podría dañarlo.



Límite de carga en la tapa

El límite de carga en la tapa se debe observar, bajo el riesgo de causar daños a la tapa y a la carrocería.



Nota

Límite de carga en la tapa:

- Concentrada: 70 kg
- Distribuida: 140 kg

Al cargar el vehículo

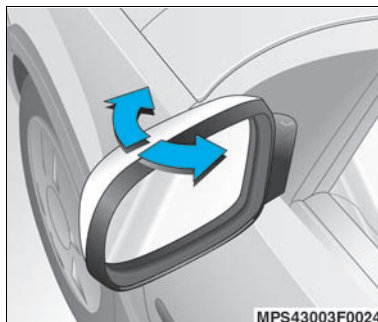
Algunos puntos importantes se deben recordar sobre como cargar el vehículo.

- Los paquetes más pesados se deben colocar sobre el piso, adelante del eje trasero. Coloque los paquetes más pesados lo más adelante posible.
- Asegúrese de que la carga esté debidamente sujeta, para que los objetos no sean arrojados durante el trayecto.
- Ponga los objetos en la cajuela del vehículo. Intente distribuir uniformemente el peso.
- Al transportar algún objeto en el interior del vehículo, fíjelo siempre que fuese posible.



Nota

- No cargue el vehículo por encima de los valores especificados de Peso Bruto Total o Peso Máximo Admisible en el eje delantero y en el eje trasero, pues esto podría dañar los componentes del vehículo, así como alteraciones en cuanto a la conducción del vehículo. Esto podría resultar en pérdida de control. Además, el exceso de carga podría reducir la vida útil del vehículo.
- La garantía no cubre falla de componentes o de piezas a causa de exceso de carga.



Espejos retrovisores exteriores



¡Atención!

Los objetos mirados a través de espejos retrovisores exteriores van a parecer más pequeños y más lejos que en la realidad, a causa de la convexidad de los mismos. Consecuentemente, es posible subestimar la distancia real en la que está un vehículo reflejado por este tipo de espejo.

Dispositivo de seguridad

Para la seguridad de los peatones y pasajeros de los vehículos, los espejos retrovisores exteriores pueden ser desplazados según las posiciones señaladas en la figura.

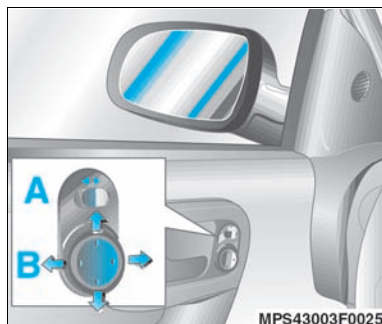
Para volver el espejo a la posición normal, gire el espejo retrovisor en la dirección requerida.



Regulación manual

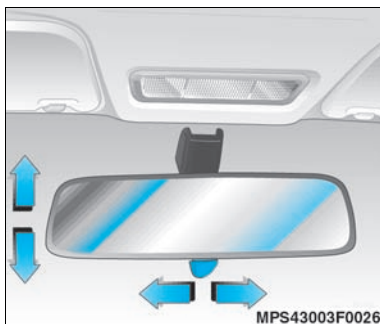
Se puede regular fácilmente los espejos retrovisores exteriores por medio de las palancas de ajuste ubicadas dentro del vehículo.

Para efectuar la regulación de la posición, mueva la palanca de ajuste instalada en el panel de acabado de la puerta.



Regulación eléctrica

Cuando el interruptor "A" es accionado hacia la izquierda, el interruptor de cuatro posiciones "B" regula el espejo retrovisor del lado izquierdo; al accionar el interruptor "A" hacia la derecha, el interruptor de cuatro posiciones "B" regula el espejo del lado derecho.



Espejo retrovisor interior

La regulación de la posición del espejo se hace manualmente.

Para que lo vuelva antientandillante al conducir por la noche, mueva la palanca ubicada en la parte inferior.



Cristales de las puertas

Accionamiento eléctrico

Este sistema es controlado a través de interruptores (un para cada puerta) ubicados al lado izquierdo del conductor.

Aunque el interruptor de encendido haya sido desconectado, es posible accionar los cristales eléctricos hasta que una de las puertas sea abierta y cerrada.

Apertura o cierre automático con sistema tipo "un toque": mantenga el interruptor presionado por poco tiempo y lo libere para que el cristal baje o suba. Para interrumpir el movimiento del cristal, presiónelo con un toque rápido.

Apertura o cierre de los cristales en incrementos pequeños: presione el interruptor con toques breves.

Cierre los cristales desde afuera del vehículo: al trabar las puertas del vehículo con la llave o utilizando el control remoto, todos los cristales que estuviesen abiertos se van a cerrar automáticamente.

**Nota**

- La apertura o cierre automático de los cristales no es posible después de una interrupción en la fuente de energía o en caso de caída de tensión de la batería. En este caso, es necesario efectuar la programación electrónica de los cristales.
- Los interruptores de accionamiento de los cristales eléctricos de las puertas están equipados con un sistema de protección térmica que inhibe su accionamiento en caso de que fuesen accionados varias veces consecutivas dentro de un corto intervalo de tiempo. En caso de que esto suceda, espere algunos instantes antes de volver a accionarlos.

Programación electrónica de los cristales

Manualmente: Cierre las puertas, conecte el encendido (posición II del cilindro del encendido) y programe individualmente los cristales. Para eso, cierre el cristal que se está programando y mantenga el interruptor presionado por, como mínimo, 5 segundos después de cerrarlo. A continuación, baje completamente el cristal y mantenga el interruptor presionado por, como mínimo, 5 segundos después de abrirlo. Efectúe el mismo procedimiento para el cristal de la otra puerta delantera.

Automáticamente: Aún se pueden programar los cristales, accionándose el control remoto de la alarma. Los cristales eléctricos serán cerrados y serán automáticamente programados.



Nota Si el sistema eléctrico estuviese sobrecargado, la fuente de energía es automáticamente cortada por un corto período de tiempo.

Sistema de protección antiplastamiento

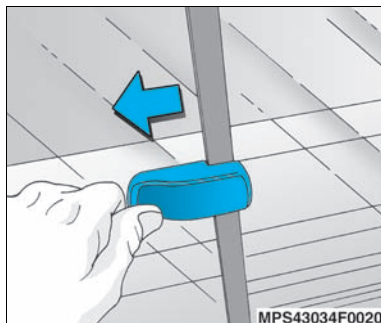
En caso de que el cristal de la ventana encuentre alguna resistencia después de la mitad del recorrido, el mismo será inmediatamente interrumpido y el cristal va a bajar nuevamente.

Sistema de aligerado de la presión interior

Al abrir una de las puertas del vehículo, una de los cristales delanteros va a abrir parcialmente. Al cerrar la puerta, el cristal es cerrado automáticamente.

Sistema de abertura secuenciada

Al accionar el sistema de abertura automática, el movimiento del cristal es interrumpido cerca de 10 mm antes de la posición final; en caso de que quiera que el cristal sea completamente abierto, es suficiente accionar el interruptor de abertura nuevamente.



MPS43034F0020

Medallón corredizo

Para abrir, presione la palanca y tire el broche hacia la izquierda. Al cerrarlo, asegúrese de que esté trabado apropiadamente.

Cuando fuese a cerrarla, suelte la palanca y asegúrese de que ha sido correctamente trabada.



Nota Cuando fuese a cerrar el medallón, siempre presione la palanca hasta el cristal esté cerrado para evitar golpeteos en la cerradura.

Volante de la dirección

Sistema de protección contra impactos

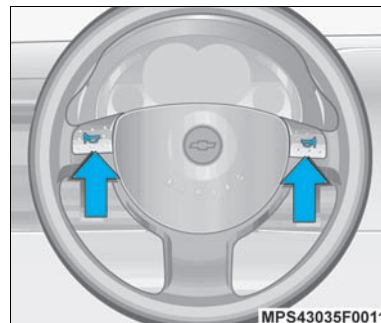
Un conjunto de componentes deslizantes que absorben los impactos, combinados con un elemento sujeto a rotura, suministran una desaceleración controlada de esfuerzo sobre el volante, a causa de impacto, suministrando más protección al conductor.

Destrabazón (vehículos equipados con "bolsa de aire")

Gire el volante de dirección ligeramente y mueva la llave hacia la posición "I" del interruptor de encendido.

Trabamiento (vehículos equipados con "bolsa de aire")

Quite la llave del cilindro de encendido, desde la posición "●", y gire el volante de dirección hasta oír un estallido de trabamiento.



MPS43035F0011

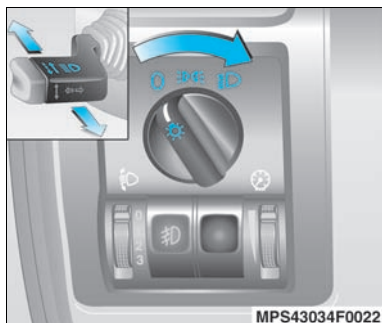
Claxon

Para accionarla, presione uno de los puntos señalados con el símbolo .



¡Atención!

En vehículos equipados con bolsa de aire, evite presionar el cojín central del volante de la dirección, para no deformar o ahondar la cubierta de la bolsa de aire.



Mando de las luces

Botón de los faros y linternas

- Desconectado.
- ☛ Se encienden las luces de cola, luces de la placa de la matrícula y de alumbrado del tablero de instrumentos.
- ☛ **Luz baja:** con la palanca del señalizador de giro en la posición de reposo.
- Luz alta:** se enciende, moviéndose la palanca del señalizador de giro hacia adelante. La luz indicadora de la luz alta ☛ queda encendida en el tablero de instrumentos.
- Destellador de la luz alta:** cuando la palanca del señalizador de giro es tirada en contra el volante de dirección, la luz alta queda encendida, mientras la palanca estuviese tirada. Es utilizado para señalar con el foco de luz alta.

Temporizador del faro

Con el motor apagado, la llave de encendido fuera del interruptor de encendido y con la puerta del conductor abierta, tire la palanca de las luces direccionales y la libere; los faros van a permanecer encendidos por 2 minutos mientras la puerta estuviese abierta ó 30 segundos después de cerrar la puerta. Este dispositivo se utiliza en locales oscuros para facilitar la salida de los ocupantes del vehículo.

Sistema de luces “lléveme hasta mi coche”

Al destrabar las puertas con el control remoto, la luz baja, la luz de posición y la luz de la placa de la matrícula se encienden por un intervalo de cerca de 30 segundos. El sistema será desactivado antes de este intervalo siempre que se ponga en marcha el motor o aún si se acciona el destellador de luz o el botón de mando de las luces bajas o de posición.

Es posible habilitar o deshabilitar esta función, presionándose el botón de mando de las luces por cerca de 5 segundos con el encendido conectado. Las luces indicadoras del señalizador de giro en el tablero de instrumentos se encenderán, confirmando que la función ha sido activada o desactivada.



Nota Esta función está disponible solamente para los vehículos equipados con control remoto para trabamieto de las puertas.

Sistema de luces de bienvenida

Al abrir la puerta del conductor, la iluminación del tablero se encenderá. Tan pronto se cierra la puerta del conductor, la iluminación se apagará después de cerca de 10 segundos. Esta función será desactivada antes de este intervalo siempre que se encienda el motor, se accione el botón de mando de las luces (luz baja o de posición) o aún en caso de que se trabe la puerta.



Nota La luz del tablero de instrumentos se enciende en la intensidad máxima, independiente de la regulación determinada anteriormente.

Luz del techo

Enciende cuando una de las puertas es abierta. Para mantener esta luz encendida, mismo con las puertas cerradas, tire el botón de los faros y linternas .

Sistema de advertencia sonoro de linternas y faros encendidos

Al abrir la puerta, con la chave de encendido desconectada y las linternas o faros encendidos, es accionada una señal sonora para avisar el conductor que él ha olvidado las luces encendidas.

Regulación en altura del foco de los faros

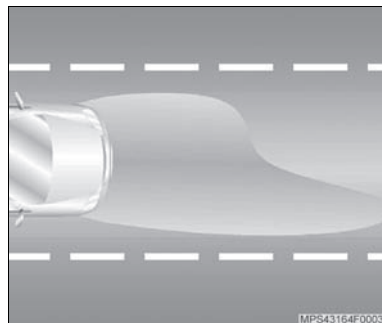
Con el botón de las luces en la posición de luz baja , la regulación es hecha según las variaciones de carga del vehículo:

Posición 0: Solamente asiento del conductor ocupado.

Posición 1: Todos los asientos ocupados.

Posición 2: Todos los asientos ocupados y la cajuela sin carga.

Posición 3: Todos los asientos ocupados y la cajuela con carga.



Foco de la luz baja



Nota El foco de luz baja ha sido proyectado para alumbrar determinadas áreas con más intensidad, mejorando la visualización de las placas de señalización y reduciendo el efecto de encandillamiento para los conductores que circulan en el carril contrario. Los faros que equipan su vehículo han sido proyectados teniendo en cuenta atender las normativas de seguridad para vehículos y suministrar un mejor rendimiento en cuanto al alumbrado. Por lo tanto, eventuales diferencias visuales en la forma de las haces (cuando proyectadas en un tabique o pared) representan la condición del proyecto óptico descrito arriba.

En caso de dudas, le recomendamos que va a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

Interruptor del faro de niebla

Sólo funciona con el botón de las luces ☼ en las posiciones ☼ o ☼.

Para conectar presione el interruptor ☼, la luz en la parte inferior del mismo y la luz indicadora ☼ en el tablero de instrumentos se encienden.

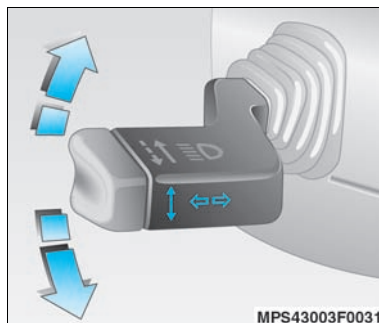


¡Atención!

Los faros de niebla suministran alumbrado auxiliar y mejoran la visibilidad bajo condiciones adversas, como por ejemplo niebla.

Regulación de la luminosidad del tablero de instrumentos

La luminosidad es regulada moviéndose el disco moleteado del reostato hacia arriba o hacia abajo.



MPS43003F0031

Señalizadores de giro

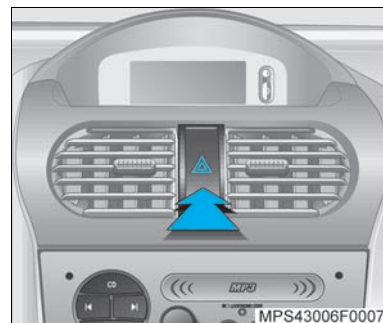
Moviéndose la palanca de los señalizadores de giro hacia arriba, se encienden las luces de giro a la derecha. Moviéndose la palanca hacia abajo, empiezan a funcionar los señalizadores de giro a la izquierda.

El retorno de la palanca del señalizador de giro a la posición normal es hecha automáticamente cuando el volante de dirección vuelve a la posición de reposo. Este retorno automático no va a ocurrir cuando la curva fuese excesivamente abierta o si hubiese un cambio de carril. Bajo estas condiciones, es suficiente volver la palanca a la posición de reposo.



Nota

Si la luz indicadora del señalizador de giro en el tablero de instrumentos, parpadea más frecuentemente, esto es indicio de que una de las bombillas está quemada.



MPS43006F0007

Señalizadores de emergencia

Presionándose la tecla del interruptor ▲, son encendidas todas las luces señalizadoras de giro. Cuando fuese presionada nuevamente la tecla, las luces de los señalizadores de giro se apagan.

Para facilitar la utilización del mismo, la tecla de interruptor está ubicada arriba de la columna de dirección.

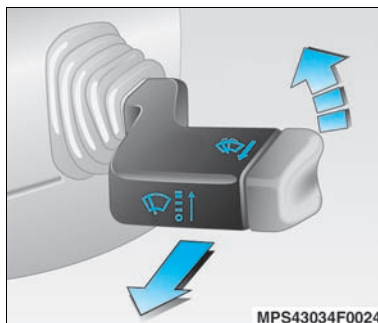


¡Atención! Esta señalización solo deberá ser usada en casos de emergencia y con el vehículo parado.

Desconexión automática de la luz del techo

Para evitar la descarga de la batería del vehículo, la luz del techo será desconectada después de 30 minutos, en caso de que fuera olvidada encendida. Si fuese requerido, en vehículo equipados con BCM, se puede alterar este intervalo de tiempo de 5 a 25 minutos en pasos de 5 minutos.

Para efectuar la nueva programación, va a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.



Limpia y lavaparabrisas de los cristales

Parabrisas

Funcionan solamente con el encendido conectado.

La palanca de accionamiento del limpiaparabrisas presenta cuatro posiciones:

- o Desconectado.
- - Funcionamiento intermitente. En vehículos equipados con ABS, funciona cada 7 segundos y se puede programarlo para funcionar en intervalos de 1 a 30 segundos.

Programar.

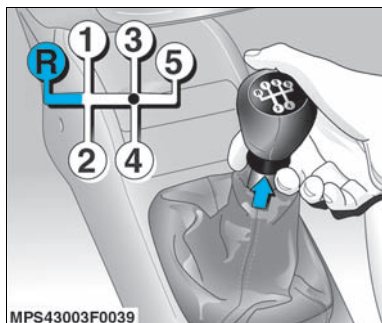
- Ajuste la palanca en la posición "- -" vuélvala hacia la posición "o".
- Mantenga la palanca en esta durante el tiempo requerido para que sea programado el intervalo de accionamiento.

- Ajuste la palanca en la posición "- -". El movimiento del limpiaparabrisas va a suceder en los intervalos equivalentes al tiempo en el que la palanca quedó en la posición "o".
- Funcionamiento continuo.
- = Funcionamiento continuo rápido.

Para rociar agua del depósito en el parabrisas, tire la palanca. Mientras fuese accionado, ocurren el rocío del agua y el movimiento de las hojas; cuando fuese liberada, ocurren aún algunos movimientos de las hojas. Funciona solamente con el encendido conectado.



Nota Evite utilizar los limpiaparabrisas con los cristales secos o sin que los rociadores de los lavaparabrisas sean accionados.



Transmisión manual

Posiciones de la palanca selectora:

- Punto muerto
- 1 a 5** Primera a quinta marchas
- R** Reversa

Al engranar la reversa, las luces de reversa se encienden en el conjunto de las luces traseras.

Marchas adelante

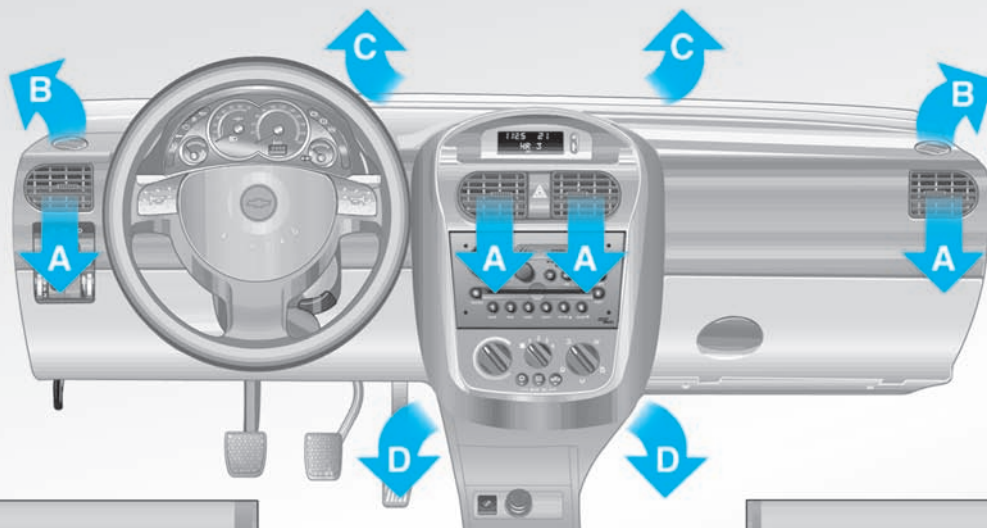
 **Nota** Presione el pedal del embrague hasta el final de su recorrido evitando, de esta manera, daños en la transmisión y mueva la palanca de cambios hacia la posición deseada.

Reversa

Tire del collarín (flecha) y coloque la palanca selectora de marchas en la posición **R**.

 **Nota** Coloque la palanca selectora de marchas en la posición **R** solamente con el vehículo parado y algunos segundos después de haber presionado el pedal del embrague. Si la marcha no engrana fácilmente, vuelva la palanca al punto muerto y saque el pie del pedal del embrague, piselo nuevamente y mueva la palanca.

 **Nota** Nunca engrane la reversa con el vehículo en movimiento.



Sin acondicionador de aire



Con acondicionador de aire

Sistema de ventilación y del acondicionador de aire (optativo)

Además del flujo de aire natural que entra al interior del vehículo a través de las entradas de aire (flechas) en el panel delantero cuando el vehículo está en movimiento, también se puede accionar un ventilador para aumentar el flujo de aire. Para un mayor confort, este aire se puede calentar o refrigerar (con el acondicionador de aire).



Nota

El sistema acondicionador de aire solamente opera con el motor en funcionamiento. Para una mayor eficiencia del sistema, los cristales y el quemacocos deben estar cerrados. Si el interior del vehículo está demasiado caliente después de un largo período bajo la luz solar directa, abra las ventanas de las puertas durante algunos instantes para acelerar la salida del aire caliente.

Filtro de aire

El filtro de aire quita el polvo, hollín y polen. Se debe reemplazar en los intervalos recomendados.

Difusores de salida de aire

Cuatro difusores de aire ajustables (A) en la parte delantera del panel, dos salidas laterales (B), salidas para el parabrisas (C) y salidas en la parte inferior del panel (D), proporcionan una ventilación agradable, con aire a la temperatura ambiente, templado o refrigerado (por el acondicionador de aire).

Direccionamiento del aire

Mueva las rejillas de los difusores (A) para dirigir el aire, conforme se desee.

Interrupción y liberación del flujo de aire

Mueva completamente las aletas hacia el centro del tablero de instrumentos para interrumpir la circulación de aire.

Control de temperatura

El grado de calentamiento depende de la temperatura del motor, por lo tanto no se alcanzará plenamente mientras el motor esté frío. Conforme el motor se va calentando, el aire también se calienta.

Al girar el botón desde la izquierda hacia la derecha (faja roja) el flujo de aire se calienta y al permanecer a la izquierda (faja azul) el aire permanece a la temperatura ambiente o es refrigerado (con la tecla del acondicionador de aire  presionada).

Ventilador

El botón central en el sentido horario para accionar el ventilador y aumentar la velocidad del flujo de aire. Escoja una de las cuatro posiciones que más le agrade.

Distribución del flujo de aire

Gire el botón de la derecha hacia una de las siguientes posiciones:

	Cabeza: El flujo de aire es dirigido hacia los difusores centrales.
	Cabeza y pies: El aire distribuido en los difusores centrales es ligeramente más frío que aquello del área de los pies. Esta condición se utiliza especialmente por la mañana cuando el sol empieza a calentar la parte superior del habitáculo pero el área de los pies sigue enfriada. Ajuste el mando de temperatura según la posición más cómoda, empezando por la posición central.
	Pies: El flujo de aire es dirigido hacia las salidas de aire, ubicadas en el área de los pies. Ajuste el mando de temperatura según la condición más cómoda.
	Desempeñado y pies: Una porción del flujo de aire es dirigida hacia las salidas de aire del parabrisas y la otra porción es dirigida hacia las salidas de aire del área de los pies.
	Desempeñado: El flujo de aire es dirigido hacia el parabrisas

Desempeñado rápido de los cristales

- **Vehículos sin acondicionador de aire:** gire los botones del mando de temperatura y del ventilador totalmente hacia la derecha. Gire el botón de distribución de aire hacia la posición .
- **Vehículos con acondicionador de aire:** presione la tecla del acondicionador de aire , gire el botón del ventilador totalmente hacia la derecha y el botón del mando de temperatura puede quedar en cualquier posición debido a la remoción de la humedad del aire promovida por el acondicionador de aire. Gire el botón de distribución de aire hacia la posición .



Nota

Coloque el sistema del acondicionador de aire en funcionamiento como mínimo una vez a la semana, durante cerca de 10 minutos. Este procedimiento es necesario para lubricar el sistema y evitar eventuales fugas. Cuando el acondicionador de aire está accionado ocurre condensación de agua, la cual se elimina a través de la parte inferior del vehículo.



Recirculación interior del aire

Solamente activable en caso de que hayan olores desagradables provenientes del exterior del vehículo o en carreteras polvorrientas.

El sistema de circulación interior del aire limita la entrada del aire exterior, forzando la circulación del mismo aire desde el interior del vehículo.



¡Atención!

Se debe hacer funcionar el sistema por poco tiempo debido a la deterioración de la calidad del aire que es perjudicial a la salud por un período de tiempo prolongado.

Para conectar el sistema de circulación de aire en el interior del vehículo, presione la tecla , la luz en la parte inferior de la misma se encenderá. Para desconectar, presione nuevamente la tecla .



Para obtener refrigeración rápida

En días calientes y cuando el vehículo haya quedado bajo el sol por un largo período, haga como sigue:

- Abra los cristales por algunos instantes para que el aire caliente sea expulsado rápidamente del habitáculo.
- Presione el botón del acondicionador de aire .
- Presione el interruptor de circulación de aire .
- Gire el botón de control de temperatura totalmente en el sentido antihorario (faja azul).
- Gire el botón de control de distribución de aire esté vuelto hacia la posición .
- Gire el botón del ventilador hacia la posición "4".



Cuadrante digital con informaciones triples

Cuadrante de las horas, de la temperatura exterior y del sistema de audio o de la fecha, que se indicará al desactivarse el sistema de audio.

Fecha y horario

Para ingresar al modo de ajuste, desactive la radio, presione por cerca de 2 segundos el botón y efectúe los ajustes a través del botón de la pantalla, según señalado:

- **Ajuste del día:** presione y ajuste el día.
- **Ajuste del mes:** presione (el indicador del mes empieza a parpadear); presione y ajuste el mes.
- **Ajuste del año:** presione (el indicador del año empieza a parpadear); presione y ajuste el año.

- **Ajuste de horas:** presione (el indicador de horas empieza a parpadear); presione y ajuste las horas.
- **Ajuste de los minutos:** presione (el indicador de minutos empieza a parpadear); presione y ajuste los minutos.
- **Concluir los ajustes:** presione , el reloj empieza a marcar 0 segundo.

En caso de que quiera ajustar solamente el horario, presione hasta que el indicador de horas y de minutos empiece a parpadear.

Aunque el encendido esté desconectado, el horario, la fecha y la temperatura exterior pueden ser exhibidos por cerca de 15 segundos; para esto apriete brevemente uno de los botones (dos), ubicados arriba del cuadrante.



Nota Si hubiera alguna interrupción en la fuente de energía, se deben ajustar nuevamente el horario y la fecha.

Temperatura exterior

La temperatura de ambiente es automáticamente exhibida en el cuadrante.

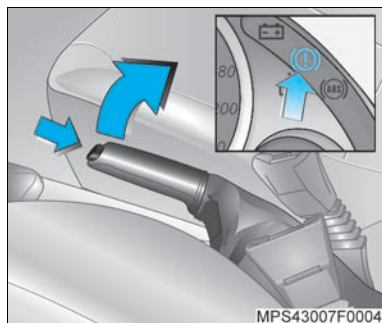
Cuando la temperatura fuese inferior a 0°C será exhibido el símbolo “-”.



¡Atención! Cuando la temperatura de ambiente fuese inferior a 3°C, la luz indicadora será exhibida en el cuadrante y la misma va a parpadear por 20 segundos, avisando al conductor en cuanto a la posibilidad de formación de hielo en la pista.



Nota Si el cuadrante exhibe “- - - °C” es indicio de falla en el sistema. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para efectuar el diagnóstico y la reparación.



MPS43007F0004

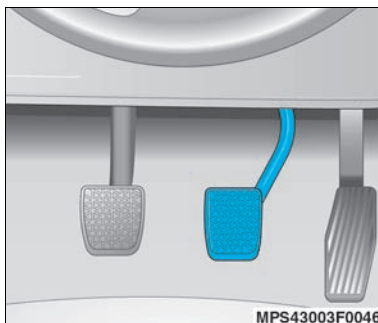
Freno de estacionamiento

El freno de estacionamiento actúa mecánicamente en las ruedas traseras y permanecerá aplicado mientras la palanca de accionamiento esté en la posición superior de su carrera. La luz indicadora (1) permanece encendida en el tablero de instrumentos mientras el freno de estacionamiento esté aplicado.



¡Atención! Nunca aplique el freno de estacionamiento con el vehículo en movimiento. Esto podrá provocar el desplazamiento lateral del vehículo con consecuentes lesiones personales.

Para soltar el freno de estacionamiento, fuerce levemente la palanca hacia arriba, presione el botón en el extremo de la palanca (flecha) y empújela hacia abajo hasta que la luz indicadora (1) del tablero se apague.



MPS43003F0046

Freno de servicio

Al presionar el pedal de freno, las luces de freno (en el conjunto de las luces traseras) y la luz de freno central trasera se encienden.



¡Atención!

- Aplique el pedal de freno con suavidad y progresivamente. Aplicaciones violentas en el pedal de freno podrán provocar patinazos, además de un excesivo desgaste en las llantas.
- Esté siempre atento a las luces indicadoras de fallas en los sistemas de frenos.
- No conduzca con el motor parado, el servofreno no funcionará, siendo necesaria una mayor presión para accionar los frenos.

- Si el motor para de funcionar con el vehículo en movimiento, frene normalmente accionando constantemente el pedal del freno, sin bombearlo; en caso contrario, el vacío del servofreno se agotará, dejando de haber auxilio en la aplicación del freno y, consecuentemente el pedal del freno se pondrá más duro y las distancias de frenado serán mayores.
- Si el pedal del freno no vuelve a su altura normal o si hay un aumento rápido en la carrera del pedal, esto puede indicar la existencia de algún problema en el sistema de freno. Dirijase inmediatamente a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.
- El nivel del fluido de freno en el depósito se debe inspeccionar con frecuencia.
- Inspeccione frecuentemente las luces de los frenos.

Frenados de emergencia

Casi todos los conductores ya enfrentaron alguna situación en que necesitaron hacer un frenado súbita. Es natural que la primera reacción sea la de presionar el pedal de freno y mantenerlo presionado. Esto en realidad es una actitud errónea, pues las ruedas se pueden trabar. Cuando esto ocurre, el vehículo no obedece a la dirección, y podrá salirse de la pista. Use la técnica de frenado gradual. Esta proporciona un frenado máximo y al mismo tiempo mantiene el control de la dirección. Hágalo presionando el pedal del freno y aumente la presión gradualmente.

En caso de emergencia, probablemente usted va a querer presionar fuertemente los frenos sin trabar las ruedas. Si escucha o nota que las ruedas se arrastran, aligere el pedal del freno. De esta forma, es posible mantener el control de la dirección.



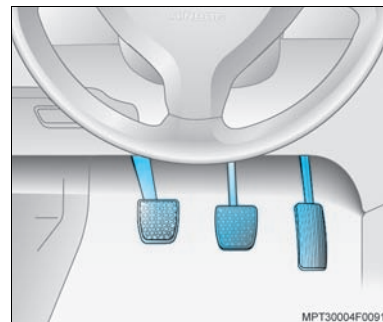
¡Atención!

En caso de que su vehículo esté equipado con ABS, vea en esta sección **ABS (Sistema de freno antibloqueo)**.

Circuitos hidráulicos independientes

Los frenos de las ruedas delanteras y de las ruedas traseras cuentan con circuitos independientes.

Si uno de los circuitos falla, el vehículo podrá todavía ser frenado a través del otro circuito. Si esto sucede, el pedal del freno deberá aplicarse ejerciendo mayor presión. La distancia de frenado del vehículo aumenta en estas circunstancias. Por lo tanto, antes de continuar el viaje, lleve el vehículo a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para corregir el problema.



Pedales del freno, del acelerador y del embrague

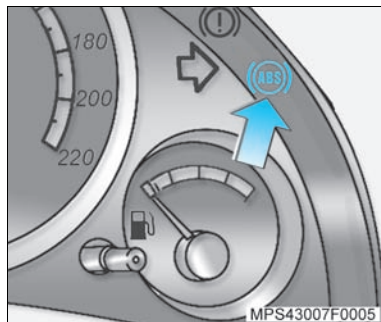
Los pedales de freno y del acelerador presentan alturas diferentes para facilitar el movimiento del pie del conductor, al cambiar la posición, pasando del pedal de freno al pedal del acelerador y viceversa. El pedal del embrague presenta un recorrido más largo para permitir más sensibilidad en cuanto al control del mismo.



Nota

Este vehículo está equipado con pedales desarmables para proteger los pies del conductor en caso de que hubiera alguna colisión.

En la parte interior de las puertas, hay barras en acero para proteger a los ocupantes del vehículo en caso de impactos laterales.



ABS (sistema de freno antibloqueo)



Nota Cuando se conecta el encendido, se enciende la luz indicadora (ABS). Se apaga luego después que el motor haya partido. Si no se apaga después que el motor haya partido o si se enciende durante el viaje, es señal de que hay una avería en el sistema ABS. El sistema de frenos del vehículo continuará funcionando de todas maneras. El sistema ABS también quedará inoperante si el fusible de los indicadores de los frenos y de los señalizadores de giro está defectuoso. Dirijase a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para corregir el problema.

Inmediatamente después de que el motor haya partido, incluso a una velocidad mínima, el sistema efectúa una verificación automática, que puede ser oída por el conductor.

El sistema de freno antibloqueo (ABS) mantiene un control del sistema de freno del vehículo y evita que las ruedas se traben, independientemente de las condiciones de las carreteras y de la adherencia de las llantas.

Actúa regulando el efecto de frenado así que una de las ruedas presente una tendencia a trabarse. El vehículo se mantiene siempre controlado, incluso al hacer una curva o al desviarse de un obstáculo. Cuando es inevitable hacer un frenado de emergencia, el ABS permite contornar un obstáculo sin aligerar el freno. Pero, no se recomienda, bajo ninguna hipótesis, con base en esta característica de seguridad, correr deliberadamente riesgos de conducción innecesarios. La seguridad en el tráfico sólo se podrá conseguir a través de un estilo de conducción responsable.

El efecto de frenado es controlado por el sistema ABS a cada milésimo de segundo durante el proceso de frenado. Esta acción se nota a través de la "pulsación en el pedal del freno" y del "ruido en el proceso de control". El vehículo está ahora en una situación de emergencia; el sistema ABS permite mantener el control del vehículo y le avisa al conductor sobre la necesidad de adaptar la velocidad del vehículo a las condiciones de la carretera.



¡Atención!

Durante el frenado de emergencia, al sentir la pulsación del pedal del freno y el ruido en el proceso de control, no desaplique el pedal del freno, pues tales condiciones son características normales del sistema.



Sistema de protección de tres etapas

Este sistema comprende:

- **Primera etapa (cinturones de seguridad de tres puntos):** en accidentes donde sucediera choque frontal de baja gravedad y en frenados súbitos, los pasajeros/conductor que estuviesen llevando los cinturones de seguridad son sujetados al asiento a través de los dispositivos automáticos del cinturón de seguridad.

- **Segunda etapa (tensores de los cinturones de seguridad – conductor y pasajero delantero):** luego del accionamiento de los cinturones de seguridad, los tensores de los cinturones de seguridad de los asientos delanteros son accionados, tirando los pestillos de los cinturones de seguridad hacia abajo, reduciendo o eliminando la holgura entre la cinta del cinturón y el cuerpo de los ocupantes de los asientos delanteros.
- **Tercera etapa (bolsa de aire para el conductor y el pasajero delantero):** en colisiones frontales severas, cuando el sistema de bolsa de aire es accionado, reduce el riesgo de que los ocupantes de los asientos sean arrojados contra el volante de dirección, tablero de instrumentos, parabrisas y colisiones laterales.

⚠ ¡Atención! El sistema de bolsa de aire sirve para complementar el sistema de cinturones de seguridad de tres puntos y tensores del cinturón. Por lo tanto, los cinturones de seguridad se deben llevar siempre por los pasajeros/conductor del vehículo, independientemente de que el vehículo esté o no equipado con sistema de bolsa de aire.



Cinturones de seguridad

⚠ ¡Atención!

- Todos los ocupantes del vehículo deben llevar cinturones de seguridad. Las heridas a causa de colisión podrían ser muy peores si Usted no está llevando el cinturón de seguridad. Usted podría colisionar con objetos en el compartimiento de los pasajeros o podría ser arrojado hacia afuera del mismo.
- Un cinturón de seguridad que haya estado sujeto a esfuerzos como, por ejemplo, un accidente, se debe reemplazar por un nuevo.



Nota

Antes de cerrar la puerta, asegúrese de que el cinturón de seguridad esté fuera del recorrido de la puerta. En caso de que el cinturón de seguridad esté sujetado en la puerta, el cinturón de seguridad y el vehículo podrían quedar dañados.

Como usar correctamente el cinturón retráctil de tres puntos

- Ajuste el respaldo del asiento de manera que Usted pueda sentarse en la posición vertical.
- Tire suavemente la hebilla deslizante hacia afuera del retractor y ajuste el cinturón de seguridad sobre el cuerpo sin que lo tuerza.
- Encaje la hebilla del cinturón en el broche, hasta que oiga el ruido característico de trabado.
- Tire la cinta diagonal para que ajuste la cinta subabdominal.
- Para que libere el cinturón de seguridad, presione el botón en el broche. El cinturón de seguridad será recogido automáticamente.



Posición correcta de los respaldos de los asientos

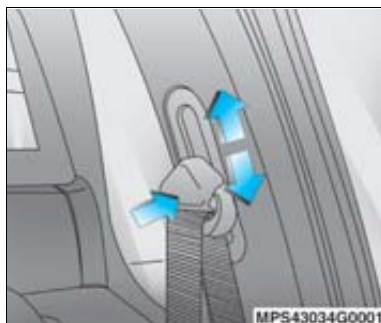
⚠ ¡Atención! Mesmo en caso de que estén trabados, los cinturones de seguridad podrían no ser eficaces, si el asiento estuviese excesivamente inclinado. La cinta diagonal puede no ser eficaz, pues no va a estar apoyada sobre el cuerpo. En caso de que hubiera una colisión, Usted podría desplazarse, llevando a heridas en el cuello u otros puntos del cuerpo. La cinta subabdominal también podría quedar ineficaz. En caso de que hubiera una colisión, la cinta puede estar arriba de su abdomen. Las fuerzas del cinturón van a estar concentradas en aquel punto y no sobre los huesos pélvicos. Esto podría causar heridas internas serias. Para que obtenga protección adecuada mientras el vehículo estuviese en movimiento, mantenga el respaldo en la posición vertical, siéntese confortablemente y use el cinturón de seguridad correctamente.



Uso correcto del cinturón de seguridad para mujeres embarazadas

⚠ ¡Atención! Los cinturones de seguridad funcionan para todas las personas, incluyendo las mujeres embarazadas. Como todos los demás pasajeros del vehículo, la posibilidad de que mujeres embarazadas sean heridas si no estuviesen llevando cinturones de seguridad es más grande. La cinta subabdominal se debe llevar en la posición más baja posible.

¡No olvídesse! La mejor manera de proteger al feto es protegiendo a la madre. En caso de que hubiera una colisión, hay más posibilidades de que el feto no sea herido si la madre estuviese llevando el cinturón de seguridad correctamente. Para las mujeres embarazadas, y también para las demás personas, la palabra clave para volver efectivos los cinturones es usarlos correctamente.



Ajuste de altura del cinturón de seguridad de tres puntos

Para que efectúe el ajuste, tire un poco el cinturón de seguridad del respectivo alojamiento y oprima la guía de fijación superior (flecha).

Ajuste la altura según su talla. Esto es particularmente importante si la persona que ha utilizado anteriormente el cinturón de seguridad era más baja.



¡Atención!

No ajuste la altura mientras esté conduciendo.



Cuando el cinturón de seguridad (lado del pasajero) no estuviese en uso, ponga en posición la grapa manualmente de manera que la hebilla del cinturón de seguridad quede cerca de la respectiva guía.



Tensores del cinturón de seguridad (vehículos con bolsa de aire)

El sistema de cinturón de seguridad de los asientos delanteros en vehículos incorpora los tensores del cinturón.

En caso de una colisión frontal, los pestillos del cinturón son tirados hacia abajo; las cintas diagonal y subabdominal son estiradas instantáneamente.

La activación de los tensores es percibida a través de la luz de advertencia  en el tablero de instrumentos. Es aún señalada por las lengüetas amarillas de los pestillos de los cinturones de seguridad.

Los cinturones de seguridad quedan funcionando normalmente mismo cuando los tensores del cinturón de seguridad estén activados.

⚠ ¡Atención!

- En caso de que los tensores hayan sido activados, los mismos se deben reemplazar en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.
- No se deben instalar accesorios no autorizados para el vehículo u otros objetos en el radio de actuación de los tensores.
- El sistema electrónico que controla los tensores del cinturón de seguridad y del sistema de bolsa de aire está ubicado en la consola central. Para evitar mal funcionamiento, no se debe instalar ningún objeto imantado cerca de esta consola.

**Uso correcto de los cinturones de seguridad en niños menores (vehículos sin bolsa de aire del pasajero)****⚠ ¡Atención!**

Los bebés y los niños deben viajar siempre en el asiento trasero y, se deben protegerlos por medio de los sistemas de protección infantil. Los huesos de las caderas de un niño muy joven son tan pequeños que un cinturón de seguridad normal no va a quedar en la posición más baja bajo las caderas, según requerido. Al contrario, habría la posibilidad de que el cinturón quede sobre el abdomen del niño. En caso de que hubiera una colisión, el cinturón de seguridad forzaría directamente el abdomen, lo que podría causar heridas graves.

Por lo tanto, esté seguro de que todos los niños que no puedan llevar el cinturón de seguridad normal sean protegidos por un sistema adecuado para niños.

No transporte niños menores ni tampoco ponga las sillas para bebés (o niños) en las plazas equipadas con bolsas de aire.



⚠ ¡Atención! Cuando conduzca un vehículo, jamás asegure al bebé junto al cuello. Un bebé no es tan pesado mientras no ocurre una colisión, pero, en el momento en que ésta pueda ocurrir, él quedará tan pesado que usted no lo podrá retener. Por ejemplo, en una colisión a una velocidad de solamente 40 km/h, un bebé de 5,5 kg. súbitamente alcanzará un peso de 110 kg. en sus brazos. Será casi imposible detenerlo.



Uso correcto de los cinturones de seguridad para niños mayores

Niños mayores, para los cuales el sistema de protección infantil se ha vuelto pequeño, deberán usar los cinturones de seguridad del vehículo.

⚠ ¡Atención!

- Niños que no estén usando los cinturones de seguridad podrían ser arrojados hacia fuera del vehículo, en caso de colisiones o podrían golpear con otras personas que estén utilizando los cinturones.
- En cualquier plaza que el niño esté sentado, la cinta subabdominal deberá ser usada en la posición más baja, abajo de las caderas.



⚠ ¡Atención! ¡Jamás permita esto! La figura muestra un niño sentado en el asiento equipado con cinturón de seguridad retráctil de tres puntos, pero la cinta diagonal está detrás del niño. En caso de que el cinturón de seguridad fuese utilizado de esta manera, el niño podría desplazarse bajo el cinturón de seguridad en caso de colisión.



Bolsa de aire frontal (sistema suplementario de protección)

Este sistema es identificado a través de la inscripción "Air bag" en el volante (asiento del conductor) y arriba de la guantera (asiento del pasajero delantero).

El sistema de bolsa de aire frontal comprende:

- Bolsas inflables con generadores de gas alojados en la parte interior del volante y del tablero.
- Control electrónico con sensor de desaceleración integrado.
- Luz indicadora  en el tablero de instrumentos.

Luz indicadora de la bolsa de aire: Con el encendido conectado, la luz indicadora  enciende por cerca de 4 segundos, apagándose enseguida.

⚠ ¡Atención! Si la luz no encendiera después de 4 segundos o encendiera con el vehículo en marcha, esto es indicio de alguna avería en el sistema de bolsa de aire o en los sensores del cinturón de seguridad. En estos casos, el sistema de bolsa de aire o los sensores del cinturón de seguridad no van a funcionar en caso de que hubiera alguna colisión. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para reparar la falla.

⚠ ¡Atención! Los cinturones de seguridad, cuyo uso es obligatorio por ley, representan los equipamientos de protección más importantes para los pasajeros/conductor y se deben llevarlos siempre. Solamente a través del uso de los cinturones de seguridad, el sistema de bolsa de aire puede ayudar a reducir la gravedad de eventuales heridas a los ocupantes del vehículo en caso de accidentes.

Las bolsas de aire frontales son dispositivos suplementarios de seguridad que, junto con los cinturones de seguridad delanteros y los respectivos sensores, aumentan la eficacia de protección a los ocupantes en caso de colisiones involucrando desaceleraciones muy bruscas del vehículo. La función de las bolsas de aire es proteger la cabeza y el pecho de los ocupantes del vehículo contra choques violentos en el volante de la dirección o tablero de instrumentos en caso de

accidentes en los que solamente la protección suministrada por los cinturones de seguridad no fuese suficiente para evitar heridas graves o letales.

La bolsa de aire no es accionada en impactos frontales livianos en los que el cinturón de seguridad fuese suficiente para proteger los ocupantes, en impactos laterales, traseros, vuelcos, patinajes u otras situaciones en las que el ocupante no es arrojado hacia adelante con gravedad.

La bolsa de aire se debe accionar solamente en choques frontales, dado que las fuerzas de desaceleración impuestas hacia delante al ocupante del vehículo fuesen tan fuertes que el cinturón de seguridad no fuese suficiente para sujetarlo al asiento, evitando así choques contra puntos del vehículo en la parte frontal o asegurar bajas desaceleraciones. Es importante resaltar que la velocidad de impacto no es un factor que determina el accionamiento de la bolsa de aire; lo que determina dicho accionamiento es la desaceleración impuesta al ocupante del vehículo.

Un módulo electrónico con sensor de desaceleración controla la activación de los sensores de los cinturones de seguridad y de las bolsas de aire. En caso de que fuese necesario, dispara primeramente los sensores del cinturón de seguridad delanteros para sujetar aún más los ocupantes de los asientos y, dependiendo del nivel de desaceleración, también activa los generadores de gas que inflan las bolsas en cerca de 30 milésimos de segundo, amortiguando el contacto del cuerpo de los ocupantes con el volante de dirección o tablero de instrumentos.

La explosión del dispositivo generador de gas provocada para inflar las bolsas de aire no es nociva al oído y la nube similar a humo formada durante el disparo del sistema de bolsa de aire es simplemente talco (no tóxico) cuya función es reducir la fricción entre el cuerpo del ocupante y las bolsas de aire.

**Nota**

El accionamiento de los tensores del cinturón de seguridad sucede bajo circunstancias menos severas que el de las bolsas de aire o sea, podría suceder la activación de los tensores sin que las bolsas de aire fuesen accionadas.

**¡Atención!**

- La bolsa de aire ha sido proyectada para que los ocupantes la toquen solamente cuando estuviese completamente inflada. De esta manera, antes de conducir, se recomienda regular adecuadamente los asientos delanteros.
- Regule el almohadón del asiento del conductor de manera que sea posible (con el pie derecho), presionar el pedal de embrague hasta el fin del recorrido sin quitar las espaldas del respaldo del asiento y el respaldo, de tal manera que con los hombros acostados y los brazos estirados, la muñeca quede apoyada sobre la parte superior del volante de dirección.

**¡Atención!**

- Regule también el asiento del pasajero lo más hacia atrás posible, sin atascar el espacio disponible para las piernas del pasajero del asiento trasero.
- Los cinturones de seguridad deben estar correctamente abrochados.
- En caso de que suceda una colisión y el sistema de bolsa de aire fuese accionado y los ocupantes del vehículo no estén llevando los cinturones de seguridad, el riesgo de heridas graves podría aumentar considerablemente.
- En vehículos equipados con bolsas de aire dobles no se puede acomodar los sistemas de protección infantil en estas plazas.
- En vehículos que no estén equipados con bolsas de aire, los niños menores de 10 años solamente pueden viajar si fuesen observadas las normativas de seguridad (uso del cinturón de seguridad y/o sistema de protección infantil correctamente abrochado).

Recomendaciones importantes sobre el sistema de bolsa de aire

- No ponga ningún objeto entre las bolsas y los ocupantes de los asientos delanteros.
- No instale accesorios que no sean originales en el volante o en el tablero.
- Jamás efectúe alteraciones en los componentes del sistema de bolsa de aire.
- El sistema electrónico que controla el sistema de bolsa de aire y los tensores del cinturón de seguridad está ubicado en la consola central. Para evitar fallas, no se debe poner ningún objeto imantado cerca de la consola.
- En caso de que el vehículo haya sido involucrado en riadas o charcos, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.
- El desarmado del volante y del tablero de instrumentos, solamente se debe efectuar en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.
- La bolsa de aire ha sido proyectada para disparar una sola vez. En caso de que fuese disparada, se debe reemplazarlo inmediatamente en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.
- No pegue nada en el volante y en la cubierta de la bolsa de aire del lado del pasajero, ni aplique ningún otro tipo de material. Limpie la superficie solamente con un trapo húmedo.

- Al vender el vehículo a otra persona, le solicitamos que el nuevo propietario sea informado que el vehículo está equipado con bolsa de aire y que él debe consultar las informaciones pertinentes descritas en esta Guía.
- En caso de desecho total de vehículo equipado con bolsa de aire, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.



Uso del sistema de protección infantil en el asiento del pasajero delantero en vehículos equipados con sistema de bolsa de aire



¡Atención!

En vehículos equipados con bolsas de aire (lado del pasajero delantero), no se debe acomodar la silla de seguridad en esta plaza (asiento delantero, lado del pasajero), pues hay peligro de muerte.



Sistema de protección infantil

Muchas empresas fabrican sistemas de protección infantil para bebés y niños.

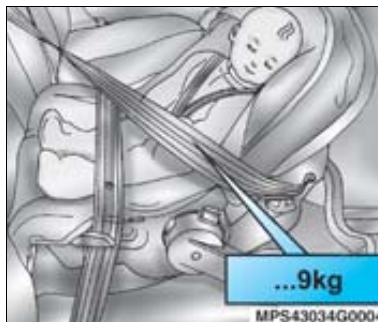
Asegúrese de que el sistema de protección infantil que se va a instalar en su vehículo tiene la etiqueta de aprobación relativa al cumplimiento de las normativas de seguridad.

El sistema de protección infantil proporciona seguridad ideal para el niño en caso de impacto y se debe elegirlo según la talla y peso del niño.

- Para bebés de hasta 9 meses de edad o pesando hasta 9 kg.
- Para niños de hasta 12 años de edad o pesando hasta 36 kg.

**Nota**

- Niños menores que 12 años o cuya altura fuese inferior a 150 cm. deben viajar solamente en la silla de seguridad apropiada.
- Al transportar niños, use el sistema de protección apropiado al peso del niño.
- Asegúrese de que el sistema de seguridad esté fijado apropiadamente.
- Usted debe observar las instrucciones de instalación y de uso fornecidas junto con el sistema de protección infantil.
- No sujete objetos en el sistema de protección infantil, ni tampoco lo cubra con otros materiales.
- Un sistema de protección infantil que haya sido sometido a un accidente se debe reemplazar.

**Silla de seguridad para bebés**

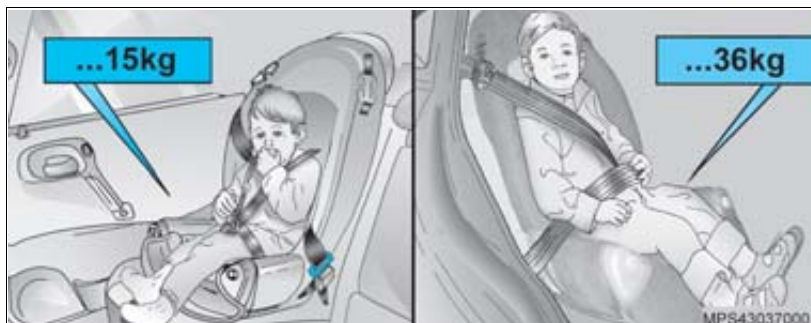
- Rangos de peso 0 y I: solamente instalado con el niño vuelto hacia la parte trasera del vehículo. Desde recién nacido hasta 9 kg.

En vehículos equipados con bolsa de aire (lado del pasajero delantero) o "bolsa de aire lateral, la silla de seguridad no se debe instalar en el asiento delantero (lado del pasajero), pues hay el riesgo de muerte.

Instale la silla de seguridad en las plazas laterales del asiento trasero.

**¡Atención!**

Después de instalar la silla de seguridad, intente moverla hacia todos los lados para asegurarse de que esté seguramente instalada.



Silla de seguridad para niños

Sistema modular para varios rangos de peso:

- Rango de peso I: de 9 a 15 kg.
- Rango de peso II y III: de 15 a 36 kg.

Se debe siempre instalarla con el niño vuelto hacia la parte delantera del vehículo.

¡Atención! No deje que la cinta diagonal del cinturón de seguridad quede cerca del rostro o cuello del niño, pues hay el riesgo de que el niño quede seriamente herido en caso de colisión.

¡Atención!

- Después de quitar el niño del vehículo, sujete la silla de seguridad, utilizando el cinturón de seguridad del vehículo para evitar que la misma fuese arrojada hacia delante en caso de frenada brusca.
- En caso de que no fuese necesario mantener la silla de seguridad en el compartimento de pasajeros, la quite y la ponga en el compartimento de cargas; sujétela con una red de retención.
- En caso de que el vehículo fuese involucrado en algún accidente, se debe reemplazar la silla de seguridad.
- Antes de instalar un sistema de protección infantil, lea atentamente las instrucciones fornecidas por el fabricante del sistema.
- En caso de que estas instrucciones sobre el sistema de protección infantil y también las instrucciones fornecidas por el fabricante del sistema no fuesen observadas, podría aumentar el riesgo y/o severidad de heridas en caso de accidente.
- En caso de que la silla de seguridad para niños no estuviese apropiadamente fijada, el riesgo de que el niño fuese gravemente herido aumenta considerablemente.



Conduciendo en barro o arena

Al conducir sobre barro o arena, las ruedas no tienen buena tracción. Usted no puede acelerar rápidamente, es más difícil maniobrar y son necesarias distancias más largas para frenar.

En el barro es mejor utilizar la marcha reducida - cuanto más espeso fuese el barro, más baja debe ser la marcha. En tramos largos de barro, mantenga el vehículo en movimiento para que el mismo no se atasque.

Al conducir sobre arena, muy suelta (como en las playas o dunas) las llantas tienden a escarbar. Esto causa efecto sobre la dirección, aceleración y frenado. Para mejorar la tracción, reduzca ligeramente la presión de aire de las llantas al conducir sobre arena.



Nota Después de que conduzca sobre lama o arena, limpie e inspeccione las pastillas de freno. Lama o arena pueden causar frenado irregular y volver a las pastillas vitriados. Inspeccione el bastidor de la carrocería, suspensión, ruedas, llantas y sistema de escape en cuanto a daños.

En caso de que el vehículo quede atascado

Jamás gire las ruedas si el vehículo estuviese atascado. El método conocido por balanceo puede ayudar a quitar el vehículo del atascamiento, pero sea muy cuidadoso.



¡Atención! Si las llantas fuesen girados en alta velocidad, ellos podrían explotar, resultando en heridas en usted y en los demás pasajeros del vehículo. Podrá ocurrir sobrecalentamiento de la transmisión y de otros componentes del vehículo. En caso de atascamiento, gire las ruedas lo mínimo posible. No gire las ruedas a una velocidad superior a los 55 km/h, según indica el velocímetro.



Nota El girar de las ruedas puede causar daños a los componentes de su vehículo y de las llantas. El girar de las ruedas en velocidades altas durante los cambios hacia adelante y hacia atrás puede dañar la transmisión.

Procedimiento para desatascar el vehículo

Primeramente, gire el volante de la dirección hacia la izquierda y hacia la derecha. Esto hará liberar el área alrededor de las ruedas delanteras. A continuación, alterne la transmisión entre la primera o segunda y reversa, girando las ruedas lo mínimo posible. Suelte el pedal del acelerador durante los cambios y oprima ligeramente el pedal cuando la transmisión estuviese engranada. Si algunas tentativas no fuesen suficientes para desatascarlo, su vehículo va a necesitar un remolque. O usted podrá utilizar los ganchos de auxilio, si hubiese. Si fuese necesario remolcarlo, vea las instrucciones en la **Sección 9, bajo "Remolcando el vehículo"**.



Conduciendo en tramos encharcados

Esta es una situación la que se debe evitar tanto cuanto sea posible, hasta en las calles pavimentadas de las ciudades. Además de que no es posible evaluar con precisión la condición de la pista adelante, a causa del agua, el vehículo podrá quedar seriamente dañado, pues el mismo no ha sido proyectado para tal utilización.

Como regla básica no se debe intentar pasar si la película de agua fuese superior a la altura del centro de la rueda.



En caso de que fuera necesario cruzar un tramo encharcado, hágalo siempre en baja velocidad, cerca de 10 km/h, en primera marcha ó 1, si en vehículo estuviese equipado con transmisión automática. Esté atento a los vehículos más grandes, pues podrán formarse grandes olas, aumentando la probabilidad de daños.

El problema más grave cuando se pasa por tramos encharcados es la posibilidad de la entrada del agua hacia la parte interior del motor a través del sistema de captación del aire de admisión. Este hecho – que se conoce por “ariete hidráulico” – impide el movimiento de los pistones y consecuentemente lleva a la deformación de componentes del motor. En este caso, el motor es dramáticamente averiado y el vehículo podría pararse inmediatamente o luego a seguir, dependiendo de la avería.

No intente accionar el motor nuevamente. Esto podría aumentar aún más los daños al vehículo. Averías del motor a causa de la entrada del agua no están cubiertas por la Garantía.



¡Atención!

El conducir bajo corriente de agua puede ser peligroso. El agua podrá arrastrar el vehículo causando ahogamientos. Lo mismo, una corriente de agua con algunos centímetros puede impedir el contacto de las llantas con la pista, causando la pérdida de tracción y vuelco del vehículo. No conduzca sobre corrientes de agua.



Conduciendo por la noche

Es difícil evaluar la velocidad de un vehículo que está adelante del suyo, solamente observando sus luces traseras. El conducir por la noche es muy peligroso que durante el día. Una razón es que algunos conductores pueden estar bajo el efecto de alcohol, drogas, fatiga o con la visión limitada por la oscuridad.

Recomendaciones para conducir por la noche

- Conduzca a la defensiva. No se olvide que éste es el período más peligroso.
- No beba antes de conducir. Para más detalles sobre este asunto, vea en esta Sección bajo el título Conducción bajo el efecto de bebida alcohólica.
- Como la visión puede ser limitada, reduzca la velocidad y mantenga mayor distancia entre su vehículo y los demás.

- Reduzca la velocidad, especialmente en las autopistas, mismo si los faros están alumbrando muy bien la pista adelante.
- En áreas desiertas esté atento a animales sueltos en la ruta.
- Si estuviese cansado salga de la ruta hacia un sitio seguro y descanse.
- Mantenga limpios interna y externamente el parabrisas y todos los cristales de su vehículo. El reflejo de la suciedad por la noche es peor que durante el día. Aún la parte interior puede quedar empañada debido a la suciedad. El humo de cigarrillos también empaña con frecuencia la superficie interior de los cristales, dificultando la visión.
- No se olvide que las luces alumbran mucho menos en las curvas.
- Mantenga los ojos en movimiento; de esta manera es más fácil identificar objetos mal alumbrados.
- Así como los faros se deben revisar y ajustar con frecuencia, consulte a un oculista periódicamente. Algunos conductores sufren de ceguera nocturna – la incapacidad de ver con luz poco intensa – y ni siquiera saben de eso.



Conduciendo bajo lluvia

La lluvia y las carreteras mojadas pueden traer problemas al conducir. No se puede parar, acelerar, o hacer curvas regularmente en calzadas mojadas, pues la adherencia de las llantas a la calzada no es tan buena como en las calzadas secas. Y, en caso de que la banda de rodamiento de las llantas no esté en buenas condiciones, la adherencia será aún peor.

Si empieza a llover cuando esté al volante, reduzca la velocidad y sea más cuidadoso. La calzada puede quedar mojada rápidamente, y al mismo tiempo sus reflejos pueden estar condicionados para conducir en calzada seca.

Cuanto más fuerte fuese la lluvia peor será la visibilidad. Aunque las plumas del limpiaparabrisas estén en buenas condiciones, la lluvia fuerte podría dificultar la visión de las placas de señalización, semáforos, marcas en la calzada, límite de banquetas y hasta de personas que estén andando por la calzada. Charcos en la calzada pueden dificultar más la visión que la lluvia, principalmente si estuviesen en caminos que tuviesen suciedad.

Por lo tanto, se recomienda mantener en buenas condiciones el limpiaparabrisas y llenar siempre el depósito de agua. Reemplace las plumas del limpiaparabrisas cuando presenten fallas, estuviesen rotas o cuando estuviesen desprendiendo fragmentos de hule. Conducir en alta velocidad en medio a grandes charcos de agua, o aún, después de que el vehículo haya sido lavado puede también traer problemas. El agua puede afectar a los frenos. Intente evitar los charcos, pero si eso no fuese posible, intente reducir la velocidad antes de alcanzarlos.

Los frenos mojados pueden causar accidentes. Los frenos no funcionan bien en paradas bruscas y pueden hacer que el vehículo tire hacia un costado, llegando a perder su control.

Después de conducir en medio de un gran charco de agua o después de que el vehículo haya sido lavado, oprima ligeramente el pedal de freno hasta sentir que los mismos están funcionando normalmente.

Recomendaciones – Tiempo lluvioso

- Encienda las luces, para volverse más visible a los otros conductores.
- Esté atento a los vehículos pocos visibles que transiten detrás del suyo. Si estuviese lloviendo fuerte, use las luces aún durante el día.
- Después de que reduzca la velocidad, mantenga la distancia adecuada. Sea especialmente cuidadoso mientras esté rebasando a otro vehículo. Espere que el camino esté libre adelante y esté preparado para enfrentar la mala visibilidad causada por salpicaduras de agua. Si la lluvia fuese muy fuerte al punto de dificultar la visión, vuelva. No rebese si las condiciones no son las ideales. El transitar en velocidad más baja es mejor que involucrarse en un accidente.
- Si fuese conveniente, utilice el desempañador.
- Verifique periódicamente el espesor correcto de las bandas de rodamiento de las llantas.



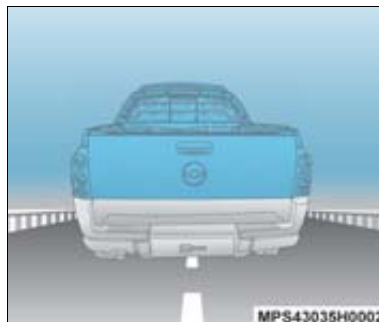
Hidroplaneo

El exceso de agua bajo las llantas crea condiciones para que ocurra el hidroplaneo que es muy peligroso. Esto puede ocurrir si hay mucha agua sobre la calzada y circulando a alta velocidad. En este caso hay poco o ningún contacto del llanta con la calzada.

Puede ser que no se perciba y hasta conduzca durante algún tiempo sin notarlo; tal vez lo perciba cuando intenta reducir la velocidad, hacer curvas, cambiar de carril en el sobrepaso de otro vehículo o si fuese alcanzado por una ráfaga de viento. De repente, usted se dará cuenta que no consigue controlar el vehículo.

Esto no es muy común, pero podría ocurrir si la banda de rodamiento de las llantas estuviese excesivamente desgastada. Podría ocurrir también cuando haya gran cantidad de agua sobre la calzada. Si nota reflejo de los árboles, de los cables de electricidad o de otros vehículos, o si las gotas de lluvia forman ondulaciones en la superficie del agua, esto es señal de que puede haber condiciones para que esto suceda.

El hidroplaneo generalmente sucede en velocidades altas y no obedece a ninguna regla definida. La mejor recomendación es reducir la velocidad cuando esté lloviendo – y estar atento.



Conduciendo bajo niebla

La niebla puede aparecer cuando hay mucha humedad en el aire o helada fuerte. La niebla puede ser tan liviana que permita ver a centenas de metros adelante, o puede ser tan espesa que limite la visión a solamente algunos metros. La niebla puede suceder repentinamente en una carretera normal y volverse un peligro potencial.

Cuando conduce con niebla, su visibilidad es rápidamente reducida. Los mayores peligros son la colisión con el vehículo que va adelante o una colisión por detrás. Intente percibir la intensidad de la niebla en el camino. Si fuera difícil ver el vehículo que va adelante (o por la noche, si fuera difícil percibir las luces traseras), es señal que la niebla se está volviendo muy espesa. Disminuya la velocidad para que el vehículo que viene detrás también disminuya su marcha.

El frente de niebla espesa puede extenderse solamente por algunos metros o por muchos kilómetros: solamente podrá saberlo cuando lo estuviese atravesando. Todo lo que tiene que hacer es enfrentar la situación con la máxima prudencia. Aún cuando el tiempo parece bueno a veces puede haber niebla, principalmente por la noche o durante la madrugada, en caminos que atraviesan valles o áreas bajas y húmedas.

Repentinamente puede ser envuelto por una espesa niebla que puede obstruir la visibilidad a través del parabrisas. Con frecuencia los faros hacen posible notar estas olas de niebla: pero a veces es tomado por sorpresa en la cumbre de una subida o en el fondo de algún valle. Accione el lavador y el limpiaparabrisas para ayudar a limpiar la suciedad proveniente del camino. Reduzca la velocidad.

Recomendaciones para conducir bajo niebla

- Cuando estuviese conduciendo bajo niebla, encienda las luces de niebla o la luz baja, aún durante el día. Verá mejor y será más visible a los demás conductores.
- No use luz alta. La luminosidad será reflejada por las gotas de agua que forman la niebla.
- Utilice el desempañador. Cuando la humedad fuese alta, aún con leve formación de humedad hacia dentro de los cristales su visibilidad será limitada. Accione algunas veces el lavador y el limpiaparabrisas. Puede haber formación de humedad fuera de los cristales y lo que parece niebla en verdad tal vez sea humedad fuera del parabrisas. Considere como elemento de alto riesgo a la niebla espesa. Intente encontrar un sitio para salir de la ruta.
- Si la visibilidad estuviese próxima a cero y necesita parar, pero no estuviese seguro de que está fuera del camino, encienda los faros, accione el señalizador de emergencia y toque la bocina periódicamente.

- Bajo condiciones de niebla, sobrepase solamente si tiene amplia visibilidad adelante y si el sobrepaso fuese seguro. Aún así, esté preparado para volver si percibe que la niebla adelante está más espesa. Si otros vehículos intentan sobrepasarlo facilite la operación de ellos.



¡Atención!

Antes de accionar el motor, siga las recomendaciones descritas abajo, para evitar la inhalación de los gases tóxicos:

- No accione el motor en áreas cerradas — cocheras, por ejemplo — por un intervalo de tiempo más largo que lo necesario para maniobrar el vehículo. Los motores de combustión interior generan gases con productos altamente tóxicos, tales como monóxido de carbono que sin embargo sea incoloro e inodoro, es mortífero.
- En caso de que hubiera sospecha de la entrada de gases de escape hacia el compartimiento de los pasajeros, solamente conduzca con las ventanas abiertas y tan pronto fuese posible, revise las condiciones del sistema de escape, piso y carrocería.



¡Atención!

Su vehículo está equipado con un módulo electrónico que, además de otras funciones, ayuda a evitar daños al motor a causa de revoluciones superiores al límite especificado de trabajo. Al acercarse de este límite, el sistema reduce la inyección de combustible, impidiendo el aumento de la revolución del motor. De este modo la potencia generada y la velocidad del vehículo quedan estables. En estos casos, se recomienda bastante cuidado al efectuar sobrepasos o maniobras en las que el motor fuese severamente requerido, pues la reducción de la inyección de combustible va a impedir el aumento de la velocidad del vehículo.

**Nota**

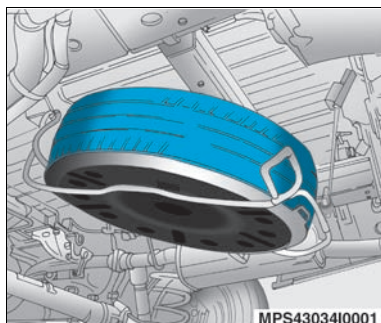
El módulo electrónico no impide daños al motor a causa de picos de alta revolución a causa de reducciones indebidas de las velocidades. Ejemplos:

- En caso de que, al intentar engranar la quinta velocidad desde la cuarta, fuese engranada equivocadamente la tercera velocidad;
- Desengranar el vehículo en pendientes largas (y al engranar nuevamente, fuese utilizada una velocidad muy reducida).

Bajo estas hipótesis, sin embargo la acción del módulo electrónico, el aumento de la revolución del motor va a ocurrir independientemente de la inyección de combustible, lo que podría exceder los límites de tolerancia y resultar en graves daños a los componentes interiores del motor.

Recomendaciones cuando fuese a estacionar el vehículo

1. Aplique el freno de mano.
2. Sin acelerar el motor, apáguelo y quite la llave.
3. En vehículos equipados con transmisión manual, engrane una velocidad reducida (1ª o reversa).
4. Tuerza el volante de la dirección hacia la banquina si fuese a estacionar en calles con pendientes acentuadas; la porción anterior de la llanta debe quedar vuelta hacia la acera. Si fuese a estacionar en una calle de cuesta, tuerza el volante de dirección en el sentido contrario al de la banquina, o sea, de manera que la porción posterior de la llanta quede vuelta hacia la acera.
5. Cierre todas las puertas, cristales y deflectores de ventilación.



MPS43034I0001

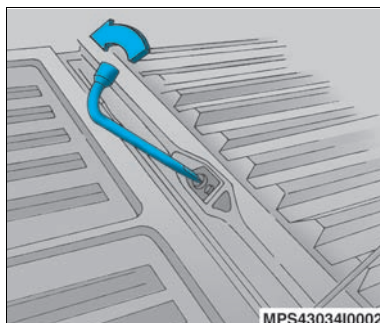
Rueda de repuesto

Está ubicada debajo de la caja de carga del vehículo, colgada a través de una grilla de sostén.



Nota

Basado en el modelo de vehículo, el conjunto llanta y neumático de refacción podría presentar especificaciones técnicas distintas de aquellas del conjunto montado en el vehículo. En estos casos, les recomendamos que el conjunto llanta y neumático de refacción no sea utilizado en recorridos superiores a 100 Km. ni tampoco dicho conjunto sea incluido al efectuar el intercambio de neumáticos, a causa de la diferencia de prestación presentada. Esta diferencia no compromete la seguridad del vehículo. En cuanto a otras informaciones sobre los neumáticos, véase la sección 12, "Especificaciones técnicas".



MPS43034I0002

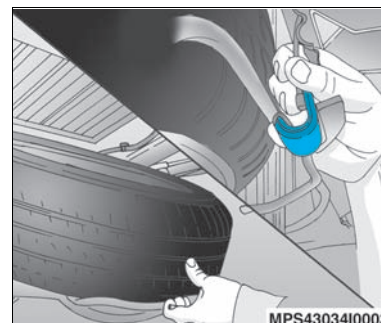
Remoción de la rueda de repuesto



Nota

Cuando fuese a quitar la rueda de repuesto, el vehículo debe estar en una superficie plana. En caso de que esto no fuese posible, o en caso de que el vehículo estuviese cargado y con uno de las llantas traseros pinchados, es necesario levantar el vehículo hasta alcanzar la altura libre del vehículo para que fuese quitada la rueda de repuesto (cerca de 30 mm). Vea "Reemplazo de la llanta".

1. Ponga la porción achaflanada (extremo con entalle) de la llave de rueda en el eje del sistema de levantamiento de la rueda de repuesto.
2. Gire la llave de rueda, bajando la llanta de repuesto hasta que el mismo toque el suelo. Siga girando la llave de rueda hasta que se pueda quitar de la rueda de repuesto del vehículo.



MPS43034I0003

3. Afloje el gancho de fijación del soporte, para que pueda quitar la rueda de repuesto junto con la respectiva bandeja.



Nota

Esta operación es facilitada, cuando fuese efectuada desde el lado derecho del vehículo.

4. Cuando fuese a guardar la rueda que ha sido reemplazada, siga la secuencia inversa de remoción, poniendo la rueda con la haz exterior hacia abajo.
5. Asegúrese de que el tornillo esté firmemente apretado.

Gato, gancho de remolque, herramientas del vehículo y triángulo de seguridad

El gato, el gancho de remolque, las herramientas y el triángulo de seguridad están ubicados cerca del panel trasero de la cabina (lado derecho, detrás del asiento del pasajero).

El gato es fijado a través de un tornillo y la bolsa/portaherramientas es sujeta a través de dos trabas con cinta de velcro.

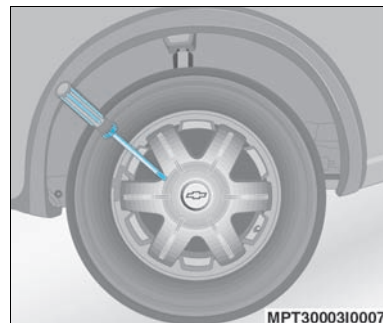
Reemplazo de la llanta

Cuando fuese a reemplazar una llanta, siga las precauciones a continuación:

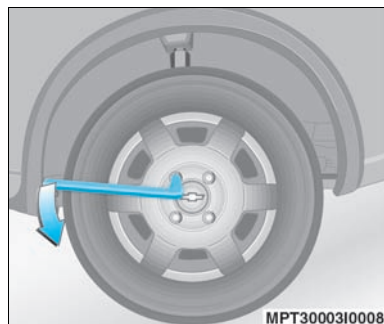
- No quede debajo del vehículo mientras el mismo esté soportado por el gato.
- Durante el reemplazo, no deje el motor conectado ni tampoco lo arranque.
- Utilice el gato solamente cuando fuese a reemplazar las ruedas.

Reemplace la llanta como sigue:

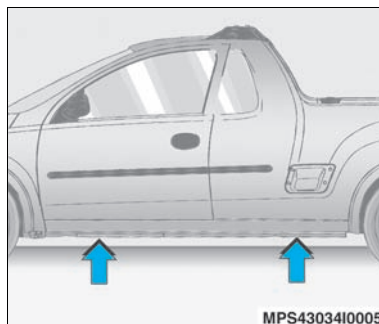
1. Estacione en una superficie plana, si fuese posible.
2. Conecte el señalizador de emergencia y aplique el freno de estacionamiento.
3. Engrane la primera marcha o reversa.
4. Coloque el triángulo de seguridad a una distancia adecuada detrás del vehículo.
5. Utilizando un calzo de madera o una piedra, calce la rueda diagonalmente opuesta a la que se va a reemplazar.



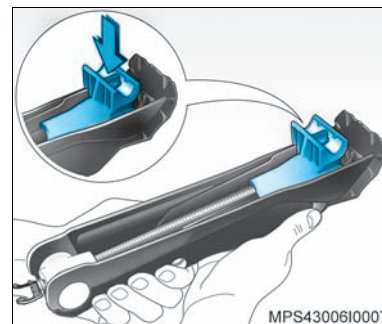
6. (Rueda en aluminio) Quite el tapacubos central con ayuda de un destornillador.



7. (Rueda con tapacubos integral y en aluminio) Con la llave de rueda, afloje los tornillos 1/2 a 1 giro; no los quite.



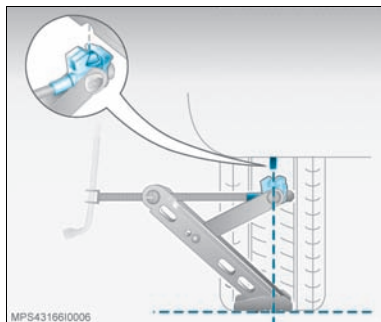
8. Inspeccione los encajes de la carrocería (flecha) en los que se va a instalar el gato.



9. Ponga en posición el brazo del gato en el encaje más cercano de la rueda que se va a reemplazar, de manera que la uña del gato envuelva la lámina vertical y encaje en el rebajo de la lámina.



Nota No olvídense de accionar el freno de estacionamiento y de engranar la primera marcha o reversa, antes de utilizar el gato para levantar el vehículo.

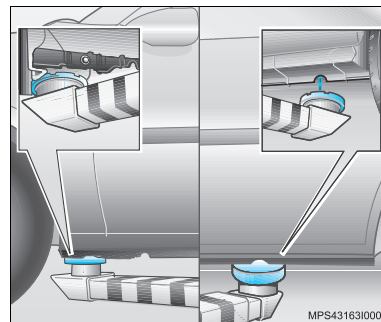


10. Para accionar el gato, utilice la llave de rueda. Para eso, inserte la llave de rueda en el encaje el eje de accionamiento del gato.

Al girar el tornillo del gato, asegúrese de que el borde de la base del gato esté tocando el piso y que esté exactamente debajo del rebajo de la lámina.

11. Levante el vehículo, girando la llave de rueda (insertada en el gato).
12. Quite los tornillos de la rueda.
13. Quite el tapacubos (si equipado).
14. Reemplace la rueda.
15. **Con tapacubos integral:** antes de instalar el tapacubos, instale nuevamente el primer tornillo en el agujero de fijación de la rueda alineado con la boquilla de llenado de la llanta. Instale el tapacubos en la rueda alineando el agujero más grande con el tornillo ya instalado (si equipado).

16. Instale y apriete los tornillos parcialmente.
17. Baje el vehículo.
18. Apriete los tornillos en secuencia cruzada.
19. Guarde la rueda que ha sido quitada, herramientas, el gato y el triángulo de seguridad.
20. Repare la llanta averiada, haga el balanceo y lo instale nuevamente en el vehículo tan pronto fuese posible.



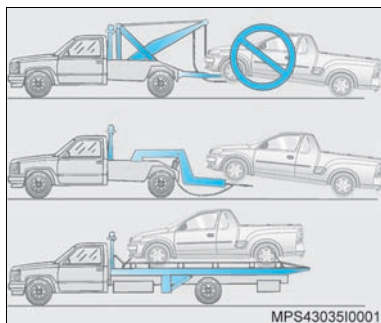
Levantamiento del vehículo en el taller

Se deben apoyar el montacargas y el gato de taller solamente en los puntos de apoyo señalados en las figuras, en la parte delantera y trasera, en las áreas entre las ranuras para poner el gato y el alojamiento de ruedas.



Nota

En caso de que los puntos de apoyo de los montacargas o gatos fuesen metálicos, se debe utilizar un protector de hule para evitar daños al vehículo.



Remolque del vehículo

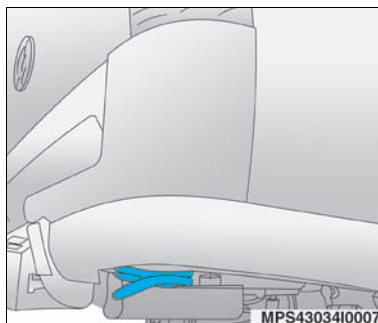
Bajo situaciones de emergencia en las que fuese necesario remolcar el vehículo, preferentemente busque empresas especializadas en servicios de grúas o asistencia en ruta oficiales, que utilicen camiones de remolque con soporte para las ruedas o remolque tipo plataforma.



Nota

En servicios de remolque por grúa con levantamiento parcial del vehículo (delantero o trasero), el vehículo remolcado no se debe colgar por el sistema de suspensión, pues el mismo podría quedar averiado.

Al fijar el vehículo utilizando cuerdas o bandas, se recomienda tomar algunos cuidados para no dañar las tuberías o cableados.



Remolque de otro vehículo

El gancho para remolque está ubicado en la parte trasera del vehículo (lado derecho).

Sujete el cable de remolque en el gancho. Se debe usar una barra rígida, jamás cables flexibles.



Nota

Conduzca despacio y evite movimientos violentos del vehículo. Las fuerzas de tracción pueden dañar los vehículos. No sujete el cable de remolque en el eje trasero.



Gancho de remolque

El agujero para instalar el gancho de remolque está ubicado en el parachoques delantero del vehículo (lado derecho).

El gancho de remolque está ubicado en el estuche de herramientas, detrás del asiento del pasajero.

Atornille el gancho de remolque, girándolo en el sentido antihorario con ayuda de la llave de ruedas. Apriételo firmemente.

Mueva la palanca de cambios hacia punto muerto.

Gire la llave en el interruptor de encendido hasta la posición II (encendido conectado) para destrabar el volante de dirección y para que funcionen las luces de freno, bocina y limpiaparabrisas.

Evite mover bruscamente el vehículo.

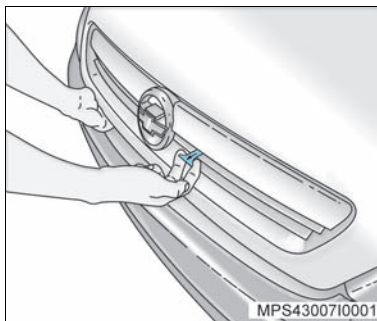
Esté atento para accionar el freno con más fuerza, pues, con el motor desconectado, el servofreno no va a actuar.

En vehículos equipados con dirección hidráulica, será necesaria más fuerza para mover el volante de dirección, pues con el motor desconectado el sistema no va a actuar.

Cierre todas las ventanas y difusores de aire para que evite la entrada de gases de escape provenientes del vehículo que está remolcando.

⚠ ¡Atención! En caso de que no fuese posible remolcar el vehículo por medio de grúa con soporte para las ruedas (o grúas del tipo plataforma), utilice siempre un cable rígido; jamás cables flexibles o cuerdas.

📄 Nota Las piezas que están ubicadas en la parte inferior del compartimiento del motor, tales como brazos de control, chapa protectora del cárter y soportes del motor no se deben utilizar para soportar el gato, caballetes o grúas. Los componentes podrían quedar dañados, mismo daños casi invisibles aparentemente, pero que podrían afectar el funcionamiento del vehículo.

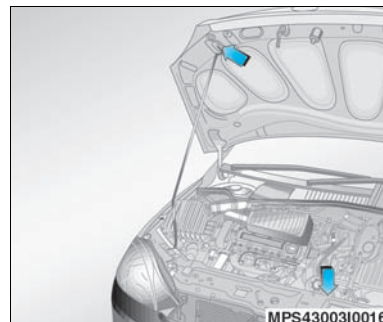


Cofre del motor

Para abrir el cofre, jale la palanca de traba ubicada en el lado izquierdo, por debajo del tablero de instrumentos (asegúrese de que la palanca ha retornado a la posición inicial). El cofre quedará parcialmente abierto y sujetado solamente en el pestillo.

Para abrir completamente el cofre, lo jale hacia arriba hasta que la lengüeta quede visible; dicha lengüeta está ubicada ligeramente a la derecha, al mirarla desde el centro de la rejilla, desde la parte delantera del vehículo.

Jale la lengüeta para liberar la traba y levante el cofre.



Para mantener el cofre abierto, inserte la varilla de sostén en el agujero del cofre.

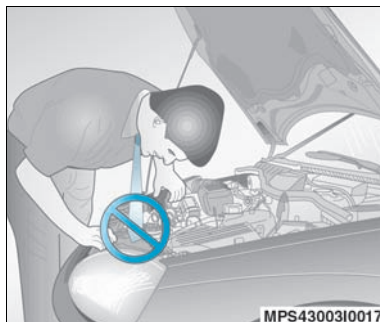
📄 Nota Antes de cerrar el compartimiento del motor, asegúrese de que todas las tapas de llenado estén en la posición correcta.

Antes de cerrar el cofre, instale nuevamente la varilla en la posición original y baje el cofre gradualmente, dejándolo finalmente caer a través de su propio peso.

Siempre, inspeccione si el cofre ha quedado bien cerrado, intentando levantarlo. En caso de que no esté adecuadamente trabado, repita el procedimiento de cierre.

**iAtención!**

La varilla de la tapa del compartimiento del motor podría quedar calentada a causa del aumento de la temperatura en la parte interior del compartimiento del motor. Por lo tanto, cuando fuese a manosear esta varilla, utilice guantes (o un trapo) para proteger las manos.

**iAtención!**

- Los ventiladores u otras piezas móviles del motor pueden causar heridas graves. Mantenga las manos y ropas lejos de piezas móviles mientras el motor estuviese funcionando.
- Productos inflamables en contacto con las piezas calientes del motor pueden incendiarse.

Sobrecalentamiento del motor

En el tablero de instrumentos de su vehículo, hay un medidor de temperatura del líquido de enfriamiento. Este medidor señala el aumento de la temperatura del motor.

**Nota**

En caso de que el motor funcione sin el líquido de enfriamiento, su vehículo podría quedar seriamente dañado. Las reparaciones, en estos casos, no están cubiertas por la garantía.

Sobrecalentamiento sin formación de vapor

En caso de que el testigo de sobrecalentamiento encendiera, y no hubiese indicios de la formación de vapores, el problema puede no ser muy serio. Algunas veces, puede ocurrir sobrecalentamiento del motor cuando Usted:

- Conduce en cuestas pronunciadas bajo temperaturas de ambiente muy altas.
- Para después de que haya conducido en altas velocidades.
- Conduce en ralentí durante trayectos largos.

En caso de que el testigo de sobrecalentamiento encendiera y no hubiese ningún indicio de la formación de vapores, observe por cerca de un minuto el siguiente procedimiento:

1. Desconecte el acondicionador de aire (si equipado).
2. Intente mantener el motor bajo carga (utilice una marcha en la que el motor funcione más despacio).

En caso de que el testigo de sobrecalentamiento apague, siga conduciendo. Teniendo en cuenta la seguridad, conduzca más despacio por cerca de diez minutos. En caso de que la aguja del indicador de temperatura vuelva al normal, siga conduciendo.

En caso de que la temperatura del líquido de enfriamiento no baje, pare y estacione su vehículo inmediatamente.

Si aún no hubiese indicios de la formación de vapores, accione el motor en ralentí por cerca de dos o tres minutos, con el vehículo parado, y observe si el testigo de sobrecalentamiento está apagado.

En caso de que no apague, desconecte el motor, pida a los pasajeros que salgan del vehículo y aguarde hasta que enfríe. No es necesario que abra el compartimiento del motor, pero busque asistencia técnica inmediatamente.

En caso de que decida abrir el compartimiento del motor, inspeccione el tanque de expansión del líquido de enfriamiento.



¡Atención!

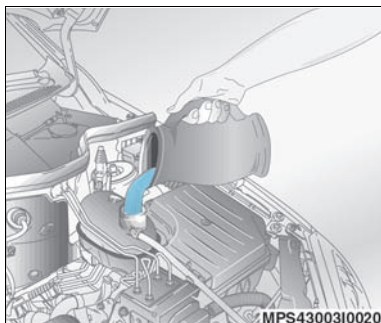
Si el líquido de enfriamiento en el tanque de expansión del líquido de enfriamiento estuviese hirviendo, ¡no haga nada! Espere hasta que enfríe.

El nivel del líquido de enfriamiento debe estar en la marca MAX. Si no estuviese, esto significa la posibilidad de fugas en las mangueras del radiador, mangueras del calefactor, radiador o bomba de agua.



¡Atención!

- Las mangueras del calefactor y de radiador y otras partes del motor pueden volverse muy calientes. No las toque. En caso de que sean tocadas, Usted podría quemarse.
- Si hubiese fugas, no accione el motor. Si el motor sigue funcionando, todo el líquido de enfriamiento puede escurrir, llevando a quemaduras. Antes de que vuelva a conducir el vehículo, repare las fugas.



Ventilador del motor

En caso de que no hubiera indicio de fugas, inspeccione si el ventilador está funcionando. Su vehículo está equipado con ventilador eléctrico. Si hubiese sobrecalentamiento del motor, el ventilador deberá funcionar. En caso de que no funcione, esto significa que es necesario repararlo. Desconecte el motor.

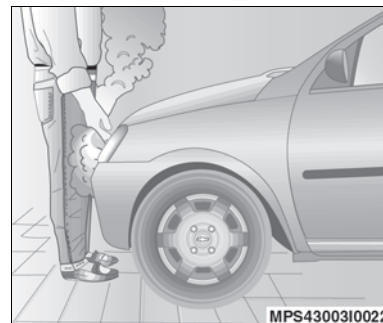
Si no fuese posible localizar la falla, pero el nivel del líquido de enfriamiento no estuviese en la marca MAX, añada al tanque de expansión una mezcla agua potable y líquido protector para radiador de larga vida ACDelco (color naranja) en la proporción del 50%.

Accione el motor cuando el nivel del líquido de enfriamiento estuviese en el punto de llenado máximo. Si el testigo de sobrecalentamiento sigue encendido, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

¡Atención! Los ventiladores u otras piezas móviles del motor pueden causar heridas graves. Mantenga las manos y ropas lejos de piezas móviles mientras el motor estuviere funcionando.

¡Atención! Los vapores y líquidos escaldantes provenientes del sistema de líquido de enfriamiento en ebullición pueden explotar y causar quemaduras graves. Estos vapores y líquidos están bajo presión, y si la tapa del radiador fuese abierta total o parcialmente, los vapores podrían ser expelidos en alta velocidad. Jamás gire la tapa del radiador mientras el motor y el sistema de enfriamiento estuviesen calientes. Si fuese necesario girar la tapa, espere hasta que el motor enfríe.

Nota Para evitar daños al vehículo y disminuir las dificultades al arrancar el motor caliente (a causa de la evaporación de combustible), se puede accionar el sistema de ventilación del motor mismo después de desconectarlo por períodos que dependen de las temperaturas de ambiente y del propio motor.

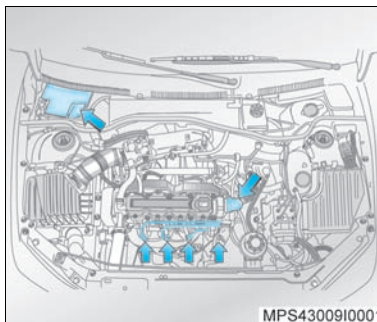


Sobrecalentamiento con formación de vapor

¡Atención!

- Los vapores generados por el sobrecalentamiento del motor pueden causar quemaduras graves, aunque Usted solamente abra el compartimiento del motor. Manténgase lejos del motor si observa la emisión de vapores. Apague el motor, deje el vehículo y espere hasta que el mismo enfríe. Antes de que abra el compartimiento del motor, aguarde hasta que no haya más indicios de vapores del líquido de enfriamiento.

- Si el vehículo continúa en movimiento mientras el motor estuviese sobrecalentado, el líquido podrá vaciar a causa de la alta presión. Usted y otras personas podrán quemarse gravemente. Apague el motor sobrecalentado y deje el vehículo hasta que el motor enfíe.



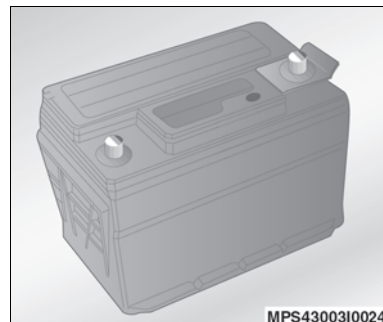
Servicios en la parte eléctrica



¡Atención!

Si esta recomendación no fuese observada, habrá el peligro de accidente letal. El peligro de accidente está en los siguientes puntos: bobina de encendido, bujías de encendido y distribuidor (flechas). No accione el distribuidor sin la tapa. Si Usted usa marcapaso no efectúe servicios en el motor con éste en funcionamiento.

De esta manera, siempre que fuese necesario efectuar algún servicio en esos sistemas, busque un Concesionario Chevrolet o Taller Autorizado Chevrolet.



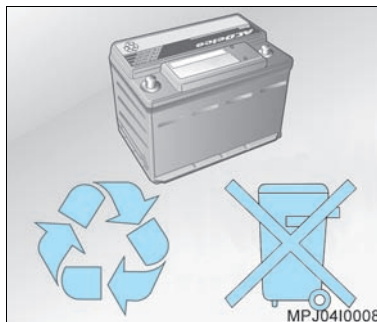
Batería

La batería ACDelco que equipa este vehículo no requiere mantenimiento periódico.

Si el vehículo no fuese utilizado por 30 días o más, desconecte el cable negativo de la batería para que la misma no sea descargada.

! Atención!

- El encender cerillas cerca de la batería podría hacer explotar los gases contenidos en la misma. Use una linterna, si fuese necesario alumbrar el compartimiento del motor.
- La batería, apesar de ser sellada, contiene ácido que causa quemaduras. No toque el ácido. En caso de que hubiese contacto accidental del ácido con los ojos o con la piel, lave el área afectada con bastante agua y busque ayuda médica inmediatamente.
- Para que reduzca el peligro de alcanzar los ojos, siempre que fuese a manejar baterías, utilice anteojos de seguridad.
- La General Motors no se responsabiliza por accidentes a causa de negligencia o manejo incorrecto de las baterías.

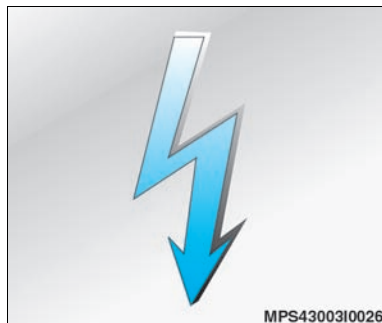
**Reciclaje de baterías**

Devuelva la batería usada al revendedor cuando la reemplace:

- Todo consumidor/usuario final debe devolver la batería usada de su vehículo. No la deseche en la basura.
- Las Concesionarias o en el lugar donde adquiera su batería deben aceptar la devolución de la batería usada y enviarla al fabricante para fines de reciclaje.

! Atención! Riesgos en caso de contacto con la solución ácida y con plomo:

- Composición básica: plomo, ácido sulfúrico disuelto y plástico.
- La solución ácida y el plomo contenidos en la batería, en caso de que fuesen desechados en el medio ambiente de manera inapropiada, podrían contaminar el suelo, el subsuelo y las aguas, y aún causar riesgos a la salud de los seres humanos.
- En caso de contacto accidental con los ojos o con la piel, lave inmediatamente con agua corriente y busque auxilio médico.
- Cuando fuese a transportar la batería, la mantenga siempre en la posición horizontal para evitar fugas de la solución ácida a través del respiradero.



Prevención y cuidados con los componentes electrónicos

Para que evite averías en los componentes electrónicos de la instalación eléctrica, no se debe desconectar la batería mientras el motor esté funcionando.

Jamás accione el motor mientras la batería estuviese desconectada. Cuando fuese aplicada una carga, desconecte la batería del vehículo. Desconecte primeramente el cable negativo y a continuación el cable positivo. Tenga cuidado para que no invierta la posición de los cables.

Cuando vuelva a conectarla, instale primeramente el cable positivo y a continuación el negativo.

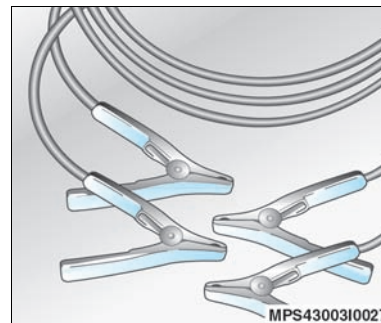
Arranque con batería descargada

Nota

- Jamás accione el motor, utilizando un cargador de baterías. Esto va a dañar los componentes electrónicos.
- No se debe accionar el motor, empujando o remolcando el vehículo en caso de que el mismo esté equipado con catalizador, bajo el riesgo de daños al componente.

Estos símbolos se pueden encontrar en la batería genuina de su vehículo:

-  Proteja los ojos, gases explosivos.
-  Evite fumar: chispas, llamas.
-  Mantenga lejos de niños.
-  ¡Cuidado: Material explosivo!
-  Corrosivo: Ácido sulfúrico.
-  Consulte.
-  Cuidado: Plomo (Pb).
-  Reciclable.



Arranque del motor con cables passacorrente

Con la ayuda de cables passacorrente, el motor de un vehículo, cuya batería esté descargada, podrá funcionar con la transferencia hasta el mismo de la energía de la batería de otro vehículo. Ese procedimiento se debe efectuar con cuidado, siguiendo las instrucciones abajo.

 **¡Atención!** Si las instrucciones abajo no fuesen observadas, el vehículo podría ser averiado o podrían suceder heridas personales resultantes de la explosión de la batería, o la quema de la instalación eléctrica.

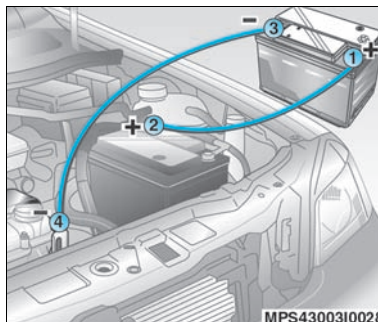
Efectúe las operaciones en la secuencia indicada:

1. Compruebe si la batería de puente para el arranque posee el mismo voltaje de la batería del vehículo cuyo motor se debe accionar.
2. Durante la operación de arranque, no se acerque a la batería.
3. Con la batería de puente instalada en otro vehículo, no deje que los dos vehículos se toquen.
4. Compruebe si los cables passacorrente no presentan aislamientos flojos o faltando.
5. No permita que los bornes de los cables se toquen o toquen en las partes metálicas de los vehículos.
6. Desconecte el encendido y todos los circuitos eléctricos que no necesiten quedar conectados.



Nota Si se enciende, el sistema de audio puede ser seriamente dañado. La reparación no esta cubierta por Garantía.

7. Aplique firmemente el freno de estacionamiento, mueva la palanca de cambios hacia punto muerto.
8. Localice en la batería los bornes positivo (+) y negativo (-).



9. Conecte los cables en la secuencia indicada:

- **+ con +:** polo positivo de la batería de puente (1) con el polo positivo de la batería descargada (2).
- **- con la masa:** polo negativo de la batería de puente (3) con un punto de masa del vehículo lejos 30 cm de la batería y de piezas móviles y/o calientes (4).

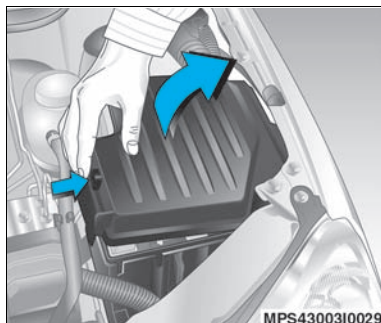


Nota El motor del vehículo que está suministrando carga para el arranque de puente puede quedar funcionando durante el arranque.



¡Atención! Los ventiladores y otras piezas móviles del motor pueden causar lesiones graves. Mantenga las manos y ropas lejos de piezas móviles mientras el motor esté operando.

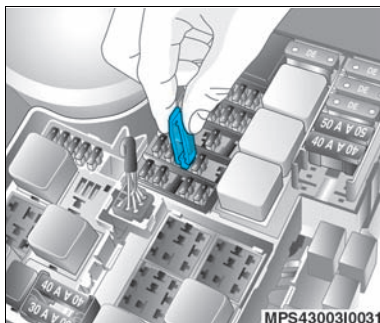
10. Arranque el motor del vehículo con la batería descargada. En caso de que el motor no opere luego de algunas tentativas, probablemente será necesario repararlo.
11. Cuando fuese a desconectar los cables, proceda en la secuencia exactamente opuesta a la de conexión.



Caja de fusibles

La caja de fusibles está ubicada en el compartimiento del motor, cerca del tanque de expansión del líquido de enfriamiento.

Quite la cubierta de la caja de fusibles, tirándola por la lateral hacia arriba.



Antes de reemplazar un fusible, desconecte el interruptor del respectivo circuito.

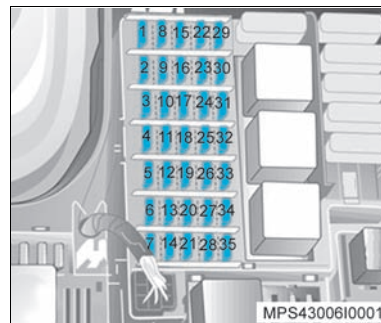
Un fusible quemado es visualmente identificado por el filamento interior roto.

Se debe reemplazar un fusible, solamente después de que fuese detectada la causa de la quema (sobrecarga, cortocircuito etc.) y por otro genuino con la misma capacidad.

Se recomienda tener siempre a la mano un conjunto completo de fusibles, los que se pueden adquirir en un Concesionario Chevrolet.

La capacidad de los fusibles está relacionada con el respectivo color, como sigue:

- **Naranja oscuro:** fusible de 5 amperios
- **Marrón:** fusible de 7,5 amperios
- **Rojo:** fusible de 10 amperios
- **Azul:** fusible de 15 amperios
- **Amarillo:** fusible de 20 amperios
- **Verde:** fusible de 30 amperios
- **Naranja claro:** fusible de 40 amperios

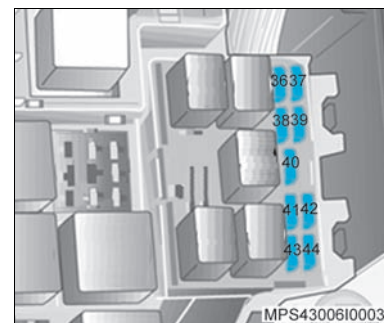


Fusibles y los principales circuitos eléctricos protegidos

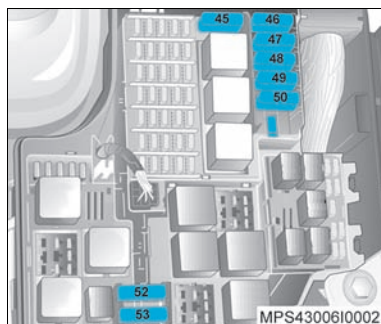
Posición	amperio	Circuito
01	7,5	BCM – Alimentación general
02	7,5	Módulo electrónico del motor
03	7,5	Tablero de instrumentos, cuadrante (TID), luz de emergencia, interruptor de las luces, diagnóstico, módulo de control del sistema del inmovilizador, relevadores (motor de arranque, alarma, bomba del limpiador, bocina y luces direccionales)
04	5	Elevacristales eléctrico
05	20	Elevacristales eléctrico (cristal delantero izquierdo)

Posición	amperio	Circuito
06	–	No usado
07	–	No usado
08	10	BCM – Interruptor de la ignición
09	20	Bomba de combustible, válvula solenoide – canister
10	10	Claxon
11	15	BCM – Luces señalizadoras de giro
12	20	Sistema de audio
13	20	Elevacristales eléctrico (cristal delantero derecho)
14	20	Alimentación del radiador de inyección
15	10	Bomba del lavador del parabrisas
16	5	Sensor de la alarma antirrobo y alumbrado interior
17	20	BCM – Cierre eléctrico de las puertas
18	–	No usado
19	15	Faro de largo alcance
20	10	Claxon de la alarma antirrobo
21	–	No usado

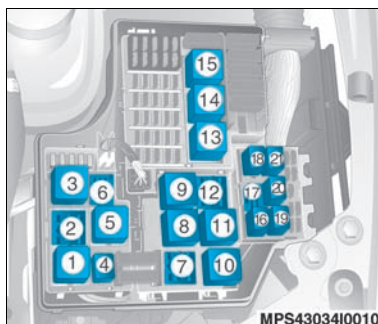
Posición	amperio	Circuito
22	5	BCM – Ignición
23	15	Módulo de bobina de ignición
24	5	Símbolo del interruptor de las luces, cuadrante (TID), tablero de instrumentos y lectura delantera
25	10	Luz de freno
26	10	Enchufe para accesorios, luz indicadora de reversa
27	15	Módulo del elevacristales eléctrico
28	10	No usado
29	20	No usado
30	20	Limpiador del parabrisas
31	15	Compresor del acondicionador de aire
32	5	Sensor de velocidad, sistema de freno antibloqueo (ABS) y bolsa de aire
33	–	No usado
34	–	No usado
35	5	Accionamiento eléctrico del espejo retrovisor exterior, sistema de audio



Posición	amperio	Circuito
36	10	Luz alta izquierda
37	10	Luz alta derecha
38	5	Luz de cola izquierda
39	5	Luz de cola derecha
40	–	No usado
41	15	Faro de niebla delantero
42	–	No usado
43	10	Luz baja izquierda
44	10	Luz baja derecha, interruptor de las luces, regulación en altura de los faros



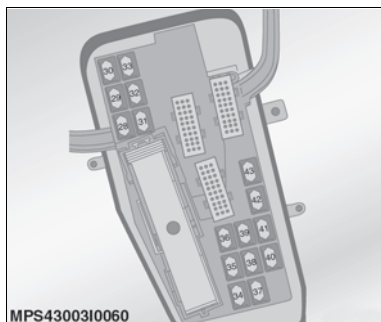
Posición	amperio	Circuito
45	30	Módulo de control de calentamiento y acondicionador de aire
46	—	No usado
47	—	No usado
48	30	Motor de arranque
49	—	No usado
50	40	Sistema de freno antibloqueo (ABS)
51	—	No usado
52	60	Ventilador impelente del radiador (vehículos con aire acondicionado)
53	40	Ventilador impelente del radiador (vehículos sin aire acondicionado)



Relevadores

Posición	Aplicación
1	1ª velocidad del ventilador del motor
2	No usado
3	No usado
4	Compresor del acondicionador de aire
5	Lógica de los ventiladores impelentes del motor (vehículos con acondicionador de aire)
6	No usado
7	Inyección
8	Convertidor de señal de velocidad (no usado en vehículos con ABS)
9	Convertidor de señal de velocidad (no usado en vehículos con ABS)
10	Bomba de combustible

Posición	Aplicación
11	No usado
12	No usado
13	Acondicionador de aire y ventilación interior
14	Motor de arranque
15	Ignición y funciones que dependen de la ignición
16	No usado
17	Faro de niebla
18	No usado
19	Luz baja
20	No usado
21	Luz alta



Relevadores (en la caja del módulo de control de la carrocería)

Posición	Aplicación
28	Módulo de destrabazón de las puertas
29	Módulo de cierre de la puerta (lado del conductor)
30	Luz de reversa
31	Módulo de cierre de las puertas (pasajero)
32	Seguro bloqueo
33	No usado
34	Señalizador de giro izquierdo
35	Lavador del parabrisas
36	Faro de largo alcance

Posición	Aplicación
37	Señalizador de giro derecho
38	Limpiador del parabrisas – baja velocidad
39	Limpiador del parabrisas – alta velocidad
40	No usado
41	Claxon
42	Luces de estacionamiento y luz de la matrícula
43	Claxon de la alarma antirrobo



Nota Esta caja de relevadores está ubicada en el cofre, debajo del panel deflector de agua, cerca del motor del limpiaparabrisas.



¡Atención! En caso de que hubiera alguna falla en uno de los sistemas mencionados, primeramente compruebe la condición de los fusibles en cuanto a quema. En caso de que los fusibles estén en buenas condiciones, probablemente el problema está relacionado con los relés. En este caso, conduzca el vehículo con cuidado hasta un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para repararlo o entonces llame al *Servicio de Asistencia en el Camino* Chevrolet y solicite el servicio de remolque, en caso de que no se pueda mover el vehículo.

Reemplazo de las bombillas

Cuando fuese a reemplazar una bombilla, desconecte el interruptor del respectivo circuito.

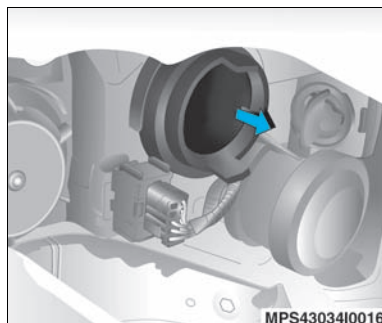
Evite tocar en la ampolla de la bombilla con las manos. Sudor o grasa en los dedos podrían causar manchas, que, cuando evaporan, podrían empañar la lente.

Bombillas inadvertidamente manchadas se pueden limpiar con un trapo sin hilos, empapado con alcohol.

Las bombillas de repuesto deben presentar las mismas características y capacidad de la bombilla averiada.



¡Atención! La alineación de los faros se debe efectuar en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet. En vehículos equipados con dispositivo para regulación en altura de los faros, la alineación se debe efectuar con el selector de posición "0".



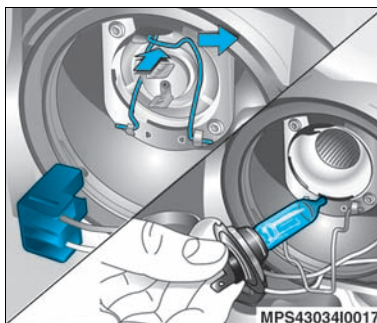
Faros

Sistema de faros con bombillas separadas para luces alta y baja:

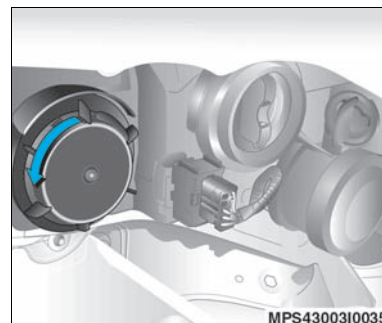
- Bombilla del lado exterior: luz baja.
- Bombilla del lado interior: luz alta.

Luz baja

1. Abra el cofre del motor y encaje la varilla de sostén.
2. Quite el protector del faro, pujándolo.

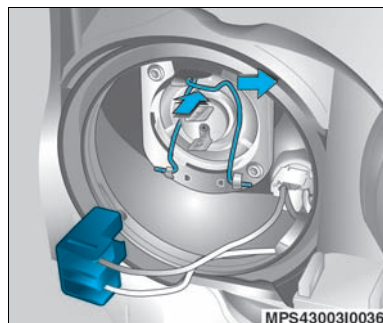


3. Afloje la conexión de la bombilla.
4. Desenganche la hebilla del resalto de fijación.
5. Quite la bombilla del reflector.
6. Inserte la nueva bombilla en el reflector, sin tocar la ampolla.
7. Encaje la hebilla en el respectivo alojamiento, conecte la conexión del mazo de conductores en la bombilla e instale nuevamente el protector del faro.

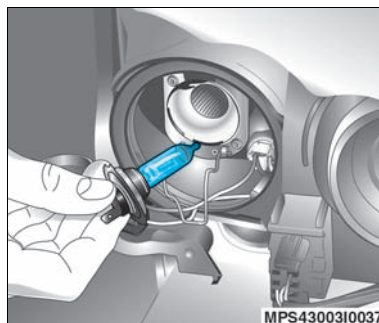


Luz alta

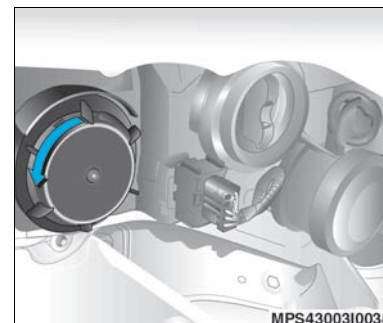
1. Abra el cofre del motor y encaje la varilla de sostén.
2. Quite el protector del faro, girándolo en el sentido antihorario.



3. Afloje la conexión de la bombilla.
4. Desencape la hebilla del resalto de fijación.



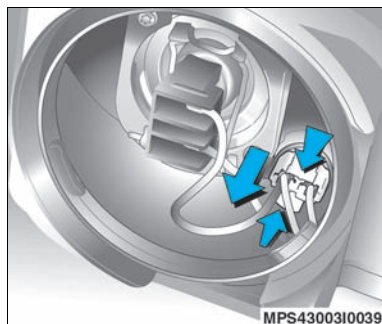
5. Quite la bombilla del reflector.
6. Instale la nueva bombilla en el reflector.
7. Encaje la hebilla en el respectivo alojamiento; conecte la conexión del mazo de conductores de la bombilla e instale nuevamente el protector del faro.



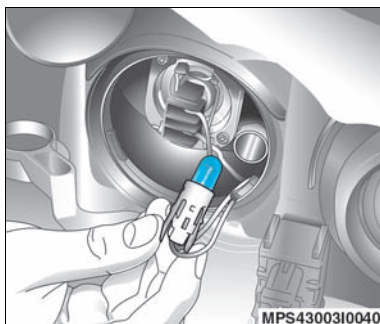
Luces

Luz delantera

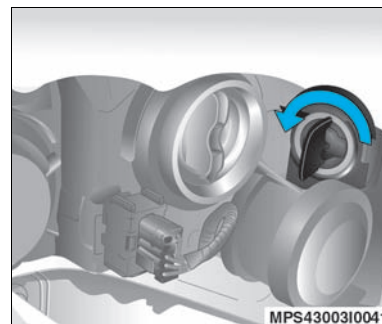
1. Abra el cofre del motor y encaje la varilla de sostén.
2. Quite el protector del faro, girándolo en el sentido antihorario.



3. Tire el enchufe.
4. Quite la bombilla del enchufe.
5. Instale la nueva bombilla.

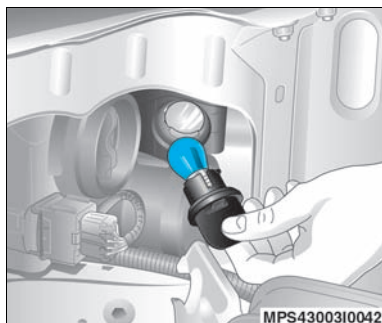


6. Instale el enchufe de la bombilla en el reflector.
7. Instale nuevamente el protector del faro.

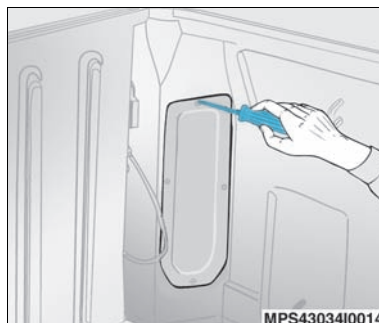


Luz señalizadora de giro delantera

1. Abra el cofre del motor y encaje la varilla de sostén.
2. Gire el enchufe de la bombilla en el sentido antihorario y desencájelo.

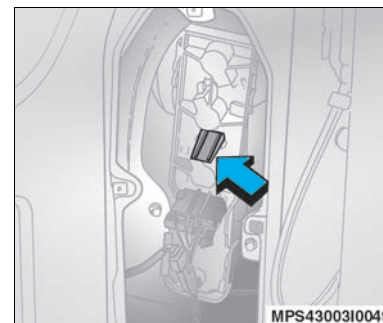


3. Presione la bombilla en el enchufe ligeramente; gírela en el sentido anti-horario y quítela.
4. Inserte la nueva bombilla y encaje el enchufe en el reflector, girándolo.

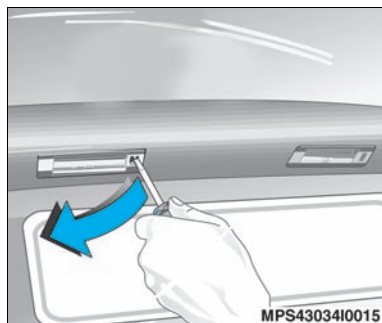


Luz del freno, señalizador de giro trasero, luz reversa, luz de estacionamiento trasera

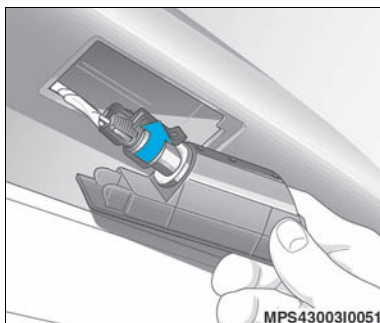
1. Con la ayuda de un destornillador, afloje los tornillos de fijación de la cubierta.



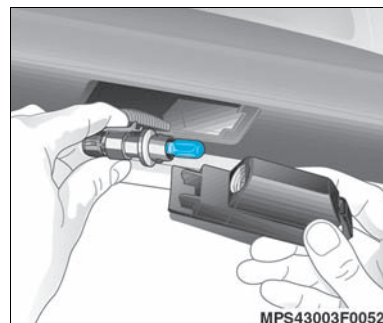
2. Presione la lengüeta retén del enchufe de las bombillas y quite el conjunto, tirándolo hacia afuera.
3. Las bombillas están dispuestas como sigue (desde arriba hacia abajo):
 - Luz del freno y de estacionamiento (trasera).
 - Señalizador de giro/emergencia
 - Reversa
4. Quite la bombilla quemada.
5. Instale la bombilla nueva y a continuación el enchufe de las bombillas en el respectivo alojamiento.
6. Instale nuevamente la cubierta.

**Luz de la matrícula**

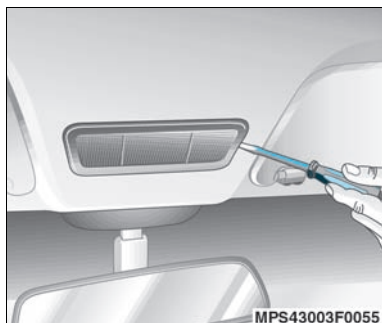
1. Ponga un destornillador en el lado derecho del enchufe de la bombilla. Presione hacia el lado y hacia abajo (según señalado en la figura) hasta desencajarlo.
2. Quite el soporte.



3. Gire la conexión en el sentido antihorario y desencájela.

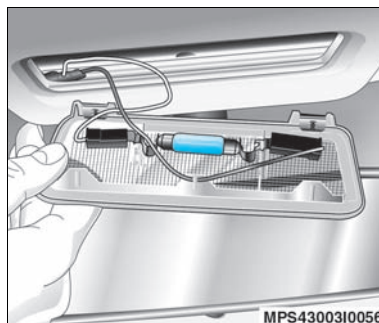


4. Quite la bombilla del enchufe.
5. Instale la nueva bombilla.
6. Instale el enchufe de la bombilla en el soporte, girándolo. Instale nuevamente el enchufe de la bombilla en el alojamiento.

**Luz de lectura delantera y del habitáculo**

Antes de quitar la bombilla, cierre la puerta para que la bombilla no quede encendida.

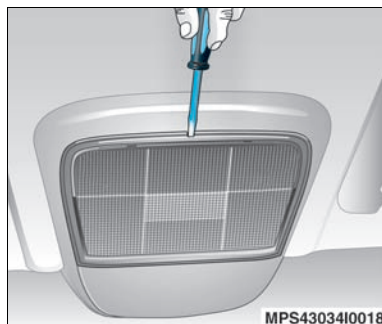
1. Desencaje la lente con ayuda de un destornillador y tirela.



2. Presione ligeramente la bombilla contra el borne y quítela.
3. Instale la nueva bombilla.
4. Instale nuevamente la lente.

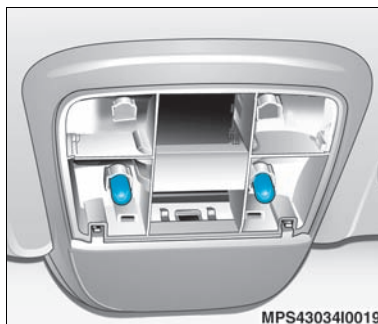
Luces de niebla, luces de alumbrado de los instrumentos y alumbrado del cuadrante de informaciones y tercera luz de "stop"

Se recomienda que el reemplazo de las bombillas sea efectuado en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

**Luces interiores del techo**

Antes de quitar la bombilla, cierre la puerta para que la bombilla no quede encendida.

1. Desencaje la lente con ayuda de un destornillador.



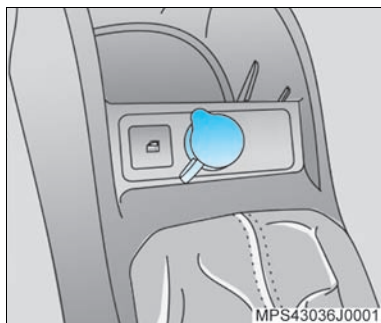
2. Quite la bombilla del enchufe.
3. Instale una nueva bombilla.
4. Arme nuevamente la lente en el respectivo alojamiento.

Luces indicadoras y de alumbrado

Aplicación	Potencia (W)
Alumbrado de los instrumentos	1,5
Alumbrado del odómetro	1,5
Cenicero del panel delantero	–
Encendedor de cigarrillos	1,2
Estacionamiento/frenos	5/21
Faro de niebla	55
Guantera	10
Habitáculo	–
Indicadora de carga de la batería	LED
Indicadora de reserva de combustible	LED
Indicadora del sistema de falla del freno	LED
Indicadora de freno de estacionamiento aplicado	LED
Indicadora de informaciones triples – TID	2,0
Indicadora de luz alta	LED

Aplicación	Potencia (W)
Indicadora de presión del aceite del motor	LED
Indicadora del sistema ABS de los frenos	LED
Lectura	10
Luz alta	55
Luz baja	55
Luz de niebla trasera	21
Mandos de calefacción y ventilación	1,2
Matrícula	10
Reversa	21
Señalizadores de giro	21
Posición (trasera) (incluye estacionamiento)	5
Luz de freno central alta (brake light)	10 x 2,3
Luz de estacionamiento (delantera)	5
Indicador del faro de niebla	1,1
Indicador de las luces de niebla traseras (vehículos con ABS)	LED

Aplicación	Potencia (W)
Indicador de las luces de niebla traseras (vehículos sin ABS)	1,1
Indicador de SVS, inmovilizador del motor	LED
Indicador de Enganche para Remolque (trailer hitch)	1,1



Tomacorriente de accesorios

Hay un enchufe de 12V cerca del portaobjetos que permite conectar dispositivos eléctricos, tales como teléfonos móviles y otros accesorios. El suministro máximo de energía hacia el aparato no debe exceder 120 watts.



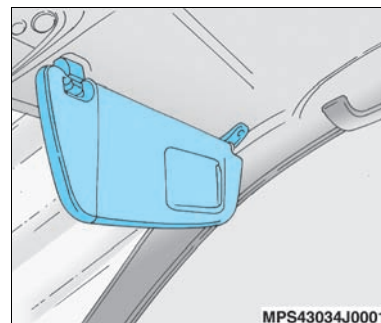
Nota

No conecte aparatos que suministren energía eléctrica hacia el enchufe, por ejemplo baterías.

Conveniencia: en caso de que lo quiera, Usted puede reemplazar el tomacorriente de accesorios por un juego de accesorios (cenicero y encendedor de cigarrillos) que será instalado en la consola central del vehículo. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

Portaobjetos

Ubicado en el tablero central, cerca del cenicero sirve para acomodar pequeños objetos.



Viseras

Las viseras son rellenas y se pueden inclinarlos hacia arriba, hacia abajo y lateralmente para que el conductor y el pasajero delantero sean protegidos contra los rayos solares.

Sistema de audio

Con respecto a instrucciones sobre el funcionamiento del sistema de audio, vea el manual del fabricante.



Nota

La potencia de los altavoces genuinos de fábrica es de 40 W RMS con una impedancia de 4 ohmios; por lo tanto no se debe instalar un aparato de sonido cuya potencia fuese superior a 40 W RMS e impedancia diferente de 4 ohmios. Si lo desea, vea nuestras opciones de aparatos y altavoces de Accesorios Chevrolet en nuestros Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

Antena del sistema de audio

La antena del sistema de audio está instalada en el techo.



Guantera

Para abrir, tire el mango.

En la parte interior de la tapa, hay un portaplapicero, portatarjetas y un posavasos.

Teléfonos celulares y equipo de radio (Banda CB) (si así está equipado)



¡Atención!

Cuando se usen en el interior del vehículo, los teléfonos celulares y el equipo de radio (Banda CB) con una antena integrada, podrían causar interferencia a los sistemas electrónicos del vehículo, dada la potencia de transmisión de alta frecuencia. Los teléfonos celulares y equipo de radio (Banda CB) únicamente deberán ser usados con la antena colocada en el exterior del vehículo.

Deben acatarse las instrucciones de instalación General Motors y los lineamientos e operación proporcionados por el fabricante del equipo telefónico al instalar y operar un teléfono móvil.

No deben excederse los siguientes parámetros de transmisión:

Banda de potencia frecuencia	Máxima de transmisión
Onda corta hasta 50 MHz	100W
8 m	20W
4 m	20W
2 m	50W
70 cm	50W
23 cm	10W
C-Netz Estándar NMT	25W
(Telefonía celular nacional)	
D-Netz (GSM 900)	20W
E-Netz (GSM 1800)	10 W

Los teléfonos celulares instalados posteriormente deben ser instalados por un Concesionario Chevrolet o Taller Autorizado Chevrolet.

BCM

El BCM es un módulo que hay en el sistema eléctrico multiplicado; el mismo centra y controla todos los sistemas electrónicos del vehículo. A través de este sistema, es posible alterar algunos parámetros de varios componentes eléctricos instalados en el vehículo.

Componentes eléctricos de encargo

En vehículos equipados con BCM, se puede programar nuevamente las características de funcionamiento de algunos componentes eléctricos, cambiando los parámetros programados en la fábrica para mejor atender sus expectativas.

Destrabazón de la puerta a través del perno de la puerta del conductor: este dispositivo es programado para destrabar todas las puertas del vehículo, pero se puede alterar esta característica, pasando a controlar solamente la puerta del conductor.

Destrabazón de la puerta a través de la cerradura de la puerta del conductor o a través del mando a distancia: este dispositivo es programado para destrabar solamente la puerta del conductor cuando fuese efectuado el primer accionamiento de la llave en la puerta o del botón del mando a distancia; las demás puertas, después de un segundo accionamiento. Pero se puede alterar esta característica, pasando a controlar todas las puertas de vehículo desde el primer accionamiento.

Para efectuar la nueva programación, va a un Concesionario Chevrolet o Taller Autorizado Chevrolet.

Trabado automático de las puertas en función de la velocidad: el funcionamiento de este punto ocurre bajo velocidades superiores a 15 km/h y puede ser reprogramado para velocidades de 5 a 30 km/h (en pasos de 5 km/h) o entonces se puede desactivarlo.

Desconexión automática de la luz interior del techo: para evitar la descarga de la batería la luz interior del techo del vehículo se apaga después de 30 minutos en caso de que se haya quedado encendida. Si hubiera necesidad se puede alterar este tiempo para una gama de 5 a 25 minutos en etapas de 5 en 5 minutos.

Para efectuar la reprogramación dirijase a un Concesionario Chevrolet o Taller Autorizado Chevrolet.

Cuidados con la apariencia

Cuidados regulares ayudan a mantener la apariencia y el valor de reventa del vehículo. Aún son requisitos previos para cumplimiento en Garantía de reclamaciones sobre los acabados interior, exterior y pintura. Las recomendaciones a continuación sirven para evitar daños a su vehículo, resultantes de las influencias del ambiente a las que su vehículo está sujeto.

Limpieza exterior

La mejor manera de preservar la apariencia de su vehículo es mantenerlo limpio por medio de lavados frecuentes.

Lavado

- No se debe harcerlo directamente bajo el sol.
- Primeramente, aleje los limpiaparabrisas;
- A continuación, rocíe agua abundantemente en toda la carrocería para que quite el polvo.
- No aplique chorros de agua directamente al radiador, para no deformar el panel y consecuentemente provocar pérdida de eficiencia del sistema. La limpieza se debe efectuar solamente con chorros de aire.
- Aplique jabón o champú neutro en el área que se va a lavar y, con una esponja o trapo afelpado, límpiela mientras enjuague. Quite la película de jabón o champú antes que seque.

- Use esponja o trapo distinto para la limpieza de los cristales para que evite que queden aceitosos.
- Limpie el perfil de hule de las varillas de los limpiadores con jabón neutro y agua abundante.
- Eventuales manchas de aceite, asfalto o de tintas de señalización de calles se pueden quitar con queroseno. No es recomendado el lavado total de la carrocería con ese producto.
- Seque bien el vehículo luego del lavado.

Aplicación de cera

Si en el lavado fuese observado que el agua no acumula en gotas en la pintura, se puede encerar el vehículo luego de quedar seco. Preferiblemente, la cera que se va a usar debe contener silicona. Sin embargo, piezas de acabado plástico y los cristales no se deben tratar con cera, pues las manchas difícilmente se pueden quitar.

Pulimento

Como la mayoría de los pulidores y pasta de pulido son abrasivas, este servicio se debe efectuar en estaciones de servicio especializado.

Limpieza interior



¡Atención! Determinados productos de limpieza pueden ser venenosos o inflamables y su uso inadecuado puede causar heridas personales o daños al vehículo. Sin embargo, cuando fuese a limpiar los puntos de acabado del vehículo, no use disolventes volátiles, tales como acetona, *thinner*, o materiales de limpieza como blanqueadores, agua de lavandera o elementos de reducción. Nunca use nafta para cualquiera finalidad de limpieza.



Nota Es importante observar que las manchas se deben quitar lo más temprano posible, antes que queden permanentes.

Alfombras y tapizado

- Se obtiene una buena limpieza empleándose un aspirador de polvo o cepillo para ropa.
- En caso de pequeñas manchas o basura liviana, pase un cepillo o esponja humedecida con agua y jabón neutro.
- Para manchas de grasa o aceite, quite el exceso usando una cinta adhesiva. A continuación, pase un trapo humedecido con bencina.
- No exagere en la cantidad del líquido para limpieza, pues el mismo puede

adentrar en el tapizado, lo que es pernicioso.

- Cuando fuese a limpiar tapizado de piel, utilice solamente un trapo húmedo y a continuación, lo enjuague con un trapo seco. Utilice jabón neutro, si fuese necesario. No utilice productos químicos pues los mismos podrían dañar el tapizado de piel.

Paneles de Puertas, Piezas Plásticas y Revestidas con Vinilo

- Límpielas solamente con un trapo húmedo y enjuague con trapo seco.
- Si fuese necesario limpiar grasa o aceite, que eventualmente tengan manchado las piezas, límpielas con trapo humedecido con jabón neutro disuelto con agua y enjuague con un trapo seco.

Interruptores de la consola

Jamás aplique productos de limpieza en el área de los interruptores. Se debe efectuar la limpieza, usándose un aspirador de polvo y trapo húmedo.

Computadora de tablero (pantalla de funciones)

Límpiela con un trapo seco, pues los productos químicos o mismo el agua podrían dañar el sistema de la computadora de tablero.

Cinturones de Seguridad

Inspeccione periódicamente las cintas, hebillas y soportes de anclaje en cuanto a la condición y conservación. Si estuviesen sucios, lávelos con una solución de jabón neutro y agua tibia. Manténgalos limpios y secos.

Cristales

- Límpielos frecuentemente con un trapo afelpado y limpio, humedecido con agua y jabón neutro, cuando fuese a quitar la película de humo de cigarrillos, polvo y eventualmente de vapores de paneles plásticos.
- Jamás utilice productos abrasivos de limpieza, pues los mismos causan rayas en los cristales y dañan los filamentos del desempañador de la cristal trasero.

Cuidados adicionales

Averías en la Pintura, acumulación de materiales extraños

Averías causadas por golpes de piedras y rayas profundas en la pintura se deben reparar lo más temprano posible en un Concesionario Chevrolet o Taller Autorizado Chevrolet, pues la chapa de metal, cuando expuesta a la atmósfera, sufre proceso acelerado de corrosión.

En caso de que sean constatadas manchas de aceite y asfalto, residuos de tinta de señalización de calles, goteo de savia de árboles, heces de pájaros, elementos químicos de chimeneas industriales, sal marítima y otros elementos extraños acumulados en la pintura del vehículo, éste se debe inmediatamente lavar para que tales residuos sean quitados.

Manchas de aceite, asfalto y residuos de tinta requieren el uso de queroseno (**vea Lavado, bajo Limpieza Exterior**).

Panel delantero



¡Atención!

La parte superior del tablero de instrumentos y la parte interior de la guantera, en caso de que fuesen expuestas al sol por un largo período, pueden alcanzar temperaturas cerca de 100°C. Por lo tanto, jamás mantenga en esos sitios objetos, tales como, mecheros, cintas casete, disquetes de computadora, *compact discs*, gafas de sol, etc., pues los mismos podrían quedar deformados o mismo incendiarse cuando expuestos a altas temperaturas. Los objetos y aún el vehículo podrían quedar dañados.

Mantenimiento de la parte inferior del vehículo

El agua salada y otros elementos corrosivos pueden provocar el apareamiento prematuro de herrumbre o deterioro de componentes de la parte inferior del vehículo, como línea del freno, piso, partes metálicas en general, sistema de escape, soportes, cable del freno de estacionamiento, etc.

Además, la tierra, barro y suciedad acumulada en determinados puntos, especialmente en los huecos de las salpicaderas, son puntos retenedores de humedad.

Sin embargo, los efectos dañinos se pueden reducir por medio de lavado periódico de la parte inferior del vehículo.

Pulverización

No pulverice con aceite la parte inferior del vehículo. El aceite pulverizado daña los cojines, bujes de hule, mangueras, etc., además de retener el polvo mientras el vehículo sea conducido en áreas polvorientas.

Puertas

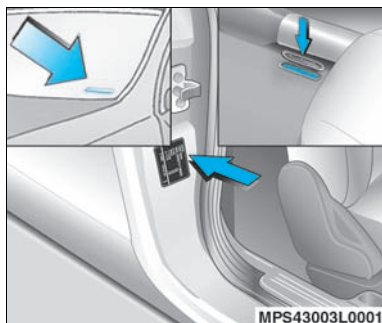
1. Lubrique los tambores de las cerraduras con grafito en polvo.
2. Lubrique las bisagras de las puertas, tapa trasera, capó del motor y topes de las puertas.
3. Las aperturas ubicadas en la región inferior de las puertas se usan para permitir la salida del agua de lavados o lluvia. Deben ser mantenidas desobstruidas para evitar la retención de agua, que provoca herrumbre.

Ruedas de aluminio

Las ruedas de aluminio reciben una capa protectora similar a la pintura del vehículo. No utilice productos químicos, pulidores, productos abrasivos para limpieza o hojas abrasivas, pues los mismos podrían dañar la capa protectora de las ruedas.

Compartimiento del motor

No lo lave innecesariamente. Antes del lavado, proteja el alternador, módulo del encendido electrónico y depósito del cilindro principal con plásticos.



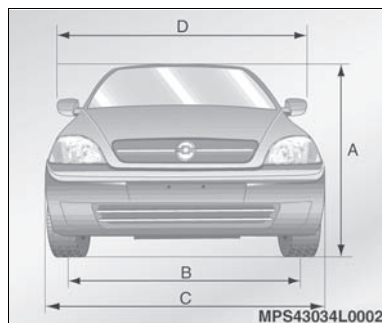
Placa de identificación del año de fabricación

La placa de identificación del año de fabricación del vehículo está ubicada en el poste de la puerta delantera derecha.

Identificación del vehículo

Ubicación del número del chasis

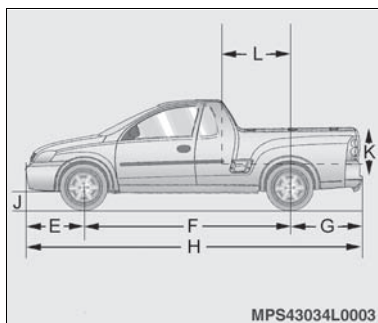
- **Estampado:** en el piso, lado derecho del asiento delantero del pasajero.
- **Placa de identificación:** esta fijada en la cubierta del tablero de instrumentos.
- **Etiquetas autoadhesivas:** en el poste de la puerta delantera derecha, en el compartimiento del motor (torre de la suspensión izquierda) y en el piso adelante del asiento delantero, cerca del número estampado de chasis.



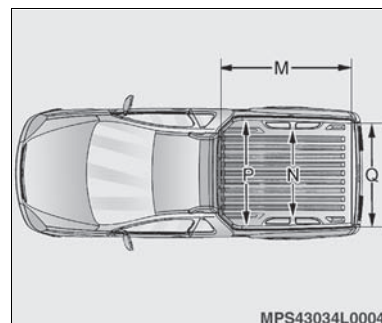
Dimensiones generales del vehículo

Las dimensiones están indicadas en mm.

A	Altura total Hasta el techo Hasta la barra del techo	1.456 1.519
B	Trocha Delantera Trasera	1.417 1.440
C	Anchura total	1.646
D	Anchura total (espejo a espejo)	1.954



E	Distancia entre el centro de la rueda delantera y el parachoques delantero	755
F	Distancia entre ejes	2.714
G	Distancia entre el centro de la rueda trasera y el parachoques trasero	953
H	Largo total Párachoques hasta párachoques	4.422
J	Vano libre (vehículo cargado)	153
K	Altura de la caja de carga	538
L	Distancia entre el centro de la rueda trasera y la pared delantera de la caja de carga	879



M	Largo interior total	1.682
N	Anchura entre los alojamientos de las ruedas	1.075
P	Anchura interior de la caja de carga	1.315
Q	Anchura del vano de la puerta	1.228

Datos técnicos

MOTOR	1.8L MPFI
Combustible	Gasolina
Tipo	Transversal delantero
Número de cilindros	4 en línea
Número de cojinetes de bancada	5
Orden de encendido	1 – 3 – 4 – 2
Diámetro interior del cilindro	80,5 mm
Carrera del émbolo	88,2 mm
Cilindrada	1.796 cm ³
Revolución de ralentí	700 – 900 rpm
Relación de compresión	9,4:1
Potencia máxima neta	106 CV (77,9 kW) a 5.400 rpm
Par motor máximo neto	161 N.m (16,4 kgf.m) a 2.600 rpm
Revolución de corte	6.300 rpm

SISTEMA ELÉCTRICO	1.8L MPFI
Batería	12 V, 45 Ah (con calentador) 12 V, 55 Ah (con acondicionador de aire)
Alternador	60 A (90 A con acondicionador de aire)
Bujías de encendido	BPR6EY (NGK)
Luz de los electrodos	0,8 – 0,9 mm
Distribuidor (característica de avance)	Automático

TRANSMISIÓN	1.8L MPFI	
	Reducciones (5 velocidades)	Velocidades recomendadas para cambio de marchas (con motor caliente)
1ª velocidad	3,73:1	1ª ⇌ 2ª 24 km/h
2ª velocidad	2,14:1	2ª ⇌ 3ª 40 km/h
3ª velocidad	1,41:1	3ª ⇌ 4ª 64 km/h
4ª velocidad	1,12:1	4ª ⇌ 5ª 72 km/h
5ª velocidad	0,89:1	—
Reversa	3,31:1	—
Diferencial	4,19:1	—
Tracción	Delantera	—

CARROCERÍA				
Capacidad de la caja de carga (litros)				
Cerrado hasta portapaquetes /caja de carga	1143			
Carga (kg)	Tornado		Tornado Sport	Tornado OFF-ROAD
	sin A/C + DH	con A/C + DH	con A/C	con A/C + DH
Carga útil (pasajeros y equipajes) (sin A/C / con A/C)	752	712	697	674
Capacidad de tracción de remolque sin freno	450			
Capacidad de tracción de remolque con freno	1200			

Peso del vehículo (kg)	Tornado		Tornado Sport	Tornado OFF-ROAD
	sin A/C + DH	con A/C + DH	con A/C	con A/C
Peso bruto total	1850			
Peso permisible por eje (delantero)	850			
Peso permisible por eje (trasero)	1050			
Peso bruto total combinado (remolque sin freno)	2300			
Peso bruto total combinado (remolque con freno)	3050			
Peso total del vehículo en orden de marcha	1098	1138	1153	1176
Distribución por eje (delantero)	661	701	706	724
Distribución por eje (trasero)	437		447	452
A/C = Acondicionador de aire				
DH = Dirección hidráulica				

FRENOS	
Tipo	Hidráulico, con 2 circuitos independientes cruzado y auxiliar en vacío
Delantero	Disco ventilado
Trasero	Tambor
Fluido utilizado	DOT 4 para frenos a disco
Freno de estacionamiento	Mecánico, actuando en las ruedas traseras

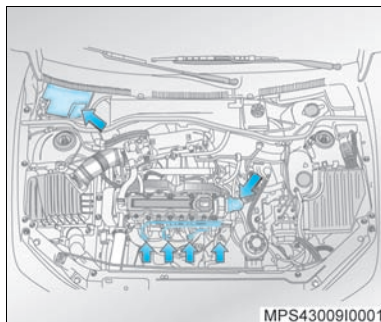
GEOMETRÍA DE LA DIRECCIÓN			
	Delantero	Trasero	Diámetro de giro (m)
Camber	-1°55' a -0°25'**	-2°12' a -1°12'*	—
Ángulo de avance (Caster)	0°21' a 2°21'**	—	—
Convergencia de las ruedas	-0°10' a -0°30'*	-0°20' a 0°30'*	—
Guía a guía	—	—	11,64 m
Pared a pared	—	—	11,89 m
* Valores obtenidos con 2 personas acomodadas en el asiento delantero y totalmente llenado con aceite, agua y la mitad de la capacidad del tanque de combustible.			
** Valores medidos con los vehículos en orden de marcha (sin carga sobre el asiento).			

RUEDAS Y LLANTAS*			
	Normales de producción		
Ruedas	5½J x 14 (estampada) 5½J x 15 (aluminio)		
Llantas	175/70 R14-88T 185/60 R15-88H		
Llanta de repuesto	Rines estampados en acero, 14" llanta radial 175/70 R14		
Presión de las llantas**			
Llantas	Hasta 2 pasajeros		Vehículo cargado
	Delantero	Trasero	Delantero
175/70 R14-88T	2,2 (32)	1,8 (26)	2,2 (32)
185/60 R15-88H	2,2 (32)	1,8 (26)	2,2 (32)
* En caso de que la llanta de repuesto del vehículo fuese diferente de las demás llantas, les recomendamos que la llanta de repuesto no sea utilizado para recorridos superiores a 100 km; se recomienda también que la llanta de repuesto no sea utilizado al efectuar el intercambio de las llantas, a causa de su rendimiento diferente. Esta diferencia no perjudica la seguridad del vehículo. ** Válido para calibrado de llantas frías. La primera especificación es en kgf/cm² y la segunda, entre paréntesis es en lbf/pulg². Para recorridos largos en altas velocidades, (más de 160 km/h) mantenidas por más de una hora, añada 0,15 kgf/cm² (2 lbf/pulg²) en cada llanta.			

CAPACIDADES DE LUBRICANTES Y FLUIDOS	
Cárter del motor (sin el filtro de aceite)	3,25 litros
Filtro de aceite	0,25 litro
Transmisión	1,60 litros
Sistema de enfriamiento (incluso el radiador)	5,40 litros
Sistema de freno	0,45 litro
Sistema del lavaparabrisas	2,20 litros
Sistema de la dirección hidráulica	0,95 litro
Tanque de combustible	52,5 litros
Reserva del tanque de combustible	Cerca de 5,0 litros
Sistema del acondicionador de aire	650g

LUBRICANTES Y FLUIDOS RECOMENDADOS – INSPECCIONES Y CAMBIOS			
	Lubricante / Fluido	Inspección del nivel	Cambio
Motor	Aceite de especificación API-SL o superior y viscosidad, SAE 5W30*, 15W40, 20W40 o 20W50	Semanalmente	Vea las instrucciones en la Sección 13, bajo Motor
Transmisión	Aceite sintético para transmisión SAE 75W 85 para engranaje helicoidal color rojo ACDelco	En todas las inspecciones	No necesita cambio
Frenos	Fluido para freno DOT 4 ACDelco	–	Cada 30.000 km ó 2 años
Caja de dirección hidráulica	Aceite Dexron II ACDelco	En todas las inspecciones	No necesita cambio
Sistema de enfriamiento	Agua potable y aditivo para radiador de larga vida ACDelco (color naranja) en la proporción del 35% al 50%	Semanalmente	Cada 150.000 km ó 5 años
Sistema del acondicionador de aire	Gas R134a	–	–

* El vehículo ya viene montado de fábrica, llenado con aceite de clasificación API-SL y viscosidad SAE 5W30. Véase la Sección 13, bajo "Inspección del nivel de aceite del motor".



MPS43009I0001

Servicios en la parte eléctrica

Siendo su vehículo equipado con encendido electrónico, tenga los cuidados siguientes cuando efectúe cualquier servicio:

- Desconecte el encendido y el cable negativo de la batería. Si esta recomendación no fuese observada, habrá el peligro de accidente letal (en los puntos siguientes: bobina de encendido, bujías de encendido y batería – flechas).
- Si Usted usa marcapaso, no efectúe trabajos con el motor operando.



¡Atención! Vehículos con acondicionador de aire son equipados con un ventilador adicional ubicado detrás de la grilla del radiador. Este ventilador es controlado por medio de un interruptor termostático, el que, dependiendo del modelo, podría empezar a funcionar inesperadamente, con el encendido conectado.

Cambio de aceite del motor

Realice los cambios de aceite con mayor frecuencia, en caso de que el vehículo esté sujeto a una de las siguientes **condiciones severas de uso**:

- Cuando la mayoría de los trayectos requiere el uso de ralenti por largo tiempo u operación continua en baja revolución frecuente (como el "anda y para" del tráfico urbano).
- Cuando la mayoría de los trayectos no excede a 6 km (trayectos cortos) con el motor no completamente calentado.
- Operación frecuente en carreteras polvorientas, de arena y tramos encharcados.
- Operación frecuente como remolque de trailer o carreta.
- Utilización como táxi, vehículo de policía o actividad similar.



Nota Los cambios de aceite se deben efectuar según los intervalos de tiempo o de kilometraje recorrido, pues los aceites pierden sus propiedades de lubricación no solo debido al trabajo del motor, sino también por envejecimiento. Efectúe los cambios de aceite, preferentemente en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet; esto le asegurará el uso de aceite especificado, manteniéndose la integridad de los componentes del motor.

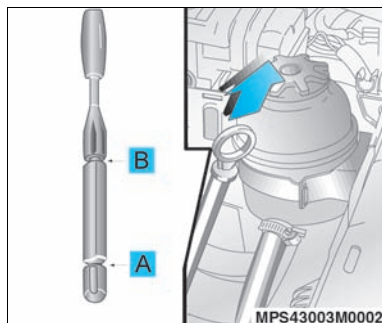
Los tipos de aceite especificados para vehículos con motor gasolina son de clasificación API-SL, o superior y de viscosidad:

- SAE 5W30
- SAE 15W40
- SAE 20W40
- SAE 20W50

Inspeccione el nivel de aceite semanalmente o antes de empezar algún viaje. Se considera normal el consumo de hasta 0,8 litro de aceite para cada 1.000 km recorridos.

El nivel de aceite se debe inspeccionar con el vehículo en una superficie plana y con el motor (que deberá estar a la temperatura normal de funcionamiento) apagado.

Aguarde, como mínimo dos minutos antes de inspeccionar el nivel, para que el aceite pase por el motor y vuelva completamente al cárter. Si el motor estuviese frío, el aceite puede tardar más tiempo para volver al cárter.



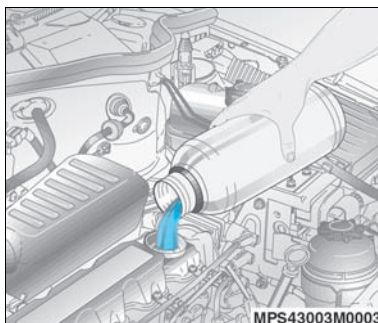
Inspección del nivel de aceite del motor

Para inspeccionar el nivel, tire la varilla medidora de aceite y quítela.

Límpiala completamente e insertéla completamente, quítela nuevamente e inspeccione el nivel de aceite, que debe estar entre las marcas Superior (B) e Inferior (A) de la varilla.

Añada aceite solamente cuando el nivel alcance la marca Inferior (A) en la varilla o estuviese abajo de la marca.

El nivel de aceite no debe exceder la marca Superior (B) de la varilla. En caso de que esto suceda, van a suceder, por ejemplo, aumento del consumo de aceite, el aislamiento de las bujías de encendido y la acumulación excesiva de residuos de carbón.



En caso de que fuese necesario llenar hasta el nivel, utilice siempre el mismo tipo de aceite utilizado en el último cambio.

Su vehículo sale de la fábrica llenado con aceite de motor de clasificación API-SL y viscosidad SAE 5W30.

La estabilización de consumo de aceite va a ocurrir tan pronto el vehículo recurra algunos miles de kilómetros. Sólo entonces el coeficiente de consumo se podrá establecer.

Filtro de aceite – cambio

Se debe reemplazar el filtro de aceite cada dos cambios de aceite del motor y obligatoriamente en el primer cambio de aceite del motor.



Nota

Efectúe los cambios del filtro de aceite, preferentemente en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

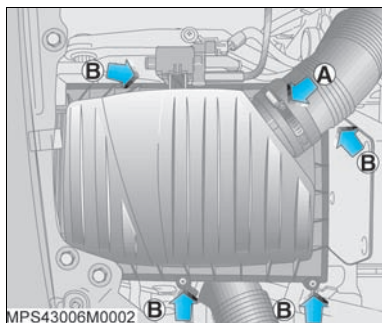
Filtro de combustible

Reemplace el filtro en los intervalos recomendados en el **programa de mantenimiento en la Poliza de Garantía**.



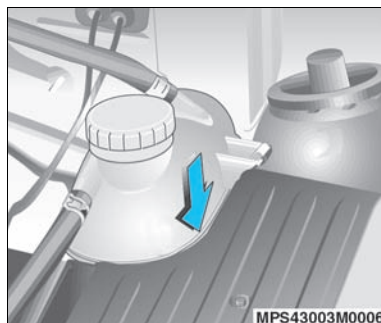
Nota

Todo sistema de inyección de combustible a causa de que trabaja bajo presión más alta que los sistemas convencionales, requiere ciertos cuidados con respecto al mantenimiento. Reemplace el filtro de combustible y mangueras solamente por piezas genuinas General Motors.



Filtro de aire – cambio

Reemplace el filtro en los intervalos recomendados en el **programa de mantenimiento en la Poliza de Garantía**.



Sistema de enfriamiento

Cambio del líquido de enfriamiento

El sistema de enfriamiento del motor contiene un aditivo para radiador a base de *glicoletileno* (aditivo de larga duración), con propiedades que permiten una protección adecuada contra la congelación, la ebullición de la mezcla y corrosión.

El líquido de enfriamiento se debe cambiar cada 5 años ó 150.000 km.



Nota El servicio de cambio del líquido de enfriamiento se debe efectuar en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet, pues es necesario eliminar todo el aire del sistema durante el llenado.

Antes de que añada el líquido protector, el sistema de enfriamiento debe estar perfectamente limpio.

Nivel del líquido del sistema de enfriamiento

Difícilmente ocurren pérdidas en el sistema de enfriamiento del circuito cerrado; sin embargo, es necesario que se revise el nivel del líquido de enfriamiento semanalmente, con el vehículo en una superficie plana y con el motor frío.

Si fuese necesario llenar el sistema de enfriamiento, observe siempre la marca señalada por una flecha al lado de las palabras "*Frío/Cold*" o "*Kalt/Cold*" en el depósito, que muestra la cantidad máxima de líquido de enfriamiento (motor frío); quite la tapa y agregue aditivo para radiador de larga duración ACDelco (color naranja), según la proporción especificada, es decir: agua potable + aditivo para radiador, proporción del 35% al 50%.

Instale la tapa, apretándola firmemente.



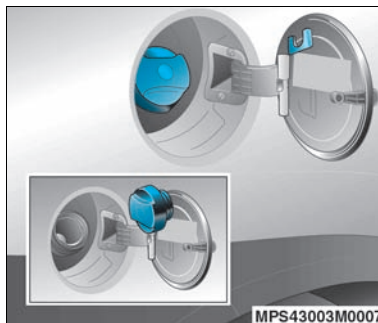
Nota El aditivo para radiador de larga duración (color naranja) no se puede mezclar con el aditivo convencional (color verde) u otros productos, tales como aceite soluble C, pues las mezclas reaccionan formando borras que pueden ocasionar el atascamiento del sistema y consecuentemente el sobrecalentamiento del motor. En caso de que cambie el tipo de aditivo, es necesario que el sistema sea lavado.

Nota En caso de que fuese necesario llenar hasta el nivel constantemente, va a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet, para que inspeccione la tapa del sistema, eventuales fugas y cambie todo el líquido de enfriamiento, manteniendo de esta manera la concentración correcta.

¡Atención! Para evitar heridas graves, jamás quite la tapa del radiador con el motor calentado. En caso de que hubiera la salida de líquidos hirvientes bajo presión del sistema de enfriamiento esto podría causar quemaduras graves.

En caso de que fuese constatada alguna irregularidad en cuanto a la temperatura del motor – si, por ejemplo, la aguja en el indicador del tablero de instrumentos alcance la zona roja de la escala – inspeccione inmediatamente el nivel del sistema de enfriamiento.

Si el nivel estuviese normal y la alta temperatura persiste, busque un Concesionario Chevrolet o Taller Autorizado Chevrolet para que detecte la falla y corrija el defecto.



Tanque de combustible

Llenado

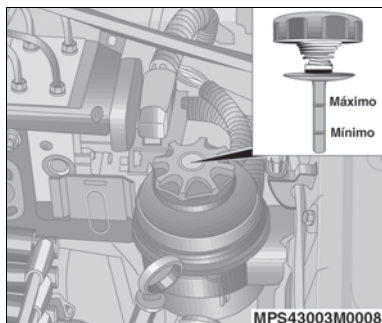
Llene antes que el indicador de combustible alcance el aviso de reserva.

Para llenar el tanque de combustible, haga como sigue:

1. Desconecte el motor y abra la tapa del tanque de combustible, tirándola;
2. Sujete la tapa, gire la llave en el sentido antihorario hasta la posición de desbloqueo y gire la tapa en el mismo sentido hasta que la quite;
3. Repueste;
4. Instale la tapa con la llave en la posición de desbloqueo, gírela en el sentido horario hasta que oiga un estallido característico y, a continuación gire la llave en el mismo sentido.

La tapa, cuando está trabada, gira libremente.

Nota Para evitar daños al depósito de vapores que recoge los gases provenientes del tanque de combustible y consecuentemente reducir la contaminación del medio ambiente, llene despacio y después de la tercera desconexión automática de la pistola de llenado de la bomba, interrumpa el llenado.



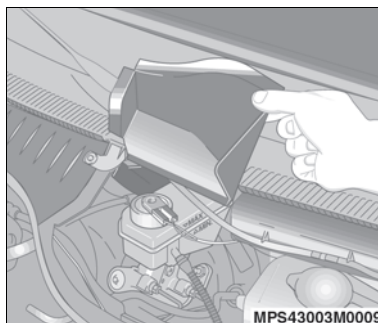
Dirección hidráulica

Inspección y llenado hasta el nivel de fluido

Inspeccione el nivel en los intervalos recomendados en el **programa de mantenimiento en la Poliza de Garantía**.

Hay dos marcas en el depósito. La marca inferior señala que se debe llenar el sistema; la marca superior señala que el sistema está llenado. Con el motor bajo temperatura normal de funcionamiento, el nivel de fluido debe estar en la marca superior. Con el motor frío, el fluido no debe quedar abajo de la marca inferior.

Si fuese necesario llenar hasta el nivel de fluido, busque un Concesionario Chevrolet o Taller Autorizado Chevrolet para que sea identificada la causa de la pérdida y aún para efectuar la reparación.



Frenos

Fluido de freno

Inspeccione el nivel de fluido mensualmente o cuando el testigo (I) en el tablero de instrumentos quede encendido. El nivel de fluido debe quedar entre las marcas MAX y MIN grabadas en el depósito.

No se recomienda llenar hasta el nivel, pues hay una relación entre el nivel de fluido y el desgaste de las llantas de freno. Esto se puede inspeccionar bajo las siguientes condiciones.

- Si el testigo (I) del freno enciende en frenados y aceleraciones fuertes o en curvas acentuadas el desgaste de las llantas acérscase al 70% del respectivo espesor.

- Si el testigo (I) queda encendido por períodos más largos, va a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que las pastillas sean reemplazadas.

⚠ ¡Atención!

- En caso de que el nivel del fluido en el depósito esté fuera del especificado, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet
- La utilización del vehículo con pastillas desgastadas o con fugas en el sistema de freno puede comprometer la integridad del sistema de freno del vehículo y se deben repararlos inmediatamente en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet, pues ponen en riesgo su seguridad.
- El fluido de freno es un material tóxico.

Embrague hidráulico

El sistema de embrague hidráulico utiliza el mismo depósito y fluido del sistema de freno.

Siempre que fuese cambiado el fluido de freno se debe efectuar la purga del sistema de embrague.

Cuidados con las pastillas de freno nuevas

Cuando se instalan pastillas de freno nuevas, no se debe pisar el pedal de freno fuerte e innecesariamente durante los primeros 300 km.

El desgaste de las pastillas de freno no debe exceder un determinado límite. El mantenimiento regular según señalado en el **programa de mantenimiento en la Poliza de Garantía** es, consecuentemente, extremadamente importante con respecto a la seguridad.

Ruedas y llantas

Las llantas genuinos de producción son adecuados a las características técnicas de su vehículo y suministran máximo confort y seguridad.



Nota En caso de que necesite reemplazar las llantas o ruedas por otros que presenten características diferentes, antes de hacerlo, pida la ayuda de un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet. La utilización de llantas o ruedas inadecuadas podría determinar la pérdida de la garantía.

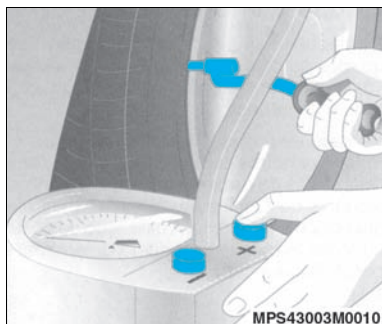
Inspección de la presión de las llantas

Es esencial para el confort, seguridad y durabilidad de las llantas, que sean mantenidas infladas a la presión recomendada.

Revise la presión de las llantas, incluyendo la llanta de refacción, semanalmente, antes de empezar viajes o aún si fuese a usar el vehículo cargado. Cuando fuese a revisar los llantas, las mismas deben estar frías; para esto utilice un manómetro correctamente calibrado.

La presión de las llantas está señalada en una etiqueta, ubicada en la parte interior de la tapa del tanque de combustible.

Presión incorrecta de las llantas aumenta el desgaste y compromete el rendimiento del vehículo, el confort de los pasajeros y el consumo de combustible.



No se debe reducir la presión de llenado después de un viaje, pues es normal el aumento de presión a causa del calentamiento de las llantas.

Después de revisar la presión de las llantas, instale nuevamente las capas protectoras de las válvulas de las boquillas de llenado.

Balanceo de las ruedas

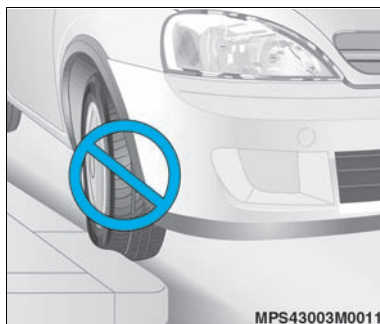
Las ruedas de su vehículo se deben balancear para evitar vibraciones en el volante, suministrando un conducir seguro y confortable.

Balancee las ruedas siempre que fuesen percibidas vibraciones o entonces cuando reemplace las llantas.



¡Atención!

Después del intercambio de las llantas, se recomienda el balanceo del conjunto ruedas/llantas.

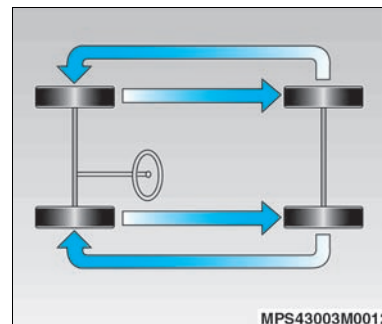


Inspección de la condición de las llantas y de las ruedas

Los impactos contra los bordes de banquetas pueden causar daños en las ruedas y en el interior de las llantas. Estos daños en las llantas, invisibles exteriormente, cuando fuesen revelados, pueden ser la causa de accidentes a altas velocidades. Sin embargo, en caso de que necesite pasar sobre un borde, hágalo despacio y si es posible en ángulo recto.

Cuando estacione, esté seguro de que las llantas no queden presionadas contra el borde. Periódicamente, revise las llantas en cuanto a desgaste (altura de la banda de rodadura) o daños visibles. El mismo se debe hacer con relación a las ruedas.

En caso de desgaste o daños anormales, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que fuesen reparados y para que sea efectuada la alineación de la suspensión y de la dirección.



Intercambio de las llantas

Las llantas delanteras y traseras efectúan trabajos distintos y pueden presentar desgaste diferente dependiendo directamente de la utilización en los diversos tipos de calzada, hábitos de conducir, alineación de la suspensión, balanceo de las ruedas, presión de las llantas, etc.

La recomendación para el dueño de vehículo es efectuar una autocomprobación en la condición de uso del vehículo, y efectuar el intercambio de las llantas en intervalos cortos de kilometraje (no se debe exceder 10.000 km). Como resultado se va a obtener más regularidad en cuanto al desgaste de la banda de rodadura y consecuentemente una vida útil más larga de las llantas.

El intercambio de llantas radiales se debe efectuar según señalado en la figura.

La condición de las llantas es uno de los puntos de inspección en las revisiones periódicas en los Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet, las que están aptos a diagnosticar señales de desgaste irregular o cualquier otra avería que pueda comprometer el producto.

⚠ ¡Atención!

- El hule de las llantas **se desgasta** a causa del tiempo. Esto también se aplica a la **llanta de refacción**, aunque dicha llanta no haya sido usada.
- El **envejecimiento** de las llantas depende de las más variadas condiciones de uso, incluyéndose temperatura, condiciones de carga y mantenimiento de la presión de inflado.
- Se deben inspeccionar las llantas regularmente en una asistencia técnica autorizada del fabricante para que sean evaluadas las condiciones de uso.
- La **llanta de refacción**, que no haya sido usada, por un período de **seis años** solamente se debe utilizar en emergencias; conduzca a baja velocidad mientras estuviese utilizando esta llanta.



Reemplazo de las llantas

Teniendo en cuenta la seguridad, se recomienda reemplazar las llantas cuando la profundidad de los surcos, de la banda de rodamiento estuviere cerca a 3 mm.

⚠ ¡Atención!

- La profundidad mínima para los surcos es de 1,6 mm. Esta información es identificada por la sigla TWI (Tread Wear Indicators), en el área del reborde de las llantas, según señalado en la figura.
- El riesgo de aquaplaneo es mayor cuando la profundidad de los surcos en las llantas estuviere reducida.

El llanta también se debe reemplazar cuando presente: cortes, burbujas en la haz lateral o cualquier otro tipo de deformación.



Nota

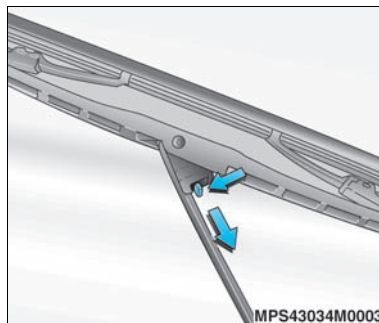
Cuando fuese a reemplazarlas, utilice llantas de la misma marca y medida, reemplazando, preferentemente, el juego completo en un mismo eje, delantero o trasero.

Restricciones

No todas las llantas usuales satisfacen los requisitos constructivos necesarios.

Infórmese en un taller autorizado General Motors sobre las marcas de llantas recomendadas por General Motors.

Los datos relativos a la presión de inflado de las llantas se refieren a llantas frías. El incremento de la presión de inflado debido al calentamiento de las llantas no debe reducirse. Las presiones de inflado de las llantas relacionadas son válidas respectivamente para llantas de verano e invierno.



Limpiadores y lavadores de los cristales

El funcionamiento eficiente de las hojas del limpiaparabrisas y un campo visual claro son condiciones esenciales para una conducción segura.

Inspeccione la condición de las hojas frecuentemente. Límpielas con jabón neutro disuelto en agua.

Evite accionar los limpiadores cuando los cristales estén secos; en este caso accione primeramente el rociador de los lavadores.

Por cuestiones de seguridad, se recomienda que las hojas sean reemplazadas, como mínimo, anualmente o siempre que la eficiencia de las mismas fuese reducida, perjudicando la visibilidad en días lluviosos.

Reemplazo de la pluma del limpiaparabrisas

Presione la lengüeta de traba, empuje la hoja hacia abajo y quítela.

Hojas del limpiaparabrisas

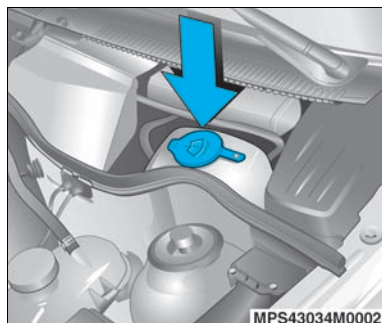
Inspección: inspeccione con frecuencia el estado de las hojas. Límpielas con jabón neutro diluido en agua.

Reemplazo: reemplace las hojas como mínimo, una vez al año o cuando su eficiencia disminuya a tal punto que perjudique la visibilidad bajo la lluvia. Para esto, presione la lengüeta de trabamiento, empuje la hoja hacia abajo y quítela.



Nota

Para obtener el perfecto funcionamiento de los cristales certifiqúese que el protector de las hojas fue removido.



Depósito de agua del lavaparabrisas

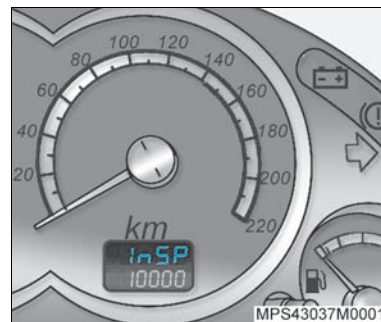
Está ubicado en el compartimiento del motor. Para abrirlo, tire de la tapa. Llénelo solamente con agua limpia para evitar que los eyectores queden atascados.

Para una limpieza eficiente, recomendamos que se le agregue un frasco de solución jabonosa al agua, el cual se puede encontrar en las Concesionarias Chevrolet.

El sistema de limpieza de parabrisas y de faros no se congelará en invierno:

Protección anticongelante hasta	Mezcla - Líquido limpiador de GMM y anticongelante: Agua
-5°C	1:3
-10°C	1:2
-20°C	1:1
-30°C	2:1

Al cerrar el depósito, presione firmemente el tapón sobre todo el borde.



Sistema de aviso de inspección

Una semana antes del límite de tiempo ó cada 10.000 km recorridos, el mensaje de aviso para inspección ("InSP") va a ser exhibido en la línea superior de la pantalla del odómetro por 7 segundos, después de conectar la ignición. El mensaje seguirá siendo exhibido hasta que el vehículo sea llevado a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para efectuar la respectiva inspección.



Nota El sistema de aviso de inspección no considera los periodos en los que la batería ha quedado desconectada. De esta manera, se debe prioritariamente observar los intervalos de mantenimiento.

RECUADRO DE INFORMACIONES GENERALES

Este recuadro de informaciones ha sido elaborado para facilitar la consulta en cuanto a las especificaciones más usadas.

Llantas

Calibrado: Se debe efectuar con las llantas frías.

Presión de las llantas (lbf/pulg ²)				
Llantas	Vehículo con hasta 2 pasajeros		Vehículo totalmente cargado	
	Delanteros	Traseros	Delanteros	Traseros
175/70 R14-88T	32	26	32	45
185/60 R15-88H	32	26	32	45
Para recorridos largos en altas velocidades (más de 160 km/h), mantenidos por más de una hora, añada 0,15 kgf/cm ² (2 lbf/pulg ²) en cada llanta.				

Aceite del motor

Inspeccione el nivel de aceite semanalmente o antes de empezar algún viaje (aguarde, como mínimo, 2 minutos después de apagar el motor). El vehículo debe estar en una superficie plana y con el motor calentado.

En caso de que el aceite haya sido reemplazado (o añadido), accione el motor por algunos segundos y apáguelo para inspeccionar el nivel.

Tipos de aceites especificados

Clasificación: API-SL, o superior en vehículos con motor a gasolina.

Viscosidad: SAE 5W30, SAE 15W40, SAE 20W40 ó SAE 20W50.

Cantidad de aceite en el cárter del motor: 3,25 litros (sin reemplazar el filtro); y 3,5 litros (reemplazando el filtro) en vehículos con motor a gasolina.

Combustible

Busque siempre usar gasolina sin plomo.

Fluido de freno

Inspeccione el nivel mensualmente, en caso de que esté abajo del nivel, se debe cambiar el fluido; no se debe llenar hasta el nivel, pues hay una relación entre el nivel de fluido y el desgaste de las balatas de freno.